

C. SUDAMERICANO DE ATLETISMO

Chile elevó ayer su ventaja a 108 puntos contra 70 de Argentina

PUEDEN DECIRSE, DESDE YA, QUE EL EQUIPO MASCULINO NACIONAL HA TRIUNFADO EN ESTE CERTAMEN.—LA FAVORABLE POSICION DE NUESTRAS DAMAS HACE PENSAR TAMBIEN EN UNA VICTORIA FINAL.—RECORD CONTINENTAL DE LOS 80 METROS CON VALLAS, BATIO EDITH KLEMPAU, GRAN FIGURA DE ESTA COMPETENCIA INTERNACIONAL.—POR DESCALIFICACION DEL URUGUAYO PEREZ, QUIEN CAYO ANTES DE LA META, EL CHILENO VALENZUELA GANO LA FINAL DE LOS 200 METROS PLANOS.—RAUL INOSTROZA Y GUILLERMO GARCIA HUDOBRO SE IMPUSIERON EN EL CROSS-COUNTRY Y 1.500 METROS, RESPECTIVAMENTE.—LOS PERUANOS, CONSIGLIERI Y JULVE, EN EL LANZAMIENTO DEL DISCO

EL TORNEO SIGUE MAÑANA, A LAS 15 HORAS, EN EL ESTADIO NACIONAL

Cuatro mil personas —en su mayoría escolares que llegaron al Estadio favorecidos por la facilidades para ellos acordadas por la Federación— se congregaron ayer en nuestro principal coliseo deportivo para presenciar la Cuarta etapa del XIII Campeonato Sudamericano de Atletismo.

El tiempo frío, y la pista en deficientes condiciones por la copiosa lluvia caída anteayer, restaron calidad a los resultados técnicos en general; pero, con todo, hubo pruebas de interesante desarrollo que el público siguió con toda atención, como también vencedores que recibieron cariñosas ovaciones.

VALENZUELA EN LOS 200 METROS

La final de los 200 metros planos para varones, inició la reunión atlética de ayer.

Al llamado del juez de partida don Alberto Warkner, —que dicho sea de paso, ha actuado con plena conciencia de su delicado puesto— y luego del sorteo de las pistas, los finalistas tomaron colocación en el punto de partida, en el siguiente orden:

W. Pérez, uruguayo, andariavel N.º 1; Valenzuela, chileno, N.º 2; Hoezel, chileno, N.º 3; Montarriky, argentino, N.º 4; Trulzi, argentino, N.º 5; y Márquez, argentino, N.º 6.

Después de una partida falsa provocada por Valenzuela, se inició la carrera, moviéndose el lote en forma compacta, hasta los 30 metros, en donde empieza a destacarse el uruguayo Pérez, seguido por Valenzuela, mientras los demás luchan por las colocaciones restantes. Al llegar a la recta, se aprecia ya una clara ventaja para el uruguayo, amagado siempre por el chileno. A medida que se acercan a la meta, se hace más clara esta diferencia que separa al oriental de los otros corredores y se advierte asimismo que Valenzuela, destaca una ventaja mínima, sobre Márquez, y éste sobre Hoezel y Trulzi. Paliando sólo cuatro metros para el término de la prueba, el uruguayo tropieza y cae, mientras Valenzuela domina a los otros sprinters que le siguen. La caída de Pérez causó en la misma meta, provoca un compás de espera en el fallo de los jueces, pero se ha podido apreciar claramente que el campeón de la República Oriental, no había traspasado debidamente la línea de llegada, cuando ya los otros corredores habían cumplido totalmente su recorrido. En esta forma, pues, los jueces de llegada establecieron el siguiente orden: 1.º Valenzuela; 2.º Már-

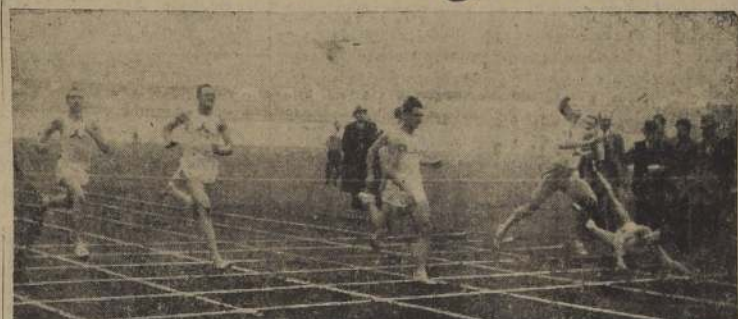
PROGRAMA PARA EL SABADO

El programa de la quinta etapa del XIII Campeonato Sudamericano de Atletismo, a cumplirse mañana a las 15 horas, en el Estadio Nacional, es éste:

- Salto alto, final, damas.
- 100 metros planos, decathlon.
- Salto largo, decathlon.
- Posta 4 por 400 metros, final, varones.
- Lanzamiento de la bala, decathlon.
- 10.000 metros planos.
- Salto alto, decathlon.
- 400 metros planos, final, decathlon.



TUVO QUE ABANDONAR. — Miguel Castro, el crack chileno de torneos anteriores, le venos aquí puntuando en el grupo de los 1.500 metros. Le sigue García Hudobro, gran vencedor. Castro tuvo que abandonar la prueba, inesperadamente, por cierto



HUBIERA TRIUNFADO, PERO CAYO. — La espectacular llegada de la final de los 200 metros planos. Pérez, el crack uruguayo, a quien se le asignaba la mejor chance para triunfar, tropezó casi en la meta misma y se fue al suelo, como puede observarse en la foto. Valenzuela, chileno, se aprovechó de tal circunstancia, y cortó primero la hucha, delante de Márquez, de Argentina

ASI VA EL PUNTAJE OFICIAL

Con la cuarta fecha del décimo tercer campeonato sudamericano de atletismo efectuada ayer en el Estadio Nacional, la posición de los países participantes es la siguiente, destacando siempre la representación chilena en el primer lugar:

PAISES:	1.º día	2.º día	3.º día	4.º día	Totales	Lugar
CHILE	17	39	29	23	108	1.º
ARGENTINA	7	32	18	13	70	2.º
PERU	0	3	8	8	19	3.º
URUGUAY	3	12	0	0	15	4.º
BOLIVIA	0	2	0	0	2	5.º
COLOMBIA	0	0	0	0	0	6.º



DEL CROSS-COUNTRY. — Raul Inostroza, nuestro gran corredor de fondo, acompañado del argentino Guíñez, y de su compatriota Millas, que en ese orden se clasificaron en la interesante prueba del Cross-country

1.º Millas, la segunda en 211' y la tercera en 315'.

SERIE DE 400 MTS. CON VALLAS

En la primera serie corrieron, el argentino, Stahinger, en la pista 1; el uruguayo Guíñez, en la 2; el chileno A. Hoezel, en la 3; y el chileno Montero, en la 4. Hoezel puntó hasta los 350 metros, pero fue alcanzado por Stahinger, mientras Montero dominaba al uruguayo, y al mismo Hoezel en la meta. Primero fue el argentino, segundo Montero, y 3.º Hoezel, quien no hizo otra cosa que tratar, —demostrando confianza— de clasificarse.

En la otra serie corrieron el chileno A. Rozas, y el argentino López Varela, ganando el corredor local por amplio margen, y a voluntad.

RECORD DE EDITH KLEMPAU

Una linda prueba fue la final de los 80 metros, con vallas, damas, en que participaron: Señorita Krumenacker, argentina, pista 1; B. Morales, chilena, pista 2; E. Klempau, chilena, pista 3; Spuhr, argentina, 4; O. Tassi, argentina, 5; e I. Barends, chilena, 6.

Ganó ayer como un campeón, Edith, técnica, táctica, trilogía apurada por un corazón bien dispuesto para la lucha. Y este conjunto de aptitudes que siempre estuvieron presentes en el campeón sudamericano, compensó la condición física precaria que ha actuado "Memo" en el XIII certamen.

García Hudobro ha manifestado: "Me voy del atletismo. Es posible que así sea. Pero no en vano ha pasado por nuestras pistas un campeón de la pista 1. En ella una estrella ejemplar, y el eco de su gran victoria de ayer."

VIRTUALMENTE SOMOS CAMPEONES



VIRTUALMENTE, Chile ha ganado el XIII Campeonato Sudamericano de Atletismo. Restan aún algunas pruebas finales, incluso competencias por equipo, que sólo favorecerán totalmente a la representación chilena, pudiendo reservarse una victoria de último momento para esta delegación. Pero los hechos, durante cuatro días del torneo, nos están hablando, con meridiana claridad, que la más fuerte representación de este Sudamericano, la más completa, es la de Chile, pues hasta este momento, en todas las competencias —excepto la hecha del salto triple— nuestros representantes han tenido una honrosa figuración, y en la mayoría de ellas han logrado imponerse ampliamente.

Así es, en efecto. Mientras los atletas chilenos han conquistado hasta la cuarta etapa, nueve primeros puestos, Argentina sólo cuenta a su haber con 5. Perú con 2 y Uruguay con uno. Y este día contar los numerosos segundos, terceros y cuartos lugares, que nos han dado a través de cuatro días de lucha una colección de vencedores que sólo por un milagro —en este caso imposible— podría transformarse en una posición de ventos.

Y como si la actuación de los atletas varones, no hubiese bastado a nuestras pretensiones de un triunfo que ya se divisa, las damas también han mantenido su formidable avance iniciado en el primer día del certamen. Ayer en las vallas, una competencia que nunca nos había reservado victorias femeninas, tuvo la virtud de colocarnos con tres lugares en el marcador, y con un record sudamericano de gran calidad, lleva, de en la técnica, en el empuje, en la destreza, a la victoria, al servicio de sus desempeños, la más brillante figura femenina de este certamen: Edith Klempau.

UNA pista pesada por la lluvia del día anterior, un tiempo frío, nebuloso, conspiraron en gran parte, contra al calidad de las marcas registradas en la etapa cumplida ayer.

AL MARGEN DE LA REUNION DE AYER

Hasta el momento es indudable que la figura de mayor atracción del XIII Campeonato Sudamericano de Atletismo es la nuestra Edith Klempau. Antes de este torneo no había tenido actuaciones que la destacaran, pero la semana se ha iniciado quebrando los records sudamericanos —lanzamiento de la bala y 80 metros planos— y se aparta de que también hizo suyo el dardo. La señorita Klempau puede decirse que ha pasado a ser una atleta de prestigio mundial, como que está a escasos seis décimos de conseguir la mejor marca que se haya colocado en el mundo para la prueba de vallas en la distancia mencionada. Su temple de deportista pura y de un entusiasmo sin límites, de seguro la llevarán a proporciones mayores otras satisfacciones mayores aún.

Todos, y principalmente los aficionados locales, lamentaron lo sucedido al uruguayo Pérez, el más seguro vencedor de los 200 metros planos. Y habría puesto un tiempo excelente a juzgar por los 22 segundos de Valenzuela, que ganó inesperadamente.

Muchas ideas buenas han tenido los organizadores de campeonato, como que hasta el momento han conseguido, por lo menos, que el mejor ha sido el de colocar simplemente tres banderas chilenas en la famosa "horca sur". Ya el espectador no tiene que gritar tanto, ni tampoco el público se rie por el poco tino de las personas encargadas de subir y bajar las banderitas...

Vimos salir a Raul Inostroza de la pista del Estadio cuando se inició el cross-country. Llegaba su cara fresca y una gran satisfacción de triunfo, planamente contenido de que no lo podría ganar. Y el bravo muchacho supo llegar a la meta, en la misma forma que había partido, como campeón. A Inostroza y a la señorita Klempau el atletismo chileno le debe mucho en estos instantes.

En la reunión de ayer la nota simpática la pusieron los escolares. Agrupados en diversos sectores de las amplias galerías, sacudieron sus pulmónes y gritaron a todo volumen los nombres de Klempau, Inostroza y García Hudobro. Han gozado mucho más que en una clase, seguramente. Después, en su oficina, la señorita Klempau, y la señora Betty Morales de Otta, esta gran entusiasta del atletismo, profesora de Educación Física, que sabe todavía hacer honor a su condición de tal, va que está habilitada para predicar, como muy pocas, con la palabra y el ejemplo.

Betty Kretschmer, toda simpática y corazón, hizo vibrar

también al público con su desempeño en los 200 metros. Cuenta metros la separación del término de la prueba y a fuerza de energías se mantenía en la punta. El público, de pie, la estimulaba, pero la pequeña y joven corredora, que es sólo de hoy —con muchas posibilidades para el porvenir— no pudo más que con el segundo puesto, un honroso segundo puesto.

La descalificación del notable "sprinter" Walter Pérez fue una lastima, y grande. Nadie, seguramente, en el Estadio, dejó de experimentar una sensación de pena ante la inevitabilidad de los reglamentos, que hicieron inevitable la descalificación del gran "sprinter" de la República Oriental. Para un muchacho lleno de grandes probabilidades, el mejor "rapido" de este Sudamericano, un primer puesto habría sido digna coronación de sus corrientes y de su caballería. En por eso que nosotros mismos, impresionados por esa mala suerte —que es un gaje del deporte— no podemos menos que dejar constancia del sentimiento que invadió a todos ante este traspase que hizo transformar en derrota una victoria ya casi asegurada.

Así como hubo dos peruanos que se impusieron en el salto triple —la única prueba en que Chile no ha tenido puntaje— así también ayer fueron dos representantes de la República del Norte, quienes se impusieron en el lanzamiento del disco.

Consigliery y Julve, demostraron que una apreciable diferencia los separaba de sus competidores de ayer, tanto en los registros mismos, como en las aptitudes.

En ambos, una chipsa excelente, mejor aprovechada por el peruano Consigliery, en el lanzamiento final, pero bastante bien clasificada por Julve en su "torpedo".

Consigliery y Julve, fueron ayer dos dignos ganadores, dos valores en quienes hay campeones para mucho rato.

R. S. A.

EN LA 4.ª FECHA DEL TORNEO ANTERIOR

En el anterior Campeonato Sudamericano de Atletismo, verificado en los meses de abril y mayo de 1941 en la pista de la Sección "George Newbery" del Club Gimnasia y Esgrima, de Buenos Aires, la posición de los países participantes, el término de la cuarta fecha, era la siguiente:

- 1.º Brasil, con 79 puntos.
- 2.º Argentina, con 52.
- 3.º Chile, con 42.
- 4.º Uruguay, con 30.
- 5.º Uruguay, con 4.
- 6.º Argentina, con 15.
- 7.º Chile, con 10.
- 8.º Brasil, con 9.
- 9.º Perú y Bolivia, con 1.
- 10.º Uruguay, con 0.

casa PHILIPS AHUMADA 1 RADIOS ENTREGAMOS CON 1.ª CUESTA de \$150 y 200.-

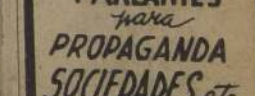


Llegaron:



Modernos AMPLIFICADORES PARLANTES para PROPAGANDA SOCIEDADES etc

BICICLETAS y TRICICLOS de REPARTO GARANTIDOS



FACILIDADES de PAGO

GANO SU PRUEBA. — Consigliery, de Perú, en el momento de lanzar el disco a 44 metros y 43 centímetros, distancia con la que obtuvo la primera clasificación. El segundo puesto fue también para los peruanos, con Julve

COPAS Y TROFEOS MADEMSA MATIAS COUSIRO 174 FONO 62882



**Barrio Central:**  
 700.000.—SAN MARTIN INMEDIATO A DELICIAS, 2 casas y local. Deuda: 700.000. Caja de Ahorros.  
 650.000.—ESPENDIDA RESIDENCIA DE LUJO, 4 dormitorios, 2 baños, al lado del Parque de la Libertad.  
 350.000.—SERRANO, CERCA DE DELICIAS, ALTOS y medianos, espléndida renta. Deuda: 40.000. Caja Hipotecaria.  
 300.000.—ECHAURREN AL LADO DE GRAJALES, casa independiente, con 5 dormitorios.  
 295.000.—ESPENDIDA CASA HABITACION, 2 pisos, calle Gorbea, cerca de República. Deuda: 30.000.  
 285.000.—LOCAL Y UN DEPARTAMENTO, Construcción sismica, a pocos pasos de Delicias, calle Anáhuac.  
 210.000.—CASA 2 PISOS, A MEDIA CUADRA DE Viciu Mackenna antes de 10 de Julio.

**Barrio Providencia-Los Leongs:**  
 750.000.—AV. SUECIA (EN KORNER), RESIDENCIA esquina, cerca Providencia, 1.200 m<sup>2</sup>, 7 dormitorios, 3 baños, calefacción central, precioso jardín, árboles grandes.  
 630.000.—AV. CONSTANZA, ESQUINA, CHALET nuevo, "Georgian", 4 dormitorios, 2 baños, construcción de todo lujo. Deuda: 150.000. Caja Hipotecaria.  
 500.000.—MARIN, CERCA DE AV. ITALIA, CHALET moderno, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, construcción de lujo. Deuda: 140.000.  
 495.000.—ESPENDIDA RESIDENCIA AL LADO DE P. de Valdivia, antes de la Plaza, 5 dormitorios, 2 baños, calefacción central. Deuda: Caja de los FF. CC. de Chile.  
 390.000.—BONITO CHALET, 3 DORMITORIOS, 2 baños, al lado de Av. Manuel Montt. Calefacción central. Deuda: 92.000. Caja Empleados Municipales.  
 300.000.—CHALET ESQUINA, CALLE NAPOLEON, 3 dormitorios, 1 baño instalado, calefacción central. Deuda: Caja EE. PP. y PP.

**Sector Ruñoz:**  
 350.000.—PRECIOSA QUINTA, 30x100, AVENIDA Macul, cerca Irarrázaval, bungalow en perfectas condiciones, 5 dormitorios, 2 baños. Deuda: 70.000.  
 380.000.—ESPENDIDO CHALET, RECIENTE TERMINADO a una cuadra Irarrázaval, cerca Avenida Macul, 3 dormitorios, 2 baños. Deuda: 200.000. Caja EE. PP. y PP.  
 245.000.—ESPENDIDO BUNGALOW, INMEDIATO Irarrázaval, chacra Valparaíso, 777 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 dependencias. Deuda: 72.000. Caja Carabineros.  
 225.000.—BUNGALOW, 3 DORMITORIOS, BASO, Avenida J. M. Infante.  
 190.000.—AV. SANTA TERESA, SEMINARIO, CASA DE PISO, cerca Irarrázaval. Deuda: 60.000. Caja EE. PP. y PP.  
 120.000.—Y 125.000.—VENDO DOS LINDOS BUNGALOWS, recién terminados, con 630 metros de terreno, 2 dormitorios, living, dependencias.  
 120.000.—VENDO LINDO BUNGALOW, RECIENTE terminado con 630 metros de quinta, 2 dormitorios, dependencias, 2 baños.

PROPELERS", J. M. HERA-  
ción Lemerre, vendo. 812  
9, 2 a 3. 30 ADE



## LA NACION

Santiago de Chile, viernes 30 de abril de 1943.

## LA ALIANZA DEMOCRATICA DE CHILE

En el acto inaugural del 4.º Congreso del Partido Socialista de Trabajadores, el presidente del Partido Radical y presidente de la Alianza Democrática de Chile, señor don Arturo Riveros, pronunció un interesante discurso, en el que expuso la razón de ser y los objetivos que persigue esta combinación política, constituida por el radicalismo y los partidos Socialista, Democrático, Socialista de Trabajadores y Comunista y organizaciones obreras.

Esta entidad cuenta con mayoría en ambas ramas del Congreso, y sus componentes han sido las fuerzas que han obtenido el triunfo en las dos últimas elecciones presidenciales. Por consiguiente, resulta de innegable importancia conocer las finalidades que hoy persigue y la forma en que tratará de realizarlas.

Comenzó diciendo el señor Riveros que "la Alianza Democrática de Chile importa una reafirmación de la voluntad enérgica de los partidos populares en orden a realizar, unidos, una política de verdadera avanzada social". "Hasta hoy—prosiguió—los partidos de Izquierda han logrado, en virtud de sucesivos y rotundos veredictos de la voluntad popular, obtener el poder político de la nación. Pero el poder económico subsiste, plenamente, en manos de aquellos que "durante más de cien años usufructuaron de la Administración del Estado, con olvido absoluto de los intereses generales del país", según la gráfica y exacta expresión del Presidente de la República, Excmo. Sr. don Juan Antonio Ríos".

Sin duda, resulta indiscutible la afirmación hecha por el presidente de la Alianza Democrática de allí que se imponga una política de realizaciones, y el mismo señor Riveros se encarga de perfilar en qué consistirá esta.

Alude, desde luego, a una legislación económica, dirigida a fijar precios y salarios, a limitar las utilidades, a impedir y sancionar acaparamientos y especulaciones y a evitar los cánones prohibitivos de arrendamiento de las casas destinadas a habitaciones para la clase media y trabajadores.

Debe también aumentarse la capacidad productora del país, y para ello debe aumentarse también "la cuota de trabajo". El presidente de la Alianza Democrática no quiere halagar a los trabajadores, sino señalarles que, paralelamente a sus derechos, existen obligaciones para con la colectividad que deben cumplir con estricta y abnegación. "Los partidos de Izquierda—apunta—debemos contribuir a que los empleados y obreros conozcan y practiquen no sólo sus derechos, sino también sus obligaciones de contracción a sus respectivas labores. Es imprescindible optar a una mayor producción en todos los aspectos, porque sólo así seremos verdaderamente libres, individual y colectivamente".

La Alianza Democrática propugnará, asimismo, una reforma de la legislación tributaria, a fin de que se dé cumplimiento al precepto constitucional que establece la igual repartición de los impuestos y contribuciones en proporción de los haberes. Hoy día el 70 por ciento de las cargas estatales recae directamente sobre la masa consumidora, lo cual significa que "en Chile los gravámenes impuestos por el Estado los sufre la miseria y no el capital".

Para toda la obra que se propone, realizar la Alianza Democrática es previo que existan unidad y disciplina en sus filas. "Sin disciplina—dice su presidente—, sin respeto a las jerarquías, sin obediencia a quienes han sido elegidos para dirigir, no pueden prosperar las mejores iniciativas ni llegarse a resultados dignos de ser tenidos como obra grande y de significación valiosa para el pueblo".

La Alianza Democrática dará al Presidente de la República "un apoyo sano, elevado y constructivo, pues se trata del Mandatario a quien la voluntad democrática del país eligió para que encasara la dirección de los negocios públicos por vías de auténtico izquierdismo económico y de ordenada evolución social".

## Servicio telefónico con Arica

Se ha querido dar un realce especial a la inauguración del servicio telefónico directo entre Santiago y Arica, que se verificará el próximo martes, servicio que envuelve una importancia indiscutible y cuya necesidad se hacía sentir en forma imperiosa. Para dar más relieve y prestigio a esta ceremonia, se ha solicitado la concurrencia del señor Ministro del Interior, cuyo interés por los servicios que significan un adelanto y un progreso público se ha visto confirmado en múltiples oportunidades.

Nuestra configuración geográfica nos tiene sometidos a contingencias adversas en todo cuanto se refiere a las vías de comunicación. La extensión alargada de nuestro territorio no es tan propicia como la que poseen otros países para que podamos tener una red expedita y segura para que la autoridad central y los particulares puedan comunicarse de un extremo a otro de la República. Esta deficiencia, sin ir más lejos, pudo notarse durante el primer período que siguió al terremoto de 1939, y ha podido apreciarse también en el reciente catastrófico de Corumbó. Nuestros servicios telefónicos y radiotelegráficos, acaso por las dificultades del presente y la indiferencia de épocas pasadas, no han aumentado paralelamente a las necesidades nacionales, y si pensamos que nuestra red caminera tampoco alcanza a constituir un seguro y eficiente medio de comunicación, tenemos que reconocer que cuanto se haga por la creación e instalación de nuevos servicios de comunicaciones, tendrá que ser recibido con satisfacción por la opinión pública.

La inauguración del servicio telefónico directo entre Santiago y Arica constituye un indudable progreso en esta materia, especialmente si se considera que nuestra unión con aquel puerto se hace hoy más indispensable que nunca. Arica, por su situación geográfica, por ser la vía natural de comunicación con Bolivia y por ser el eje desde el cual se ramifican hacia dos naciones amigas el comercio material y espiritual de nuestro país, requiere hacer tiempo un servicio de la calidad del que hoy se inaugura, y cuyos beneficios no es necesario ponderar en virtud de que sus favorables proyecciones son conocidas de todos. Generalmente deben pasar en forma obligada por aquel puerto funcionarios diplomáticos de diversas naciones, comerciantes de alta influencia, industriales de categoría y multitud de turistas que viajan por cuatro o más países de la América austral. Emporio de gran actividad, por diversos motivos, Arica necesitaba estar unida al Gobierno y a la zona central por medios más seguros y rápidos de comunicación. Y es lo que hoy se ha alcanzado con satisfacción al entregarse al público este nuevo servicio cuya utilidad y provecho no tardarán en hacerse visibles.

Es de desear que, como ocurre ahora con Arica, se establezcan nuevos y eficientes servicios de comunicación con otras ciudades de importancia, que por su alejamiento del centro del país no pueden ver estimulado su progreso a causa de faltantes un lazo de unión más expedito y seguro con el resto de nuestro territorio. Por desgracia, es sólo en los momentos de catástrofes o de comunicaciones cuando se hace notar más palpablemente esta deficiencia, como ya lo hemos recordado. Ninguna previsión será exagerada en este sentido, ya que la falta de comunicaciones ha señalado sus efectos en días de zozobras y de sacrificios para toda la colectividad.

El nuevo servicio telefónico directo entre Santiago y Arica es un paso más que se da en el progreso de aquella alejada región. Ojalá que no sea el último.

## NO SON ERRORES SINO VERDADES

Un diario ha calificado de "erróneos e injustificables" algunos conceptos vertidos por el presidente del Partido Radical, en un discurso pronunciado anteayer. Erróneos e injustificables porque se refieren a las actuaciones de la Derecha durante casi un siglo, y al usufructo continuo de la situación que le deparaba la propia condición de la República. La Derecha fué siempre dueña del poder, del mando, vale decir, pues aunque en el parlamento se contaban hombres de reconocido sentimiento liberal—izquierdistas—, ellos no alcanzaban a formar una mayoría. Eran figuras aisladas, elementos que combatían incansablemente contra ese poder o ese mando que venía sucediéndose casi sin interrupciones, desde tiempos muy antiguos.

Con todo, y gracias a esos hombres, Lastarria, Santa María, Aylwin, Errázuriz, Amunátegui, etc., se pudieron lograr grandes conquistas. Es cierto que en las leyes, aunque no en una práctica concreta. Siempre las mayorías y siempre los parlamentos de un solo "pelón" detenían el justo impulso de las actividades renovadoras. En Chile de ordinario las leyes han caminado con rapidez y han dejado atrás las costumbres y los hábitos inveterados. Se podía dictar leyes bastante avanzadas, pero el conglomerado social era mucho más poderoso que la ley escrita. Y ya se sabe que el conglomerado social estaba constituido, en su parte más densa, por los componentes de la derecha aristocrática o plutocrática. Además la Derecha tuvo una sutil comprensión de sus deberes como clase dominante.

El dinero era una cuestión decisiva. ¿Y quiénes lo tenían? No los modestos de una clase media siempre vagabunda, aunque muchos de sus hombres figuraban en la política, sino los dueños de la tierra y los dueños de la banca. Sabían todos cómo se generaban los gobernadores e intendentes y cómo se cambiaba

ante: sólo utilizar hombres de izquierda para fortalecer o para afianzar sus conquistas, y a fin de no alarmar a las masas democráticas que comenzaban a organizarse o que contaban con caudillos impetuosos e inteligentes. Creemos que aquellas derechas fueron más sabias o más inteligentes que las izquierdas. La Derecha fué siempre dueña del poder, del mando, vale decir, pues aunque en el parlamento se contaban hombres de reconocido sentimiento liberal—izquierdistas—, ellos no alcanzaban a formar una mayoría. Eran figuras aisladas, elementos que combatían incansablemente contra ese poder o ese mando que venía sucediéndose casi sin interrupciones, desde tiempos muy antiguos.

No se puede, pues, decir que la Derecha no usufructuó de un mando casi omnímodo durante muchos lustros. Lo tuvo todo en su mano, y, como decimos, los parlamentos fueron siempre hechura de los grandes potentados. Los que algo conocen la historia política y social de este país, saben perfectamente cómo se generaban los parlamentos y cómo se seleccionaban los hombres que debían integrarlo.

Pero los tiempos han cambiado. Los tiempos son otros y ya el subterfugio ha sido descubierto. Se sabe cuáles son los hilos y cómo funcionan, y se sabe, además, que ya los privilegios han caducado y otra aurora es la que amanece sobre el mundo. No podría este país quedar rezagado y apartarse de su destino.

## EL CONTROL DE PRECIOS DE EXPORTACION EN EE. UU.

El 8 de febrero último pronunció en Chicago Mr. Seymour E. Harris, Director de la Oficina de Control de Precios de Exportación e Importación de Estados Unidos, un sensacional discurso. La plática estaba, evidentemente, dirigida a los exportadores estadounidenses. Se trataba de convencerlos de que el control de precios establecido por la Reglamentación de Precios Máximos de Exportación: a) se proponía finalidades útiles y necesarias; b) funcionaba ayudando y no trabando el comercio de exportación. El hecho de estar consagrado este discurso de modo principal al consumo interior de Norte América, le confiere extraordinario valor, aparte lo convincente y juicioso de sus argumentos, que deben ser conocidos por el público sudamericano.

Comienza Mr. Harris por hacer ver que el comercio de exportación está fundamentalmente determinado no por los precios, sino por las posibilidades de remisión de las mercancías, y que estas posibilidades, dependen de que haya o no hueco en el tonelaje marítimo disponible. Sólo en la medida en que hay barcos hay exportación, y ante esta realidad inexorable, el control de precios, queda relegado a segundo término. Cuando se considera que la flota mercante de Estados Unidos tiene que abastecer a Inglaterra y a las fuerzas armadas de las Naciones Unidas esparcidas en todos los mares y en todos los continentes, y que por cada soldado se requieren diez toneladas de efectos, al mes, se comprende muy bien que no sobre flete, para una exportación muy copiosa, y más si se medita en que la flota mercante hace a la vez frente a una despiadada guerra de destrucción por submarinos y aviones, cuyos efectos apenas si se pueden superar con las vigorosas defensas puestas en práctica y con un programa de construcciones que ha llegado al prodigio de hacer la flota barcos diez días después de colocadas sus quillas en astillero.

Es ésta una ley de la guerra a la cual no hay más remedio que rendirse. La guerra es, ante todo, porque si no se gana, entonces, la libre exportación se habrá acabado para hoy y para siempre. Esto sentado, Mr. Harris examina las finalidades que se propuso la Reglamentación de los Precios Máximos de Exportación. Estas eran dos. En primer lugar, el los precios de exportación no se controlaban, subían de modo vertiginoso, y la consecuencia hubiera sido atraer hacia la exportación a la casi totalidad de la producción libre norteamericana, creando en el país una tremenda cuestión de escasez, que hubiera afectado gravemente a la prosecución de la guerra, pues no hubiera sido posible seguir produciendo y luchando con una población sometida a la carencia de los medios más indispensables de vida. Pero, por otra parte, era de interés primordial proteger a los consumidores extranjeros y principalmente sudamericanos, compradores de las mercancías exportadas. De no someter

ter las exportaciones, a tasa y control, los precios de las mercancías de exportación, subiendo en espiral inacabable, hubieran causado en los países importadores de productos norteamericanos de costo de la vida, con todas las perturbaciones económicas, sociales y políticas que siguieran. A evitar todos estos males ha tendido la Reglamentación de Precios Máximos de Exportación, implantada por Estados Unidos y energicamente impuesta a su comercio exterior. Ante la magnitud de los problemas humanos implicados, los intereses individuales, y aún los colectivos de una clase o de una comarca, deben quedar subordinados en aras del bien común.

Explicados así los fines que hicieron necesaria la limitación y control de los precios de exportación, Mr. Harris pasa a examinar cómo ha funcionado el sistema. Cabe notar que Estados Unidos no se ha limitado a tasar los precios de las mercancías exportadas, sino a controlar severamente las aplicaciones de sus tasas. Y este control se lleva a tales extremos de minuciosidad, que incluso se controla el precio de reventa de las mercancías norteamericanas en los países extranjeros, con el fin de que en ningún caso se puedan imputar a la exportación norteamericana las fluctuaciones de los precios interiores en los respectivos mercados de estos países.

Para estabilizar los precios de exportación se han tomado como base los precios de un año relativamente normal: el de 1940. A los precios de 1940 se permite añadir el alza experimentada por motivos plenamente justificados, como son los fletes exteriores y los seguros. Los demás motivos de alza no se toman en cuenta, por más justificados que estén. Lo que se hace cuando estos motivos son indisputablemente justos e importantes, es conceder subvenciones a los exportadores, a costa del tesoro norteamericano. Con tal que los precios no se eleven por encima de un nivel razonable, Estados Unidos hace el sacrificio de cargar a sus contribuyentes las demasías justificadas, pero que no deben cargarse al consumidor, porque causarían perturbaciones económicas peligrosas y padecimientos excesivos.

Un ejemplo de la conciencia, minuciosidad y escurpularidad con que se procede por parte de la administración norteamericana, la tenemos en este caso: los exportadores estadounidenses venían cargando en la factura precios muy superiores a los que realmente cobraban. Hacían esto a petición de los importadores y con el fin de ocultar al consumidor o usuario el margen existente entre el precio de exportación y el precio de reventa. La Oficina de Control de Precios ha prohibido rigurosamente esta corruptela.

Los resultados de esta política están a la vista. En primer término, la mayoría de las exportaciones norteamericanas se facturan a precios

a los jueces o se les hostilizan sino servían a sus deseos. Es ésta una historia de todos conocida, una historia que no requiere rectificaciones, por lo que sería echarse sobre la perduración de la corrupción. La democracia ha hecho un camino difícil, bastante áspero, desde hace casi un siglo. Encontró todas las dificultades imaginables, y cuando intentó enfrentarse con energía las responsabilidades de un mundo fué envuelto en una maraña sutil de esos hilos invisibles con los cuales tan admirablemente sabían atar e inutilizar a los hombres.

Justamente, uno de los males que han invalidado casi siempre a los temperamentos de luchadores—no en todos los casos, por cierto—ha sido este arte sin ejemplo de la Derecha para apropiarse, mediante subterfugios no siempre ostensibles, a los que tenían poder o mando. Tampoco esto es cosa de fantasía, sino realidad concreta, realidad identificada con la historia política de Chile. Si se quisiera trazar una definición de esta historia, hasta el año 20 o más se se que, habría que decir que la Derecha mantuvo el poder político y financiero, y lo por la debilidad de la Izquierda, y en ocasiones con el aprovechamiento de esa Izquierda.

Pero los tiempos han cambiado. Los tiempos son otros y ya el subterfugio ha sido descubierto. Se sabe cuáles son los hilos y cómo funcionan, y se sabe, además, que ya los privilegios han caducado y otra aurora es la que amanece sobre el mundo. No podría este país quedar rezagado y apartarse de su destino.

Con motivo de la celebración de los Juegos Florales de la Lengua Catalana en Santiago, que se efectuarán el domingo 3 de mayo próximo el Centro Chileno-Catalán de Cultura, que preside el escritor don Ricardo Sánchez A., organiza una Exposición del Libro Catalán, que tendrá lugar en el vestíbulo del Teatro Municipal, donde se celebrará el certamen literario.

Esta exposición, que será todo lo nutrida que las circunstancias permitan, pues no hay gran material disponible en Chile, comprenderá dos secciones: una en la cual se exhibirán los libros y periódicos publicados por los catalanes en el extranjero, y la otra, titulada "Testimonio de la Cultura Catalana", en la que se podrá apreciar una muestra de las ediciones de diversas épocas realizadas en Cataluña durante los últimos 25 años.

Como se puede apreciar, este otro aspecto que ofrece la celebración de los Juegos Florales de la Lengua Catalana será otra fiesta de arte y cultura.

## SE POSTERGO AUDIENCIA AL CUERPO DIPLOMATICO

El Canciller, señor Joaquín Fernández Fernández, resolvió suspender la audiencia al Cuerpo Diplomático hasta la próxima semana, con el objeto de dedicarse al estudio de diversos asuntos urgentes del Ministerio a su cargo.

## EXPOSICION DEL LIBRO CATALAN EN SANTIAGO

Con motivo de la celebración de los Juegos Florales de la Lengua Catalana en Santiago, que se efectuarán el domingo 3 de mayo próximo el Centro Chileno-Catalán de Cultura, que preside el escritor don Ricardo Sánchez A., organiza una Exposición del Libro Catalán, que tendrá lugar en el vestíbulo del Teatro Municipal, donde se celebrará el certamen literario.

## HILO DE LINO CHILENO INTERESA EN EL BRASIL

De acuerdo con los conceptos contenidos en una nota enviada por el Consulado General de nuestro país en Río de Janeiro, el Consejo Nacional de Comercio Exterior ha comunicado a la Sociedad de Lino de la Unión que existe gran interés en el Brasil por el hilo de lino que fabrica dicha firma, después de los resultados que se han obtenido con la pequeña cantidad que fuere enviada en calidad de muestra.

## MANIFESTACION AL SECRETARIO PRIVADO DEL MIN. DE EDUCACION

Don Julián Rodríguez ofreció anteayer, en su casa habitación, una comida en honor del secretario privado del Ministro de Educación, don Guillermo Rondel. Esta manifestación adquirió simpáticos caracteres, asistiendo a ella alrededor de cincuenta personas, entre las cuales se contaban destacados políticos y numerosos amigos del festejado. Al final de la comida pronunció algunos palabras el señor Humberto Barrios, quien se refirió en términos altamente elogiosos para el señor Rondel, especialmente por su labor en el cargo que le ha confiado el Ministro de Educación. Hizo después uso de la palabra el señor Teófilo Sáenz Escobar, quien abundó también en términos cariñosos para el festejado.

## CONCURSO DE AFFICHES DE TURISMO

Son los artistas, los pintores, escritores, poetas y músicos los que más contribuyen a divulgar las bellezas naturales de un país y sus valores culturales, los que difunden estos méritos en el país y el extranjero. El Departamento de Turismo, de la Dirección General de Informaciones y Cultura, así lo ha comprendido siempre. Con este fin ha organizado concursos de cuadros y affiches que exalten nuestros paisajes, para que así la belleza extraordinaria de nuestros ventisqueros, volcanes, canales y lagos, interpretada por nuestros artistas, recorra nuestro territorio y vaya también a los países con los que mantenemos intercambio, y produzca una fuerte corriente turística hacia Chile.

El Departamento de Turismo será dotado luego del edificio que necesita para dar amplitud a sus actividades. Tendrá una sala para exhibición permanente de paisajes chilenos, de hermosos edificios, y también de un mapa en relieve de nuestro país, donde estarán destacados sus parques nacionales, sus reservas forestales, sus hermosos balnearios de mar y montaña, sus fiordos, ventisqueros y demás bellezas de que la naturaleza fué prodiga con nuestro suelo. Así el viajero, chileno o extranjero, tendrá una impresión visual, una imagen más o menos precisa del país, sentirá estimulada su curiosidad de viajar y conocer, y podrá orientar su rumbo de acuerdo con sus inclinaciones y con conocimiento adecuado de la realidad.

Por ahora está abierto un Concurso de Affiches, con el fin de otorgar algunos premios a los mejores dibujos de paisajes y otros que fuere deseados. El concurso está organizado por este servicio. Se otorgará un primer premio de \$ 3.000 en el Tema Concurso de Ski, y un segundo de \$ 3.000 y un tercero de \$ 2.000 en cada uno de los temas Pesca en Chile y Balnearios.

No dudamos que nuestros artistas acudirán a este concurso, como ya lo han hecho muchos, con el triple aliento de la recompensa efectiva, de la celebridad que trae un éxito de esta índole y de poner sus cualidades al servicio del bello fin de coadyuvar al buen conocimiento de nuestro país y al culto de sus bellezas naturales. El Jurado está compuesto por hombres que a su versación artística añaden una especialización en estas materias. Son ellos don Jorge Labarca, Director de Turismo, los señores Alejandro Renjifo y Jorge Kuppenheim, Consejeros de Turismo, y los distinguidos pintores Ismael Cabezas y Juvenal Rulfo.

Es una buena oportunidad de trabajar por el arte y la patria.

## CON TODO EXITO SE REALIZA TRANSPORTE DEL GANADO A CHILE

En el Ministerio de Economía y Comercio se nos informó que se está desarrollando con todo éxito el transporte de ganado argentino a Chile por intermedio del ferrocarril transandino.

Cada día llegan a nuestro territorio tres convoyes, que transportan un total de más de 300 cabezas de ganado. Actualmente se están realizando gestiones para que se organice un cuarto convoy, el cual se podría subir el número de reses a 380 o 400.

Se espera que el invierno permita el tránsito diario del ferrocarril Transandino, para evitar una disminución en el abastecimiento de carnes para la zona de Santiago.

## DIRECTOR GENERAL DE AGRICULTURA A EE. UU.

El Director General de Agricultura, don Manuel Casanueva Ramírez, ha sido designado por el Gobierno delegado de Chile a la Conferencia Internacional de la Alimentación, que se celebrará en breve en los Estados Unidos, y abandona el país por vía aérea el próximo martes.

El señor Casanueva permanecerá además tres meses en los Estados Unidos, especialmente invitado por el Departamento de Estado de ese país. Con tal motivo, el Agregado de Agricultura a la Embajada de los Estados Unidos, señor James P. Wilson, ofrecerá al distinguido funcionario una recepción en los salones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, calle París 815, esta tarde a las 10 horas.

## Sobre un censo económico

Continuando nuestras crónicas relacionadas con operaciones estadísticas, podemos decir nuevamente que, con la misma convicción del resto de nuestros artículos, seguiremos tratando estos delicados problemas estatales con el objeto de mantener al público al corriente del giro que están tomando en las esferas del conflicto mundial.

Esta vez tenemos el agrado de informar a los lectores de LA NACION de que nos hemos impuesto, en la propia Dirección General de Estadística, en el sentido de que el censo en referencia es el producto de una larga y sostenida labor, muy encomiástica por una parte, ya que refleja el afán de superación de dichos servicios, pero, por otra, sensible debido a la falta de publicidad para que el público la conozca y pueda contribuir íntimamente convencido, cada vez que el S. Gobierno crea conveniente practicar estos balances económicos, con su aporte personal, libre de dudas y prejuicios.

Sobre la mesa de trabajo del actual Director General de Estadística hemos notado importantes de lo siguiente, fuera de otros trabajos relacionados con la agitada y laboriosa organización inherentes a esta clase de problemas: en un plano a escala de 1.500.000, prolijamente compaginado en

## Competencia del calzado argentino

En diversas oportunidades se ha señalado a las autoridades y a la opinión pública la competencia creciente que algunas mercaderías argentinas, y especialmente el calzado, hacen a los productos de la industria nacional. Esta amenaza ha ido agravándose y está alcanzando caracteres inquietantes, en el sur del país, como lo demuestra la solicitud presentada últimamente al Ministro del Trabajo por el Sindicato Profesional de Industriales del Calzado y Anexos, rogándole intervenga ante el Consejo Nacional de Comercio Exterior a fin de que arbitre las medidas que juzgue oportunas, con el objeto de normalizar la situación.

De las estadísticas oficiales, en que los industriales basan su petición, se desprende que la importación de calzado argentino por Magallanes ha aumentado en forma alarmante, al mismo tiempo que disminuyen las colocaciones del producto nacional. A fin de restablecer el equilibrio, la Comisión de Cambios Internacionales, restringió, a mediados del año último, la concesión de divisas destinadas a la importación de calzado argentino. Pero sea que la medida fué insuficiente, sea que no ha seguido aplicándose, la verdad es que los industriales nacionales consideran que el las cosas continúan como están, correrán el riesgo de perder definitivamente mercados tan importantes como los de Aysén y el Territorio de Magallanes.

La protección que los industriales requieren debe considerarse bajo un doble aspecto. Todo lo que concierne a Magallanes tiene un carácter especial que deriva de la lejanía de esa zona, de la dificultad de comunicaciones y de la necesidad de fortalecer sus vinculaciones con el conjunto del país. Esto es sentido el problema que plantea la presentación de los industriales no puede ser considerado sino como parte de un todo, al que el Gobierno está en la obligación de prestar la máxima consideración posible.

Pero el prescindimos—aun-

que sólo sea en abstracto—de la situación mencionada, nos encontramos ante una cuestión de índole exclusivamente comercial, que es preciso considerar como tal, y tomando en cuenta las finalidades y los límites de toda protección acordada por el Estado a una industria determinada.

A este respecto, tal como lo hemos dicho otras veces, creemos que un deber de solidaridad con la masa de la población obliga a diferenciar entre las empresas cuyas actividades tienden a facilitar y a abaratar las condiciones de vida dentro del país, y aquellas que utilizan la protección para obligar al consumidor a proveerse de artículos inferiores y caros.

En estos casos, el único protegido es el capitalista, cuyos intereses se hallan plenamente salvaguardados, y que, por desgracia, no coinciden con el interés de los habitantes del país.

En el caso concreto de los industriales del calzado, cabe plantearse la cuestión de saber cómo un producto elaborado en país de moneda cara y de standard de vida más elevado que el nuestro, pueda ser vendido en Chile a precios más convenientes que el similar nacional.

Y puesto que el hecho no puede ser discutido (es lógico que una industria que logra contribuir a abaratar el costo de la vida solicite una protección incondicional, como la que pide el Sindicato Profesional de Industriales del Calzado y Anexos).

Porque se trata de la zona austral, cuya existencia debemos facilitar y en cuyo habitantes tenemos el deber de estimular el amor y el uso de todo lo nacional, será necesario dictar algunas medidas encaminadas a satisfacer el pedido de los industriales. Pero, en las mismas razones, creemos que es imprescindible proceder en tal forma que la protección acordada al calzado nacional no importe para los habitantes de Aysén y Punta Arenas la obligación de pagar más cara una mercadería igual o inferior a la que han adquirido hasta ahora.

forma de atlas, aparece el territorio nacional dividido en provincias, departamentos, comunas y distritos con sus respectivas cabidas de superficie agraria; esto lo desconocíamos, y tiene el mérito de un verdadero embrionario catastral. Sin duda los países que cuentan con su catastro de la riqueza nacional han procedido en igual forma, ya que un trabajo definitivo de esta naturaleza debe cimentarse en las experiencias cartográficas, administrativas y políticas de cada nación.

Con el trabajo indicado es fácil entonces practicar el estudio de las zonas de empadronamiento, referir los detalles de éstos para la integración de los antecedentes respectivos, y, en suma, coordinar el trabajo de censo, detalle se necesita para levantar un censo de esta naturaleza.

Ya que hemos tenido la oportunidad de informar al público, a ciencia cierta como se dice, de una parte de la organización de las actividades del S. Gobierno en tal sentido, seguiremos de cerca su proceso preparatorio, desde estas mismas columnas, creyendo contribuir con nuestro modesto esfuerzo a la mejor solución de este arduo de la economía nacional. Aspiración patriótica que la ciudadanía tiene el deber de ayudar a realizar.

O. P. A.

## Competencia del calzado argentino

En diversas oportunidades se ha señalado a las autoridades y a la opinión pública la competencia creciente que algunas mercaderías argentinas, y especialmente el calzado, hacen a los productos de la industria nacional. Esta amenaza ha ido agravándose y está alcanzando caracteres inquietantes, en el sur del país, como lo demuestra la solicitud presentada últimamente al Ministro del Trabajo por el Sindicato Profesional de Industriales del Calzado y Anexos, rogándole intervenga ante el Consejo Nacional de Comercio Exterior a fin de que arbitre las medidas que juzgue oportunas, con el objeto de normalizar la situación.

De las estadísticas oficiales, en que los industriales basan su petición, se desprende que la importación de calzado argentino por Magallanes ha aumentado en forma alarmante, al mismo tiempo que disminuyen las colocaciones del producto nacional. A fin de restablecer el equilibrio, la Comisión de Cambios Internacionales, restringió, a mediados del año último, la concesión de divisas destinadas a la importación de calzado argentino. Pero sea que la medida fué insuficiente, sea que no ha seguido aplicándose, la verdad es que los industriales nacionales consideran que el las cosas continúan como están, correrán el riesgo de perder definitivamente mercados tan importantes como los de Aysén y el Territorio de Magallanes.

La protección que los industriales requieren debe considerarse bajo un doble aspecto. Todo lo que concierne a Magallanes tiene un carácter especial que deriva de la lejanía de esa zona, de la dificultad de comunicaciones y de la necesidad de fortalecer sus vinculaciones con el conjunto del país. Esto es sentido el problema que plantea la presentación de los industriales no puede ser considerado sino como parte de un todo, al que el Gobierno está en la obligación de prestar la máxima consideración posible.

Pero el prescindimos—aun-

que sólo sea en abstracto—de la situación mencionada, nos encontramos ante una cuestión de índole exclusivamente comercial, que es preciso considerar como tal, y tomando en cuenta las finalidades y los límites de toda protección acordada por el Estado a una industria determinada.

A este respecto, tal como lo hemos dicho otras veces, creemos que un deber de solidaridad con la masa de la población obliga a diferenciar entre las empresas cuyas actividades tienden a facilitar y a abaratar las condiciones de vida dentro del país, y aquellas que utilizan la protección para obligar al consumidor a proveerse de artículos inferiores y caros.

En estos casos, el único protegido es el capitalista, cuyos intereses se hallan plenamente salvaguardados, y que, por desgracia, no coinciden con el interés de los habitantes del país.

En el caso concreto de los industriales del calzado, cabe plantearse la cuestión de saber cómo un producto elaborado en país de moneda cara y de standard de vida más elevado que el nuestro, pueda ser vendido en Chile a precios más convenientes que el similar nacional.

Y puesto que el hecho no puede ser discutido (es lógico que una industria que logra contribuir a abaratar el costo de la vida solicite una protección incondicional, como la que pide el Sindicato Profesional de Industriales del Calzado y Anexos).

Porque se trata de la zona austral, cuya existencia debemos facilitar y en cuyo habitantes tenemos el deber de estimular el amor y el uso de todo lo nacional, será necesario dictar algunas medidas encaminadas a satisfacer el pedido de los industriales. Pero, en las mismas razones, creemos que es imprescindible proceder en tal forma que la protección acordada al calzado nacional no importe para los habitantes de Aysén y Punta Arenas la obligación de pagar más cara una mercadería igual o inferior a la que han adquirido hasta ahora.





Señorita Inés Santis Piñero, cuyo matrimonio con el señor Waldo O'Kington Catalán se efectuará hoy en esta capital

### Florence Nightingale y la B.B.C.

Pasan las enfermeras con sus uniformes por las calles de Londres y nadie se sorprende al verlas. Al contrario. Las acompaña el general respeto y sincera simpatía. Son las que velan junto a la cama de los enfermos. Y allá lejos, en los campos de batalla remotos, en las fronteras de Túnez y de Birmania cuidan solícitamente a los soldados heridos. Han acompañado en el desierto al Octavo Ejército en su heroica aventura hasta la victoria. Hoy las enfermeras se consideran por todos una institución natural, necesaria, insustituible. Y sin embargo, un siglo atrás, se requirió un abnegado esfuerzo para que se reconociera su utilidad. El haberlo conseguido se debe en gran parte a una mujer de temple y de corazón, Florence Nightingale.

Había nacido en una familia acomodada. La vida le era fácil. Pero de pequeña sintió la necesidad de seguir su vocación. Quiso cuidar a los enfermos. Los suyos, inicialmente. Ella luchó tenazmente. Fué preparándose. Conseguió pequeños éxitos. Pero no hubiera triunfado plenamente de no ser un hecho

**BRILLANTES JOYAS VALIOSAS COMPRO**  
BOLETOS de EMPENO  
MARFILES OBJETOS de ARTE  
PLATERIAS CRISTALES  
**AHUMADA 88**  
ESQUINA de NUEVA YORK

fortuito y dramático, la guerra de Crimea. Hubo que improvisar un cuerpo expedicionario. Y de él llegaban noticias poco agradables. El estado sanitario era deficiente. Los heridos estaban mal cuidados. Y entonces se decidió mandar a Florence Nightingale. Se instaló con un grupo de enfermeras en el hospital de Scutari. Fué recibida con trial dade. Tuvo que vencer recelos y obstáculos. Pero los fue venciendo. Los servicios mejoraron. La cifra de mortalidad descendió. Para conseguirlo Florence Nightingale se desveló. Era el alma del hospital. Cuando todos descansaban, pasaba aún por las salas con su lámpara llevando el consuelo a los heridos desvelados por el dolor. Fué varias veces al propio frente de batalla. Los soldados la adoraban. Cuando agotada y enferma regresó a Inglaterra había ganado la mejor victoria de la guerra de Crimea, una victoria de humana generosidad. La B. B. C. de Londres rendirá homenaje al próximo viernes a Florence Nightingale, evocando su figura la profesora catalana Carolina Pi Sunyer, quien explayará ampliamente la obra de Florence Nightingale que, al morir, a los noventa años, ya en nuestro siglo, había visto extenderse y consolidarse su obra, con el unánime reconocimiento del valor social de las enfermeras que llevan su misión de piedad a todas las partes del mundo.

La transmisión de Carolina Pi Sunyer podrá escucharse sintonizando la B. B. C., hoy viernes día 30, a las 19.15, horas por las ondas de 24.92 metros y 42.11 metros, así como por la onda de la emisora santiguana C. B. 97 Radio Prat.

### EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes al te en honor de la señorita Lucia Lavín Ruiz, con que un grupo de sus amigas la festejó con motivo de su próximo matrimonio

### Misa.

Mañana sábado 1.º de mayo, a las 8.30 horas, se oficiará una misa por el descanso del alma de la señora Susana Depassier de Bruna (Q. E. P. D.), en la Parroquia de San Bruno (Tocornal esq. de Capat Fuentes).

Se invita a sus parientes y amigos.

### EN EL CENTRO ARGENTINO.

El sábado 8 de mayo se llevará a efecto en el local social del Centro Argentino, el habitual "Puchero" mensual, reuniones estas que alcanzan gran lucimiento.

La que mencionamos será servida en honor de los agregados a la Embajada Argentina Naval, Capitán de Fragata don Ismael Pérez del Cerro, Millar, Teniente Coronel don Franklin Lucero; Aeronáutico, Capitán don Jorge A. Quiroga.

### FUNERALES.

Con toda solemnidad, se verificarán ayer los funerales del distinguido educacionista, Director del Instituto Comercial N.º 2, don Artemio Torres Ortiz, cuyo repentino fallecimiento ha causado honda impresión.

Puede decirse que los funerales constituyeron la expresión más elocuente del pesar que ha producido el prematuro fallecimiento de este noble educador, asociándose al duelo de la familia Torres Ortiz, el Gobierno, la Enseñanza Nacional, el Ejército, la Policía, el Comercio y la Industria.

### SAINT ANDREW'S CHURCH.

Santo Domingo 639  
Sunday, May 2nd:  
8.30 Holy Communion.  
9.45 Children's Service.  
11.00 Matins and Sermon.  
12.00 Holy Communion.  
Wednesday, May 5th:  
Intercession Service at 6.15 P. M.  
Rev. Mark Robinson M. A.,  
M. C. Chaplain, Casilla 3695.  
Telephone 40314.

**COMPRO**  
JOYAS VALIOSAS  
Brillantes, esmeraldas, zafiros  
objetos de oro, platino, plata  
También boletos de empeño  
cualquiera cantidad pagando  
como nadie  
**Av. Bdo. O'Higgins 857**

### INVITACION.

Mañana, primer sábado del mes, las Oficinistas tendrán su misa acostumbrada en Agustinas 1480.

La oficiará el Ilmo. y Rvmo. Obispo Monseñor Agustín Salinas, a las 9 horas.

### VIAJEROS.

Recientemente ha regresado de Estados Unidos la señorita Felisa Sobrino Sanz.

De Ovalle la señora Rosa Larraín de Ruiz-Tagle y señorita Lucia Ruiz-Tagle Larraín.

De La Serena don Federico Arcos Cordero.

Ha regresado a la capital la señorita Marta Delano Dalmar.

A Buenos Aires partieron por la combinación del jueves último el señor Julio Heermann Lyon y señoras Zoila Lizana de Heermann.

### Matrimonios.

El 31 de marzo se efectuó en La Habana el matrimonio del señor Alberto Baeza Flores, Secretario de la Embajada de Chile, con la señorita Elsa Pacheco Reyes.

—Circular las siguientes invitaciones:  
Ladislao Lecaros Sánchez y Rebeca Duval de Lecaros participan a Ud. el matrimonio de su hija Sara con el señor Alfredo Lira Infante, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 9 de mayo, a las 12 horas.

Santiago, mayo de 1943.  
—J. Luis Vergara Astaburuaga y Marta Valdes de Vergara participan el matrimonio de su hija Marta con el señor Julio Basallo Valenzuela, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla de la Universidad Católica, el sábado 8 del presente, a las 12.15 horas.

Santiago, mayo de 1943.  
—Hoy quedará concertado el matrimonio del señor Joaquín Arístida Fernández con la señorita Mercedes Fernández Irrazaval.

Harán la visita de estilo, don Jorge Arístida Serrano y señora Cristina Fernández de Arístida.

—Se ha concertado el matrimonio de la señorita Elvira Rivera Mardones con el señor Ladislao Dávila Williamson. Hicieron la visita de estilo el señor Horacio Dávila Jordán y señora.

—El miércoles 28 del presente se verificó privadamente el matrimonio del señor Julio Heermann Lyon con la señora Zoila Lizana Guevara.

### EN EL CLUB DE GOLF DE LOS LEONES.

Con motivo de su regreso a España, un grupo de amigos del Marqués Juan Ignacio Lucaca de Tena le ofrecerá un almuerzo golfístico mañana, a las 13 horas, en el mismo Club donde se reciben las adhesiones.

### MATRIMONIO.



Señorita Estela Rivera Munizaga, que próximamente contraerá matrimonio con el señor Ismael Rodríguez Abares

**M. YOKOTA**  
Peinador Permanentista  
Avisa a su distinguida clientela que desde el 3 de Mayo atenderá en el  
**SALON ELMA**  
Pasaje del Teatro Principal  
**AHUMADA 172**  
Fono 85537

### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

VIERNES 30 DE ABRIL DE 1943  
HORA CHILENA  
24.92 metros - 12.04 meg.  
31.55 metros - 9.51 meg.  
18.30 Noticias en castellano y portugués.  
19.00 Recol de canciones.  
19.15 "Florence Nightingale" drama.  
20.45 Noticias en castellano.  
20.50 Música de baile.  
21.15 "Radioparadiso".  
21.45 York Bowen (piano).  
22.00 Noticias en castellano.  
22.15 "Política Internacional".  
22.30 Epilogo musical.  
22.40 Resumen de los programas de mañana.  
22.45 Fin de la transmisión.  
Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América, desde las 17.15 a 9.45, hora chilena, en las ondas de 31.55 y 16.68 metros y de 21.45 y 24.92 en onda de 42.46 metros.  
ADEMAS SE TRANSMITEN NOTICIAS EN CASTELLANO A LAS 11.45 HORAS EN LAS ONDAS DE 16.39 METROS

### NACIMIENTO.

En Lináres ha nacido un hijo del señor Guillermo Quintero y de la señora Violeta C. de Quintero.

A Buenos Aires se han dirigido don Luis E. Laulie y señora Marta Sudy de Laulie.

—Don Hernán Somavía y señora.

—En Buenos Aires pasan una temporada don Patricio García Vela y señora; don Hernán Vizcaya y señora, y la señora de González Medina.

—Hoy se dirigen a Buenos Aires don Germán Infante y señora Lucia Balmaceda de Infante don Enrique Cousiño y señora Anita Balmaceda de Infante.

Se encuentran en esa capital don Francisco Irrazaval F. y señora Raquel Mackenna de Irrazaval.

### En el Carrera.

El martes próximo, se efectuará el té de despedida de soltera en honor de la señorita Rebeca Rodríguez Fuenzalida. Las adhesiones pueden hacer en la Caja Central del Hotel hasta el mismo día a las 16 horas.

Te concierto: El maestro Guy de Nogrady nos presentará esta tarde en el Living a las 17 horas, un selecto programa de música escogida, que consulta las siguientes piezas: Opera: El Murciélago de Strauss; Thais de Massenet; Madame Butterfly de Puccini y la célebre Rapsodia Húngara N.º 2 de F. Liszt, actuando en los 2 de piano el maestro González.

### CONFERENCIA.

#### Educación del carácter

Es el tema de la conferencia que dará hoy, a las 10.20, en la Iglesia de las Agustinas (Moneda 1056), el Excmo. señor Obispo Monseñor Augusto Salinas, durante la Novena de Santa Mónica que celebra la Archidiócesis de las Madres Cristianas.

A las 10 horas habrá misa que se oficiará por el alma de las socias fallecidas señoras Teresa Campino de Fernández y Elena Morandé de Valdes. Mañana sábado la misa será a la misma hora y se oficiará por el alma de las señoras Isabel Echegarria de Bascuñán y Pelegrina Errázuriz de Aldunate, ex socias de la Archidiócesis.

El tema de la conferencia que dará mañana Monseñor Salinas será: "Educación de la voluntad".

### Inauguración de la Academia Polifónica del Instituto de Humanidades.

...y, a las 17.15 horas, se dará a efecto en el Salón de actos del Instituto de Humanidades, en una solemne ceremonia la inauguración del ro de este Colegio que con nombre de Academia Polifónica de San Gregorio Magno se distinguió brillantemente en la pasada temporada musical.

A este acto asistirán el Ilmo. y Rvmo. señor Arzobispo don José María Caro, el Ministro de Educación don Benjamín Claro, el Nuncio de S. S. Monseñor Silvani y destacadas personalidades musicales.

El programa es el siguiente: 1.º Anónima. Danza del Renacimiento. 2.º Allemande, a 4 voces mixtas; B. Gallarda, Danza escocesa, 4 voces mixtas.

3.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

4.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

5.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

6.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

7.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

8.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

9.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

10.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

11.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

12.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

13.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

14.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

15.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

16.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

17.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

18.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

19.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

20.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

21.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

22.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

23.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

24.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

25.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

26.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

27.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

28.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

29.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

30.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

31.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

32.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

33.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

34.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

35.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

36.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

37.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

38.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

39.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

40.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

41.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

42.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

43.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

44.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

45.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

46.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

47.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

48.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

49.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

50.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

51.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

52.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

53.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

54.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

55.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

56.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

57.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

58.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

59.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

60.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

61.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

62.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

63.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

64.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

65.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

66.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

67.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

68.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

69.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

70.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

71.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

72.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

73.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

74.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

75.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

76.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

77.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

78.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

79.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

80.º A. Bach, Jesús mi Redentor, 4 voces mixtas; B. Gastoldi, Balletto, 5 voces mixtas.

### 30.—Préstamos, acciones y bonos.

DINERO PARA HIPOTECAS Desde \$ 10.000 ofrece constantemente capitalistas, encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Cristóbal Salamanca. Morandé 291. 24 Mayo

### NECESITA MAS RENTA?

Si su capital le produce una renta insuficiente inviertalo en préstamos hipotecarios por intermedio de mi oficina y obtendrá la mejor renta y el máximo de seguridad

Carlos Ossandon, BANDERA 143

### 31.—Productos medicinales.

CONTRA TOSAS, BRONQUITIS, Pectoral "As" Base: Tiozol Celina. 30 Abril

TONIFIQUESE CON "STHENOSOL" 30 Abril

GRAJAS PERSICAS, INDICADAS desinfección vías urinarias como aporte tratamiento gonorrea. Base: Hexametilentetramina Cuba. 30 Abril

"GASTRISAN" RECOMENDADO para contrarrestar males estomacales, como acidez, flatulencia, viciosa gástrica. Base: Anestésico alcalinos. 30 Abril

CAREBOL, ESTIMULANTE EFICAZ, reanima personas debilitadas exeso trabajo físico. mental. Base: Fosforo, Hierro. 30 Abril

### 32.—Propiedades compran.

COMPRAMOS PROPIEDADES CAJA Propietarios. Sto. Domingo 1249 15-11-44

### 33.—Propiedades venden.

VENDEMOS PROPIEDADES CAJA Propietarios. Sto. Domingo 1249

### VENDEMOS FUNDOS CAJA PROPIETARIOS.

Santo Domingo 1249. 15-11-44

### REPARAMOS PROPIEDADES CAJA PROPIETARIOS.

Santo Domingo 1249. 15-11-44



## EL PRESIDENTE ROOSEVELT PUSO TERMINO A SU JIRA POR EL PAIS

WASHINGTON, 29 (U. P.). — El Presidente Roosevelt regresó a la Casa Blanca después de haber puesto término a un viaje de 12.228 kilómetros, visitando veinte estados de la Unión y México, donde confirió con el Presidente Avila Camacho.

El Presidente Roosevelt estuvo ausente de Washington por espacio de 17 días. Mr. Stephen Early, Secretario de la Casa Blanca al anunciar su regreso dijo que el Presidente después de haber salido de Corpus Christi, Texas, donde se despachó del Presidente Avila Camacho y de haber anunciado la ejecución de los aviones norteamericanos en Tokio, visitó Denver, Omaha, Saint Louis, Fort Knox y otros puntos antes de regresar a Washington.

El Presidente Roosevelt en una conferencia celebrada con los periodistas al mediodía dijo que estaba grandemente impresionado por el mejoramiento físico y mental que había podido observar durante su viaje. Lo atribuyó a los programas de entrenamiento de guerra en la industria y en los servicios armados.

Añadió que este viaje le ha hecho surgir en su mente la pregunta de que se hará con las instalaciones amplias y más o menos permanentes que se han erigido durante la guerra para el entrenamiento de la juventud norteamericana. Dijo que los actuales programas de entrenamiento están produciendo una vasta mejora en la salud y en la preparación mental de la nación y que el país no desea ver perdidos millones de dólares. Cuando se le preguntó si esto quería decir que él consideraba la posibilidad de continuar los programas de entrenamiento para después de la guerra, Mr. Roosevelt respondió en forma afirmativa. Agregó que vivía con amplia confianza en lo que demostrará el equipo norteamericano en

## SUECIA AVIONES DESCONOCIDOS ATACAN UNA ISLA SUECA

ESTOCOLMO, 29 (U. P.). — Aviones no identificados, probablemente británicos, lanzaron cuatro o cinco bombas en una isla fuera de la costa suiza, a una milla al sur de la isla de Karlskrona, anoche. Los daños materiales fueron insignificantes. Las autoridades militares efectuaron una investigación.

**contra  
DOLORES Y RESFRIADOS**

**ejercal  
ES MEJOR**

ILAS AMERICAS UNIDAS... UNIDAS VENCERAN!

## MUSICA

### HOY CONCIERTO SINFONICO

En la tarde de hoy, en el Teatro Municipal se celebrará su primer concierto de la presente temporada. La Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro Armando Carvalal y ejecutará el siguiente programa: Mozart "Sinfonía Sol Menor"; Manuel Ponce "Concierto del Sur" para guitarra y orquesta; Paul Hindemith "Sinfonía Mathis der Maler", primera audición íntegra.

Un sobresaliente interés dará a este concierto la actuación del artista de la guitarra, Andrés Segovia, que se repare ante nuestro público después de una ausencia de algunos meses.

En toda la gama de sus posibilidades en el "Concierto del Sur" de Manuel Ponce, que quedan en venta en boletería, se le comunica a las personas interesadas.

### ANDRES SEGOVIA

El guitarrista Andrés Segovia inaugurará el lunes 10 de mayo, la serie de 12 conciertos de cámara en el Teatro Cervantes, conciertos de la Sociedad de Música de Cámara del Instituto de Extensión Musical que tendrán lugar los lunes a las 18.30 horas.

Se avisa que el abono se entregará esta semana, por lo tanto se ruega a los socios retirar sus abonos y a los nuevos socios presentar sus solicitudes antes del lunes.

Como hemos dicho anteriormente, en estos programas, además de Segovia, tomarán parte los más escogidos ejecutantes y conjuntos de cámara: como Cuarteto Chile, ríos, quintetos, sextetos, etc. solistas como Raina, Hauser, María Petri, Lila Cerdas, Elena Wais, Hugo Fernández, Olga Cifuentes, Víctor Tevah, Alfonso Letelier con el Coro de la Escuela Moderna de Música, el Coro del Instituto de Humanidades, dirigido por Mario Baeza y diversos cantadores populares en los programas folclóricos que serán una fina novedad en este género.

## PARA ENTREGA INMEDIATA

ACIDO TARTARICO  
ACIDO ACETICO  
ACIDO SULFURICO  
ACIDO FORMICO  
ACIDO LACTICO  
ACIDO MURIATICO  
ACIDO FOSFORICO  
DEXTRINA Y CHURRO  
ALMIDON EN POLVO  
AMONIACO  
ACETONA IMP. 99 o/o

CARBONATO de POTASA (Imp. "SOLVAY" de 99 o/o)

BICROMATO de POTASA  
OXIDO ZINC 97 o/o  
AZUL DE ULTRAMAR (Inglés y brasileño)

DIOXIDO de TITANIO 99 o/o  
SODA CAUSTICA  
GOMA ARABICA Y TRAGACANTO

CRETA, TALCO Y TIZA

PRODUCTOS QUIMICOS IMPORTADOS Y NACIONALES. MATERIAS PRIMAS PARA TODA CLASE DE INDUSTRIAS

**HUMBERTO BEZANILLA L.**

Esperanza 77.—Casilla 3014.—Teléfono 95009.—Santiago

## Tropas belgas llegaron al Medio Oriente

LONDRES, 29. — (U. P.). El Gobierno belga anunció hoy que un gran destacamento de tropas belgas escogidas había llegado al Medio Oriente, lista para servir con los aliados.

Las tropas vienen de África Occidental bajo el comando del general Erismas; a pesar de que se batieron bajo los aliados, los belgas conservan su identidad.

Estas tropas tienen vasta experiencia de la guerra en el desierto y en la jungla. El general Erismas comandó hace dos años las fuerzas que expulsaron a los italianos de Abisinia, capturando 7 generales italianos.

## FLOTA DE EE. UU. ATACO POSICIONES NIPONAS DE ATTU

WASHINGTON, 29 (U. P.). — Fuerzas navales norteamericanas efectuaron un segundo ataque aéreo contra las instalaciones japonesas en las islas Attu. Una cantidad de barcos no revelados participaron en la operación, que consistió en bombardear con artillería de la bahía Holtz y la bahía Chigof de la isla mencionada, ubicada en el extremo occidental de las Aleutas.

La acción se registró el sábado último, según se reveló oficialmente hoy. Subrayándose que las baterías japonesas de tierra no respondieron al fuego de los buques norteamericanos. El primer ataque de fuerzas navales contra las instalaciones japonesas se había hecho el 18 de febrero pasado.

Hubo también un ataque más contra Kiska el día 27, enterados a 143 incursiones contra las instalaciones niponas en dicho punto en lo que va transcurrido de este mes, por lo que los observadores presumen que los daños causados son enormes.

Se espera que en los meses venideros las condiciones climáticas mejoren, y con ello aumenten en intensidad los ataques. Sin embargo, no hay hasta ahora indicaciones de que los japoneses se hayan visto debilitados en sus posiciones a pesar del enorme castigo recibido, y se hace notar que sus defensas antiaéreas en Kiska y Attu son buenas. Pero, con todo, los continuados bombardeos impiden que los japoneses puedan emplear con eficacia esas bases.

Mientras Kiska, que es la principal base enemiga, ha sido atacada 143 veces, Attu, 200 millas más al oeste, ha sido atacada cinco veces por los aviones norteamericanos en este mes. En 18 días se han efectuado los ataques, memorables a pesar del muy mal tiempo, aprovechando los pilotos pequeños claros en el tiempo.

## Eficaz acción aérea aliada en Birmania

NUOVA DELHI, 29. — (U. P.). E. Comando de la Décima Fuerza Aérea Norteamericana informó que liberadores y bombarderos medianos "lograron excelentes resultados" en su campaña de los últimos días contra los puntos fortificados japoneses en la Birmania central.

Una formación de bombarderos atacó con buen éxito los muelles fluviales y los patios de carga ferroviarios en Monywa, el lunes, haciendo impactos en ambos objetivos.

Una segunda fuerza bombardeó el aeródromo de Kungang, rechazando a las cazas japonesas, que se salieron al encuentro. Impactos de bombas se registraron también en un ataque contra objetivos ferroviarios en la zona de Thazi, el martes, donde el empalme ferroviario y las bodegas cercanas fueron bombardeadas. Los incursores combatieron durante 20 minutos con aviones japoneses, de los cuales por lo menos tres quedaron dañados.

Ayer, bombarderos hicieron una incursión contra las casas de máquinas de los japoneses en Khamhali, e hicieron impactos en los muelles y barcos fluviales en Katha, donde cuatro bombas cayeron sobre un gran vapor y otras en la zona de los muelles.

En fuentes chinas dignas de confianza se ha informado que la ofensiva aérea japonesa comenzó a merced, continuó ayer y hoy y que 27 aeroplanos japoneses bombardearon esta mañana a Ling-Ling, en el sur de la provincia de Hunan, destruyéndole una encomienda italiana cerca de la ciudad, entre los incursores japoneses y las fuerzas aliadas y chinas.

Adicionalmente que los aeroplanos japoneses llegaron desde la zona de Canton.

Se recordará que el martes 18 aeroplanos japoneses bombardearon a Yun-Nan-Yi, situada 200 kilómetros al oeste de Kunming y el miércoles 40 aeroplanos japoneses bombardearon a Kun-Ming, de los cuales 10 fueron derribados por cazas norteamericanos.

Otras informaciones militares chinas decían que los japoneses están construyendo un aeródromo en Tsin-Yang, al noroeste de la provincia de Hebei, en Lung-Ling, en la base japonesa en la costa occidental del Salween y al oeste de la provincia de Yun-Nan. También se ha informado que los japoneses construyen un

## GRAN BRETAÑA MANTIENE UN ESTRECHO Y EFICAZ BLOQUEO

CORRESPONDENCIA DE A. J. MAC WHINNIE, ESPECIAL PARA "LA NACION"

LONDRES, 29 (Especial). — La flota británica caza los burladores del bloqueo a razón de uno cada quince días. La temporada es apropiada para las fieras acciones de los buques pequeños. En esta época del año es cuando se puede esperar acciones de significación, las que darán alguna indicación acerca del "score" entre Gran Bretaña y Alemania, en el rudo e incesante conflicto entre el bloqueo y el contrabloqueo.

En el plan de bloqueo de Gran Bretaña, ahora sus recursos navales y aéreos son más grandes que en cualquier otro tiempo desde la caída de Francia, y esos recursos están aplicados en operaciones que se dividen en cuatro partes.

Los cuatro puntos del plan son: 1. El bloqueo naval y aéreo en los océanos; 2. Bombardeo intenso de los puertos, bases, fábricas de municiones y zonas industriales vitales para el esfuerzo bélico; 3. Bombardeo contra los trenes en el continente, para impedir que los alimentos, combustibles, maquinarias y otros abastecedores de guerra, pasen libremente por las ferrovías desde una zona vital a otra.

4. Bloquear los puertos y bahías (también los puertos y bahías interiores) mediante la acción de aviones de bombardeo y rápidos torpederos y cañoneros motorizados (fuerzas costeras ligeras), que operan en la noche e impiden que los convoyes costeros alemanes traten de pasar de una zona a otra, llevando cargamentos que no pueden transportar los ferrocarriles congestionados.

Los resultados del bloque distante en los tres primeros meses de este año, han sido desalentadores para Berlín, que trata de contrarrestar las pérdidas en los abastecimientos del norte de África, haciendo referencias al Japón.

El Japón puede suministrar a Alemania el caucho que tanto necesita y también el estaño, en cambio de maquinarias, instrumentos bélicos y artículos manufacturados, exportaciones técnicas que Alemania puede tener disponibles. Pero la unión con el Japón, sólo puede hacerse por mar, es decir, por una peligrosa ruta de 14.000 a 15.000 millas, desde un extremo a otro del mundo.

Entre enero y marzo, no menos de seis grandes burladores alemanes del bloqueo fueron interceptados por las patrullas Aliadas. Eso significa un promedio de un buque burlador perdido cada quince días.

He empleado la palabra "desalentadores", porque por lo menos en varios casos los cargamentos llevados por estos barcos, han sido valiosos.

El viaje desde las Indias Orientales Holandesas a Francia, demora no menos de sesenta días. Cada barco burlador del bloqueo, tiene que estar ausente por lo menos cinco meses a causa de las faenas de carga y descarga y reparaciones.

Como la Bahía de Vizcaya, está bajo una constante patrulla aérea, siempre existe el peligro de que los barcos alemanes se escapen a las patrullas navales y aéreas en el Océano Índico y en el Atlántico, serán hundidos antes de que puedan llegar a puerto con sus preciados cargamentos. La pérdida de un burlador del bloqueo, significa más aún que la pérdida de un valioso cargamento. Y sólo las mejores motonaves o buques con motores Diesel pueden realizar la larga travesía.

La pérdida de estos barcos afecta mucho a la merma marina mercante de Alemania. De las 4.500.000 toneladas brutas de barcos mercantes que Alemania entró a la guerra, no menos de 3.355.000 toneladas han sido hundidas o capturadas o dañadas. En vista de que la construcción de barcos en Alemania ha sido sacrificada por la producción en masa de submarinos, los reemplazos han sido muy insignificantes.

La necesidad de Alemania de buques procedentes del Japón, la determinación alemana para burlar el cerco naval y aéreo, sean cualesquiera los peligros, no debe ser desestimada. Algunos barcos burladores, probablemente, han logrado pasar sujetos a los comunicados diarios.

A. J. MAC WHINNIE.

**ES MAS**

**"JABONOSO"**

porque cuenta con los ingredientes necesarios y porque éstos son perfectos y genuinos.

**JABON ENGLAND**

PRODUCTO INDUS

DISTRIBUIDORES

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL GILDEMEISTER Y CIA. LTDA.

DUNCAN FOX Y CIA. LTDA. WILLIAMSON BALFOUR Y CIA. S. A.

## FRACASO NUEVA OFENSIVA NIPONA EN FRENTE CHINO

CHUNG KING, 29. — (U. P.). — El vocero militar dijo que el ala occidental de la fuerza japonesa que trata de entrar a las tropas chinas en las montañas Tai Hang, en la China del Norte, ha comenzado a derrumbarse ante la resistencia enemiga. Dijo que grandes pérdidas han sido infligidas al enemigo mediante emboscadas preparadas por los chinos que han impedido las comunicaciones japonesas.

Añadió que la lucha parece estar inclinándose en favor de los chinos después de haber sufrido reverses durante varios días. Dijo que los japoneses desataban quebrantando la resistencia en la zona montañosa para eliminar la amenaza a las bases de abastecimiento japonesas en el norte de China.

En fuentes chinas dignas de confianza se ha informado que la ofensiva aérea japonesa comenzó a merced, continuó ayer y hoy y que 27 aeroplanos japoneses bombardearon esta mañana a Ling-Ling, en el sur de la provincia de Hunan, destruyéndole una encomienda italiana cerca de la ciudad, entre los incursores japoneses y las fuerzas aliadas y chinas.

Adicionalmente que los aeroplanos japoneses llegaron desde la zona de Canton.

Se recordará que el martes 18 aeroplanos japoneses bombardearon a Yun-Nan-Yi, situada 200 kilómetros al oeste de Kunming y el miércoles 40 aeroplanos japoneses bombardearon a Kun-Ming, de los cuales 10 fueron derribados por cazas norteamericanos.

Otras informaciones militares chinas decían que los japoneses están construyendo un aeródromo en Tsin-Yang, al noroeste de la provincia de Hebei, en Lung-Ling, en la base japonesa en la costa occidental del Salween y al oeste de la provincia de Yun-Nan. También se ha informado que los japoneses construyen un

## Nipones lanzarían nueva ofensiva en el F. del Pacífico

CORRESPONDENCIA DE A. J. MAC WHINNIE, ESPECIAL PARA "LA NACION"

NUOVA DELHI, 29 (U. P.). — La flota japonesa según informaciones de Tokio dijo que un vocero militar japonés en Shanghai había expresado que los japoneses planeaban aprovecharse de la política aliada de "atacar primero a Alemania" para lanzar una ofensiva en el Pacífico en los próximos meses.

El vocero Joji Hirota dijo que los Estados Unidos y Gran Bretaña son incapaces de enviar refuerzos a Australia y a la India.

## HOY REGRESA AL PAIS EL SENADOR H. ALVAREZ SUAREZ

RIO DE JANEIRO, 29. — (U. P.). — La visita que ha hecho en estos días a esta capital el señor Humberto Alvarez Suárez, ex Ministro del Interior durante la Presidencia de don Pedro Aguirre Cerda y actual senador por Atacama y Coquimbo, ha dado ocasión para que se extendiera un cordial saludo de amistad que existen entre los abogados del Brasil y Chile.

A mediados de hoy, el Embajador de Chile, señor Gabriel Valdovinos, ofreció un almuerzo en honor del señor Alvarez Suárez, al que concurrieron el Ministro del Interior, señor Alexander Marcondes Filho; el Presidente del Supremo Tribunal de Justicia, señor Eduardo Spínola; el Embajador, señor Pedro Lea Veloso; el Secretario General de Hacienda, señor Rector de la Universidad del Brasil, señor Raúl Leizaola Cunha; el presidente del Consejo de la Orden de Abogados del Brasil, señor Edmundo Miranda Jordao; y destacados personalidades.

El senador Alvarez Suárez hizo una visita al Supremo Tribunal Federal, donde fue recibido por el señor presidente del Consejo de la Orden de Abogados del Brasil, señor Edmundo Miranda Jordao; y destacados personalidades.

Después de una manifestación que le fue ofrecida en el Automóvil Club, el senador Alvarez Suárez regresó a su patria.

El legislador chileno pronunció en esa recepción un elocuente discurso en el cual se refirió a los trabajos de los juristas brasileños y a lo que ellos significaban en la ciencia del Derecho. Hizo un brillante resumen de lo que el saber de los juristas del Brasil significa en esta ciencia y se extendió en consideraciones sobre las relaciones que siempre han existido entre Chile y Brasil.

El senador Alvarez Suárez fue calurosamente aplaudido. El señor Alvarez regresó mañana a su patria.

## Partes de guerra de Berlín y Roma

NUOVA DELHI, 29. — (U. P.). Parte de operaciones del comando alemán, leído por Radio Berlín esta mañana:

"En la cabecera del puente del Kuban y al suroeste de Leningrado fracasaron los ataques del enemigo. En los demás sectores del frente hubo tranquilidad. Sin embargo, en la Luftwaffe destruyó ayer 52 aviones soviéticos."

"Frente tunecino: al noroeste de Medjes-el-Bab un poderoso destacamento de tanques enemigos que consiguió entrar en nuestras posiciones fue obligado a trabajar combate por las reservas alemanas y fue rechazado más allá de sus posiciones originales, sufriendo el enemigo elevadas pérdidas. En el resto del frente fueron rechazados ataques enemigos de carácter local, algunos de ellos mediante contraataques. Formaciones de la Luftwaffe apoyaron la lucha en tierra en todos los sectores del frente. En la zona de las cascas torpederas enemigas frente al cabo Bona."

En la noche que precedió al 28 de abril hubo un encuentro entre unidades móviles que colaban un convoy alemán en el Canal de la Mancha y una formación de destructores británicos, resultando en la destrucción de uno de los destructores británicos y otros cuatro lo fueron sobre las regiones ocupadas del oeste."

En la noche del 28 al 29 de abril los bombarderos alemanes arrojaron bombas de grueso calibre en algunos puntos del sur de Inglaterra."

COMUNICADO ITALIANO

NUOVA DELHI, 29. — (U. P.). Radio Roma dijo esta mañana al siguiente comunicado del comando italiano:

"Continúa la lucha en Túnez. Destacamentos italo-alemanes lanzaron, con buen resultado, un poderoso contraataque de carácter local. Dos aviones enemigos fueron derribados por los cazas alemanes y otros cuatro lo fueron sobre las regiones ocupadas del oeste."

En la noche del 28 al 29 de abril los bombarderos alemanes arrojaron bombas de grueso calibre en algunos puntos del sur de Inglaterra."

COMUNICADO ITALIANO

NUOVA DELHI, 29. — (U. P.). Radio Roma dijo esta mañana al siguiente comunicado del comando italiano:

"Continúa la lucha en Túnez. Destacamentos italo-alemanes lanzaron, con buen resultado, un poderoso contraataque de carácter local. Dos aviones enemigos fueron derribados por los cazas alemanes y otros cuatro lo fueron sobre las regiones ocupadas del oeste."

En la noche del 28 al 29 de abril los bombarderos alemanes arrojaron bombas de grueso calibre en algunos puntos del sur de Inglaterra."

COMUNICADO ITALIANO

NUOVA DELHI, 29. — (U. P.). Radio Roma dijo esta mañana al siguiente comunicado del comando italiano:

"Continúa la lucha en Túnez. Destacamentos italo-alemanes lanzaron, con buen resultado, un poderoso contraataque de carácter local. Dos aviones enemigos fueron derribados por los cazas alemanes y otros cuatro lo fueron sobre las regiones ocupadas del oeste."

En la noche del 28 al 29 de abril los bombarderos alemanes arrojaron bombas de grueso calibre en algunos puntos del sur de Inglaterra."

COMUNICADO ITALIANO

NUOVA DELHI, 29. — (U. P.). Radio Roma dijo esta mañana al siguiente comunicado del comando italiano:

## SIGUE PREVALECIENDO LA ACCION AEREA EN EL FRENTE DE RUSIA

CORRESPONDENCIA DE A. J. MAC WHINNIE, ESPECIAL PARA "LA NACION"

MOSCU, 29 (U. P.). — Las noticias recibidas desde los diversos frentes en el día de hoy, se limitan a detallar acciones aéreas mediante las cuales la aviación soviética se esfuerza por debilitar el poderío aéreo de los alemanes.

Escasas son las informaciones sobre operaciones terrestres, y en ellas no se hace mención alguna de la actividad rusa en el Kuban, que ha sido proclamada como una ofensiva de grandes proporciones por diversos boletines y comentarios.

Al norte de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."

En el frente de Chuguev, una unidad avanzada, empleando el fuego de toda clase de armas, rechazó las tentativas enemigas de cruzar una barrera fluvial. El enemigo está en el campo muchas docenas de muertos.

Al oeste de Rostov los hitleristas intentaron repetidamente cruzar una barrera fluvial, pero todos sus ataques fueron rechazados. Al término del día nuestros hombres contrabateron mejorando considerablemente sus posiciones.

En el frente de Volkhov nuestra artillería destruyó tres baterías enemigas, tres cañones antiaéreos, demolió cuatro camiones y hundió tres barcos con soldados en un vado."



# Las fuerzas aliadas se están acercando a Mateur

CONTENIDO MOMENTANEAMENTE EL AVANCE DEL PRIMER EJERCITO

CUARTEL GENERAL ALIADO EN AFRICA DEL NORTE. 29. (U. P.). — Mientras el Primer Ejército quedó momentáneamente detenido en su avance hacia la llanura tunecina, después de haberse replegado frente a un poderoso contraataque del Eje, las fuerzas del Segundo Cuerpo norteamericano que avanzan hacia la poderosa fortaleza enemiga, que es Mateur, por el camino que sale desde Sidi Nsir, llegaron a unos quince kilómetros al suroeste de aquel pueblo, y desde allí sus grandes cañones iniciaron un intenso bombardeo de la red caminera que sale desde Mateur.

El Primer Ejército tuvo que retroceder después de haber estado el último error de importancia, que defiende la entrada a la llanura en la cual está la capital de la región, debido a que la infantería y los tanques del enemigo, en denodada embestida, pudieron doblegar las posiciones avanzadas británicas a casi 30 kilómetros de Túnez. Se espera, sin embargo, que el general Ardenon volverá inmediatamente a la carga, a fin de culminar el ataque contra Túnez con un arrollador avance final.

## ALEMANES RECHAZADOS FRENTE A MATEUR

Al suroeste de Sidi Nsir, una columna norteamericana se apoderó de la ladera nortoriental del Djebel Matruh, importante cerro que dominó un valle bastante extenso entre Sidi Nsir y la aldea de Heidon.

En torno a Mateur fué rechazado un contraataque alemán, lanzado al suroeste del cerro, conocido como el "N.º 600"; y otras fuerzas continuaron el ataque contra las posiciones alemanas en el cerro "Baldy" a unos 19 kilómetros al noreste de Mateur y cerca del cerro 600. La lucha en este último sector es extremadamente enconada, especialmente en la zona al oeste de Jelfa, donde el enemigo aprovecha las defensas naturales que la brida del terreno para establecer posiciones atrinchadas desde las cuales oponen feroces resistencias.

Los franceses que avanzan por el sector septentrional de la costa, anunciaron la ocupación de un cerro de esa zona, mientras que otros dos cayeron en el extremo suroccidental, después de una dura batalla, la cabecera de puente del Eje que protege Túnez. El primero es el Djebel Essena, que fué ocupado por el Cuerpo de África después de causar severas bajas al enemigo y tomar prisioneros. Los otros dos, Djebel Krime y Djebel Delhafa, están entre Pont du Fahs y Diebiana, y fueron ocupados al consolidarse nuevas ganancias en la zona de Pont du Fahs, estratégica aldea sobre la cual se libraron duras batallas.

## OPERACIONES DEL PRIMER EJERCITO

Un despacho retardado del frente de Medjed-el Bab decía que el Primer Ejército, el miércoles, se abrió camino, cambiando hacia la cima del estratégico Djebel Bou Aouk, que queda a 18 kilómetros al nordeste de Medjed y a unos 33 kilómetros de Túnez, en la aldea de Medjed, al suroeste de la zona del río Medjed. Agregaba que los británicos, sometidos a un intenso fuego del enemigo durante 24 horas, se atrincharon cerca de la cima y rechazaron un contraataque alemán. El fuego de la artillería pesada y de las ametralladoras alemanas barrían las laderas británicas pero las unidades del Primer Ejército emplearon sus cañones contra tanques y camiones trinchados, y en las últimas horas del día comenzaron un nuevo avance. Sin embargo, un segundo contraataque alemán, a las 5.45 p. m., detuvo a los británicos de la cima del cerro y los obligó a descender las laderas del Djebel Bou Aouk.

Estos dos contraataques, sin embargo, han costado a los alemanes fuertes pérdidas en hombres y materiales. Entretanto, los alemanes siguen manteniendo en su poder las defensas decisivas en el frente de Medjed y Pont du Fahs, que en su mayor parte fueron preparadas durante los violentos combates registrados en la Tunieta meridional.

En otras partes, el Primer Ejército ha ocupado las alturas de Sidi Admed, a unos 15 kilómetros al nordeste de Medjed-el Bab, en el lado norte del camino de Medjed-Tebourba. Esta altura lleva el mismo nombre que el aeródromo de Bletia.

No se han producido novedades en el sector de Goubellat, donde han estado desarrollándose violentos combates desde hace varios días.

Según informaciones recibidas, se han estado empleando exclusivamente tropas alemanas contra el Primer Ejército, en tanto que alrededor de un 70 por ciento de las tropas aliadas.

## PRENSA RUSA INTENSIFICA SUS ATAQUES CONTRA GBNO. POLACO

MOSCÚ, 29. — (U. P.). — Los ataques de la prensa soviética al Gobierno de Sikorski y a su ambiente político adquirieron tal violencia hoy que los observadores dudaban que el Gobierno soviético aceptase alguna vez sostenidas relaciones con estos grupos.

Las relaciones parecen haber empeorado en grado irreparable después de la nota de Sikorski del 15 de abril, cuando pareció que el Gobierno soviético aún delaba la puerta abierta a la conciliación. En todo caso, los ataques de la prensa, que hoy calificaron a varios políticos polacos como "traidores" y "poco patriotas", parecían indicar que se había cerrado definitivamente la puerta a la conciliación para cualquier individuo o grupo de individuos identificados con la campaña polaca por la Ucrania occidental. La nota de Sikorski, como también, con el asunto de Smolensk.

El diario "Pravda" trae un artículo a tres columnas titulado "Reacción polaca al servicio de Hitler" y "Estrella Roja" un artículo a dos columnas titulado "Los verdaderos patriotas y el Gobierno polaco". Los ataques de "Pravda" y de "Pravda" en las ambiciones territoriales de ciertas esferas polacas y ambos diarios sostienen que los pueblos ucranianos y bielorrusos se someterán a ser objeto de discusión política internacional, sino que querían determinar su destino.

RETRADA LA PETICION A LA CRUZ ROJA

LONDRES, 29. — (U. P.). —

## Franceses siguen resistiendo la ocupación nazi

LONDRES, 29. — (U. P.). La Radio de Moscú dijo que la Cruz Roja Internacional soviética había anunciado que la lucha de los patriotas franceses contra los ocupantes alemanes está en aumento.

Franceses en Marsella atacaron un grupo de oficiales de marina alemanes, dando muerte a seis de ellos. Grandes explosiones en los cuarteles alemanes del Boulevard St. Michel, en París.

En la región de Bethune y Lille, dos trenes con tropas fueron derriados, interrumpiendo el tránsito durante 3 días. Los patriotas en el norte de Francia destruyeron en dos semanas más de tres mil toneladas de abastecimientos militares.

## GRALES, STILLWELL CHENNAUL SE HALLAN EN EE. UU.

WASHINGTON, 29. — (U. P.). El Secretario del Departamento de Guerra, Mr. Henry L. Stimson, en una conferencia con los representantes de la prensa, dijo que los generales Stillwell y Chennault se encuentran en esta ciudad, en visita periódica.

Mr. Stimson dijo que se proyectaba que los dos jefes militares, condecorados con el general Marshall durante el día, y cuando se le preguntó si la visita podría tener alguna significación en conexión con la promesa de general Arnold de que Tokio sería bombardeado, Mr. Stimson rehusó contestar.

La llegada de los dos generales ha provocado el comentario de que el sector Pacífico Sur de la guerra, que ha atraído una atención más desahogada que antes, podría ser el teatro de una acción decisiva.

Mr. Stimson declaró que los aviones aliados están, en cuanto a pérdidas, en proporción de cuatro a uno contra el Eje, en la zona de batalla de la Regencia de Túnez.

Mr. Stimson reveló también que los aviones de Estados Unidos en 30 días han arrojado más de un millón de libras de bombas de alto poder explosivo e incendiario, contra las bases japonesas de Kiska y Attu, que están en el Pacífico Sudoccidental, la tensión ha disminuido un tanto y los japoneses no han repetido los recientes poderosos ataques aéreos, por lo que se dieron cuenta de que les costaban excesivamente caros.

Dijo que en el último sector citado se han visto últimamente aviones y barcos de superficie japoneses, habiendo disminuido en número en las últimas semanas; pero existe todavía la probabilidad de que los japoneses pudieran lanzar una ofensiva.

El Secretario del Departamento de Guerra prometió que se abstendría al general MacArthur de aviones y materiales contra cualquiera reacción posible de los japoneses.

Agregó que los países complacidos en Estados Unidos sobre los recientes ataques contra Alemania, indican que los perjuicios sobrepasan a lo indicado en el comunicado.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

En un segundo ataque contra unidades de la Cruz Roja, los británicos de la Real Fuerza Aérea incendiaron u obligaron a encallarse a cuatro buques, después de haber penetrado las poderosas corrientes extendidas por los caños del Eje.

## RESUMEN DE LA GUERRA

NUYU YORK, 29. — (U. P.). — Según los despachos recibidos o captados por la United Press en las últimas veinticuatro horas, la siguiente es la situación de los diversos frentes:

AFRICA. — Las fuerzas norteamericanas avanzaron hasta 15 kilómetros de Mateur y bombardearon importantes puestos de las defensas de Riberta. La resistencia alemana se ha hecho más recia a lo largo de todo el frente de la Regencia de Túnez. Los aliados aliados alcanzaron con sus impactos doce barcos del Eje en el Estrecho de Sicilia.

RUSIA. — Alemania ha informado que abría una gran ofensiva contra los rusos en el sector del Kuban y que el Ejército Rojo avanzaba contra Novorossiisk desde el noreste contra la línea del Eje en el Cáucaso.

ISLA SALOMON. — Los británicos atacaron Wilhelmshaven, mientras que los rusos atacaron Koenigsberg con raids nocturnos. Se colocaron minas en proporciones extraordinarias en el Báltico. Las máquinas aéreas norteamericanas y británicas lanzaron una ofensiva contra el Continente en la tarde.

POLONIA. — El Embajador de Polonia se encuentra listo para salir de Rusia, mientras los diarios soviéticos atacan al Gobierno norteamericano en Londres. El Ministro de Relaciones Exteriores, Mr. Anthony Eden, confirió con el Embajador de Rusia en Londres, señor Malyski, pero no hay ninguna indicación de que pueda haber una reconciliación.

EJE. — Se ha informado que la flota alemana está concentrándose detrás de la muralla marítima de Noruega, mientras que el Eje hace preparativos de defensa a lo largo de toda la costa de Europa. Se ha ordenado a los submarinos que se encuentren en los campamentos de prisioneros de guerra.

ISLAS ALEUTICAS. — La fuerza naval especial bombardeó Attu, ocasionando incendios, sin encontrar resistencia. Esta es la primera acción naval desde el 18 de febrero.

ISLA SALOMON. — Aviones de bombardeo atacaron la base aérea enemiga de Tarawa en las Islas Gilbert. Todos los aviones que participaron regresaron después de haber infligido perjuicios a la base japonesa.

ISLA SALOMON. — Los japoneses lanzaron una ofensiva aérea y atacaron a la base aérea aliada de Ling-Ling, en la región sur de Honn por tercera vez en este mes. Se libraron rechos encuentros entre los aviones de las dos partes.

IRMANIA. — Los norteamericanos alcanzaron "excelentes resultados" en sus ataques de tres días contra las instalaciones japonesas del centro de Birmania. Fueron rechazados los esfuerzos de los japoneses por ocupar las posiciones británicas en la región occidental de Birmania. No ha cambiado la situación en el frente de Arakan.

## MR. ROOSEVELT ORDENO PONER TERMINO A LA HUELGA MINERA

WASHINGTON, 29. — (U. P.). El Presidente Roosevelt ordenó terminar la huelga minera el sábado por la mañana. Mr. Roosevelt telegrafió a John L. Lewis, advirtiéndole que "si no se reanuda el trabajo a las 10 A. M. usará de sus facultades como comandante en jefe, a fin de impedir que se interfiera con la prosecución de la guerra."

Expresó Mr. Roosevelt que esas no eran meras huelgas contra los patrones de la industria, a fin de hacer valer sus demandas de mejoras salariales. Sin estas armas, nuestros marinos en alta mar y nuestros ejércitos en campaña estarán inermes ante nuestros enemigos."

Siendo dicho Mr. Roosevelt: "Yo estoy seguro que los hombres que trabajan en las minas del carbón, y cuyos hijos y hermanitos están en las fuerzas armadas no querrán retardar el esfuerzo de guerra al que todos contribuyeron tan lealmente, y en el cual ellos, con todos los demás americanos, tienen tanto interés."

Declaró Mr. Roosevelt que, habiendo dicho la Unión de Mineros que se había desconocido la resolución de la Oficina de Administración de la Industria, y que el costo de la vida ha aumentado desproporcionadamente en el área minera, él había ordenado que la O. A. P. invirtiera inmediatamente los derechos y procedimientos a perseguir a los violadores de la ley. Expresó que las huelgas y paros de la industria minera del carbón, que se han producido y amenazan producirse en el futuro, son violaciones de la promesa de no ir a la huelga que dieron las uniones gremiales al comienzo de la guerra.

## A LA MINERÍA DE ANTRACITA

También dirigió el mismo telegrama Mr. Roosevelt a Thomas Kennedy, secretario-tesoro de la Unión de Mineros, que representó el trabajo en las minas de antracita, cuyas negociaciones para un nuevo contrato también llegaron a su término el viernes por la noche.

Mr. Roosevelt dijo: "Estas huelgas son una grave amenaza directa con la prosecución de la guerra; ellas desafían a la maquinaria gubernativa que ha sido establecida para el arreglo ordenado y pacífico de todas las disputas obreras, ellas desafían al poder del Gobierno para proseguir la guerra. La continuación y propagación de las huelgas tenderán en el curso de la guerra al fracaso de la industria de la paz, y a la paralización en el campo de batalla. Debe continuar la explotación del carbón."

Expresó Mr. Roosevelt que el telegrama había sido enviado a los líderes de la huelga en Nueva York, donde Lewis rehusó comentar la acción de la Junta del Trabajo de Guerra al referir la disputa al Presidente Roosevelt. Mr. Lewis, como ya lo he hecho, creen probable los observadores que el Presidente envíe soldados a proteger a los mineros dispuestos a trabajar.

Mr. Stimson, Secretario de Guerra, rehusó en conferencia de prensa dar respuesta a la pregunta de los periodistas de si el ejército tenía trazados los planes para tomar por su cuenta la explotación de la industria minera.

Entretanto, el Senado acordó considerar el lunes el proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

El proyecto de ley Connally, para autorizar al Gobierno para incautarse de cualquier mina, fábrica u obra de actividad industrial esencial para el esfuerzo de guerra, que quedara paralizada por una disputa obrera.

# Ataque aéreo anglo-ruso-americanano contra el Eje

## Represalias nazis contra la ciudad belga de Gante

NUYU YORK, 29. — (U. P.). La Oficina de Información de Guerra anunció que el diario belga controlado por los alemanes "Vooruit" había dicho que las autoridades alemanas de ocupación amenazaban con represalias contra toda la población de la ciudad de Gante, a menos que dos hombres acusados de haber dado muerte a un policía norteamericano fueran capturados. Los alemanes fueron arrestados por actividades "hostiles", después del asesinato, y 100.000 francos de recompensa han sido ofrecidos, por correo, por la información que conduca al arresto de los dos hombres que se buscan.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

Gante, antes de la guerra tenía una población de alrededor de 170.000 habitantes.

## LOS BLANCOS FUERON WILHELMSHAVEN, KOENIGSBERG, NAPOLES, MESSINA

LONDRES, 29. — (U. P.). — Alemania e Italia fueron atacadas por las fuerzas aéreas de Gran Bretaña, Rusia y Estados Unidos. El Reich recibió anoche la visita de los poderosos bombarderos de la RFA, que se concentraron sobre Wilhelmshaven, mientras que las formaciones soviéticas atacaron simultáneamente Koenigsberg, causando enormes daños. Nápoles y Messina fueron atacadas por los bombarderos pesados norteamericanos con bases en Medio Oriente.

Al mismo tiempo, las fuerzas británicas, que perdieron 23 aviones en sus incursiones nocturnas, lanzaron gran cantidad de minas en el Báltico, mientras otras formaciones atacaron un convoy enemigo frente a la costa holandesa.

Esta triple ofensiva está destinada a entorpecer los preparativos de defensa u ofensiva alemana en Rusia con los ataques de la costa, y obstaculizar e impedir el envío de refuerzos al teatro de guerra tunecino desde Italia. Los observadores anticipan que pronto los ataques nocturnos de día ni de noche, obrando coordinadamente, las fuerzas aéreas británicas, norteamericanas y soviéticas a fin de conseguir el mayor efecto posible con sus ataques.

Una de las máquinas rusas se perdió en esta incursión, según el parte oficial ruso sobre el ataque.

Los alemanes reconocieron que durante esta incursión se causaron muchos perjuicios; los observadores indolentes expresan que los rusos atacan los puntos de Prusia Oriental donde se presume que el enemigo concentra tropas o abastecimientos preparando una ofensiva de verano en el frente ruso.

La radio moscovita reveló al retransmitir una emisión hecha desde un bombardero que la fuerza aérea roja ha estado en muchas ametralladoras y cañones; cuando un modelo de construcción ocupa todo el taller de la fábrica respectiva.

BOMBARDEOS DE NAPOLES Y MESSINA

A la luz del día ayer, miles de formaciones de bombarderos pesados de la Fuerza Aérea norteamericana, en Medio Oriente, atacaron la bahía de Messina haciendo impactos en la terminal del ferry e instalaciones, y causando incendios en los puentes ferroviarios; al mismo tiempo fueron atacados los muelles, cuyos muelles recibieron impactos directos.

El comunicado emitido por el comando norteamericano con sede en El Cairo dice sobre estas operaciones:

"Bombarderos pesados Laborator acaron ayer la terminal del ferry y las instalaciones portuarias de Messina, y también el puerto de Nápoles; los tripulantes dieron cuenta de impactos directos con bombas de grueso calibre en los deslizadoros de ferry edificios y desvíos ferroviarios; en la estación de energía eléctrica de Messina. Cuatro cazas enemigos de una numerosa fuerza interceptante fueron derribados. En Nápoles se hicieron muchos impactos directos en el muelle Vittorio Emanuele y las de Bombarderos volieron a colarse minas en aguas enemigas, fué destruido de una fuerza de camiones enemigos. Un avión norteamericano no regresó de estas operaciones."

El comando italiano admite esta mañana estos ataques, diciendo que hubo muchos perjuicios en ambos puertos y muelles en Siracusa y la isla de Lampedusa, igualmente atacados por los aliados; en Nápoles hubo 41 muertos y 38 heridos, y en Messina, 3 muertos y 12 heridos, según anunció Radio Roma.

El comunicado del Ministerio de Aviación dando cuenta de estas operaciones dice:

"Anoche aviones del Comando de Bombarderos volieron a colarse minas en aguas enemigas, fué destruido de una fuerza de camiones enemigos. Un avión norteamericano no regresó de estas operaciones."

El comunicado del Ministerio de Aviación dando cuenta de estas operaciones dice:

"Anoche aviones del Comando de Bombarderos volieron a colarse minas en aguas enemigas, fué destruido de una fuerza de camiones enemigos. Un avión norteamericano no regresó de estas operaciones."



## LA REUNION DE DIRIGENTES RADICALES CON GONZALEZ VIDELA EN BUENOS AIRES

SOLO MOTIVO UN CAMBIO RECIPROCO DE INFORMACIONES, SOBRE COSAS DE CHILE Y DEL BRASIL, DICE EL SENADOR, D. ULISES CORREA

—Después regresó de Argentina, en un avión de breve estancia, el primer vicepresidente del Partido Radical, el senador don Ulises Correa.

—Interrogado por los periodistas sobre la visita de Burennes, dijo:

—Aprochéme mi visita a Buenos Aires para entrevistarme con destacados políticos argentinos, para

Preparados por los señores cerca de la visita a la mencionada capital del Embajador señor González Videla, nos respondió:

—A mi llegada a Buenos Aires me encontré con el señor Burennes, quien me hizo una atenta invitación de nuestro Embajador en Brasil para que visitara Rio de Janeiro, en compañía del senador

Jador en Rio de Janeiro, a quienes les iba visita amistad, aprovechando el feriado de Semana Santa, para disponer a visitarlos.

—Los señores Burennes y Burennes, Gabriel González, que se ha demostrado como uno de los diplomáticos chilenos de actuación más destacada, es un político

—¿Cumpliendo este cometido, y en el marco de los movimientos sociales que se encontraban en la política argentina, conversé, entre otros, con el señor Honorio Pueyrredón, con el senador Juan Manuel de Rosas, y con los brillantes personalidades de la Unión Cívica Radical, que se presentaban ya como posibles candidatos a la Presidencia de la Nación.

—¿Respondiendo negativamente, en mérito de diversas circunstancias que no es del caso anotar. En las condiciones, recibíme la gran sorpresa de que nuestro Embaja-

la cosa pública de su patria.

— Los sumistramos, a este efecto, informaciones precisas y él se sirvió ilustrarnos acerca de la vida de diversos aspectos de los virreinos del Brasil... — Buen fué todo.

**LABOR DE COMISIONES**

**DE LA CAMARA**

**DE DIPUTADOS**

**EL MIERCOLES ELEGIRA**

**SU DIRECTIVA EL GRUPO**

**UNIVERSITARIO RADICAL.**

En su primera reunión del año el Grupo Universitario Radical se reunió en la sede de las Comisiones de Hacienda, de Legislación y de Economía de la Cámara de Diputados.

La de Hacienda eligió presidente al doctor Adolfo Rodríguez Arce. Falvoitche, que había delatado este cargo con motivo de su reciente viaje a Estados Unidos.

Se aprobó por unanimidad la cuenta dada por el presidente, don Fernando Ros Carrasco, correspondiente al período que él había dirigido este organismo universitario.

Esta comisión se reunió el pasado viernes en la sede del Gobierno, acordó iniciar su estudio el mes próximo, en presencia del Ministro de Hacienda.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia inició el estudio de los proyectos de ley que modifican la estructura y reforma del Poder Judicial.

En cuanto a la de Economía y Comercio, trató sobre el proyecto de ley que modifica el impuesto a las importaciones.

Se acordó por unanimidad adherir a la campaña iniciada por el Gobierno para promover el ahorro en Chile, en el sentido de conseguir la explotación de los recursos naturales en su totalidad y de sacarlos al exterior.

**LOS OBREROS RADICALES ORGANIZAN UN CONGRESO**

**ORGANIZAR UN CONGRESO**

Durante los días 21, 22 y 23 de mayo, tendrá lugar en esta capital un Congreso de Obreros Racionalistas, al que asistirán las autoridades del partido y delegaciones

— Fueron aprobados, en general, los reglamentos internos del GUG.

— Se fijó para la elección de la Mesa Directiva el miércoles 5 de

Los actos del 1.º de mayo se realizarán mañana auspicio por el C. T. CH. Todos militantes del partido se reúnan a las 9 horas, en el local éste, para tomar parte en el acto. Se dará la bienvenida a los obreros radicales, para realizar el mencionado Congreso. Por esta vía se establece la conexión entre la actividad obrera y la política. Segundo: Hacer un mazo, a las 16 horas.

dicales que organiza este Congreso está compuesta en la siguiente forma:

1.º. Segundo: Hacer un mazo, a las 16 horas.

**SALUDAN AL CONGRESO**  
centenares de comunicacion  
recibido de organizaciones de  
rificas, en las cuales se expre  
el saludo cordial de estos or

... y los votos que formaron por el éxito de este cuarto congreso general del P. S. T.

La directiva de los obreros ra-

nuel Hidalgo Verdejo; secretario sindical, Rubén Pardo; secretario de propaganda, Heraldo Seguel.

# LA ALIANZA DEMOCRATICA DE CHILE

LA ALIANZA DEMOCRATICA DE CHILE

## DICAL, DON ARTURO RIVEROS

Los reaccionarios no se dirigen tanto a atacar a sus adversarios como a pretender dividirlos, puesto que saben que no lograrán retornar al Poder sino en el momento en que las filas populares

por la escalera. Ha estado, pues, en lo justo el Excmo. señor Ríos al no dar patente de legitimidad a la tendenciosa grila derechista, desahuciada ante la inflexión momentánea de la balanza, cuando se vean desquiciadas y rotas por querellas intestinas. Cada nuevo fracaso electoral los confirma en tal creencia y de allí sus continuados esfuerzos por esbarbatar a los señores de disolución y

los a su arbitrio los negoci-  
cios, las más valiosas rique-  
zas económicas fueron entrega-  
das a vil precio a manos extra-  
ñas. Las letras fiscales fueron  
convertidas en un instrumento  
de especulación, y al dejar esbo-  
lado el crédito, las protestas  
contra tales protestas provie-  
nen de los especuladores y  
"espíritus alarmistas, que no se  
conforman con haber perdido la  
administración del Estado, de la  
de divisismo en los partidos  
de avanzada.

Sin disciplina, sin respeto a  
las jerarquías, sin obediencia a  
quienes han sido elegidos para  
gobernar, los partidos de

Realizaciones Inmediatas

Entre las realizaciones inmediatas por las cuales luchará la Alianza Democrática de Chile se incluye, en lugar preferente, un proyecto económico dirigido a regular precios y salarios, a limitar el lucro, a regular el endeudamiento, a sacrificar la propia opinión en aras de una acción de conjunto y tener siempre presente que los prestigios individuales, nada valen si para prevalecer se quebrantan el prestigio colectivo de una

...preservación a un severo ordenamiento económico y cultural de las clases proletarias no son despachadas sino bajo la espada de la espada, en septiembre de 1924.

**GOBIERNO LUCRATIVO DE LAS DERECHAS**

Por otro lado, el peso primario de 48 peniques descendió a 26 peniques o poco más, con un aumento de 12 peniques.

El peso nacional valía 43 veces el peso nacional valía 43 veces hasta 1931, en que el

de la moneda fue derrum-  
bida, más o menos a su valor  
fueron las Derechas las  
gobernaron en Chile, te-  
nían siempre como una  
gran finalidad la de fomen-  
tar un mejoramiento exten-  
sivo de las condiciones de vida de las cla-  
ses populares mientras no au-  
mentaba el patrimonio de riqueza  
nacional que debe ser repartido  
equitativamente entre los miem-  
bro de la República, no han corres-  
pondido a los propósitos de  
unión chilena generosamente  
proletarios. Por eso al desca-  
dente de la República desde que  
asumió el Mando. Tal hecho ha

Para el aumento de la producción debe aumentar también la cuota de trabajo. En esto los partidos de izquierda debemos contribuir a que los empleados

Ellos, y con el alza de los precios de los productos y el descenso de los salarios, los obreros conocen practiquen no sólo sus derechos, sino también sus obligaciones de contracción a sus respectivas labores. Es imprescindible optar a una mayor producción en los campos de la agricultura y en las industrias y odiosas situaciones de privilegio económico. Pero se forma en ataques bajos y de política ardua apenas cualquiera medida administrativa roza levemente sus intereses ante im-

del Banco Central, se ha  
grado de señalar este hecho  
o producto exclusivo de la  
teocracia conservadora" de  
toso país.

**Y OBSTRUCCIONISTA**  
Por eso, cuando las Derechas  
de la actual Inflación  
sealar, lo hacen con espíritu  
peligroso de ataque contra el

**UNA TRIBUTACION JUSTICIERA**

Junto al reparto justiciero de los beneficios de la producción, debe contemplarse el reparto

Las iniciativas dirigidas a bajar los precios mediante la unión de las utilidades y fuertes penalidades de los acaparamientos de mercancías y especulativas de las grandes corporaciones, hasta hoy no se han cumplido el precepto constitucional que establece "la igual repartición de los impuestos y contribuciones en proporción de los recursos de cada uno de los contribuyentes".

artificiales en los prepa-  
renta a la masa consumi-  
En vez de eso, si solo aun-  
proyecto, de ley destina-  
tales fines, ponen en ac-

Los medios de producción a fin de infiltrar en la economía pública la falacia de que se trata de perseguir al capital y de estrangular la producción.

**INFLACION MONETARIA** que no ha experimentado ninguna modificación a través de los Gobiernos de Izquierda, y lo hará convencida de que no puede existir una democracia de verdad sino cuando las clases sociales y los individuos se liberan de este organismo vida próspero y agobiante al celebrar sus jornadas y triunfos como jefes de la Alianza Democrática de Chile. No hace otra cosa que convertirse en un organismo de vida próspero y agobiante al celebrar sus jornadas y triunfos como jefes de la Alianza Democrática de Chile.

ganancias a costa de la mas-  
consumidora cuando pueda  
rentar más altos precios por los  
productos y pagar más bajos sa-

18

\_\_\_\_\_







## MEDIDAS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS DE ARICA Y MAGALLANES ESTUDIO EL CONSEJO DE GABINETE

UN PROYECTO DE LEY SE ENVIARA EN BREVE AL CONGRESO PARA RESOLVER PROBLEMAS MAGALLANICOS DE URGENCIA.—LOS MINISTROS DE ECONOMIA Y HACIENDA ESTUDIARAN EL FINANCIAMIENTO DE UN PLAN DESTINADO AL PROGRESO DE ARICA

SE REDUCIRA VENTA DE VINOS EN ZONA CARBONIFERA

Ayer se no, proporcionó la siguiente información oficial, acerca del Consejo de Gabinete a que convocó el Primer Mandatario:

A las 17 horas, presidido por S. E. el Presidente de la República, con asistencia de los Ministros de Estado, a excepción de los de Interior y Defensa Nacional, y del Intendente de Magallanes, señor Alejandro Lagos, se reunió el Consejo de Gabinete para considerar los asuntos que se relacionan con los problemas de la provincia de Magallanes y del Departamento de Arica.

El señor Intendente de Magallanes informó detalladamente a S. E. y Ministros, acerca de las necesidades de esa provincia.

### PROYECTO DE LEY

Se realizó un interesante debate, en el cual se consideró detenidamente el informe de la Comisión Especial que presidió el general Carrasco, y diversos otros antecedentes acumulados sobre esta materia. Se adoptaron diversos acuerdos que serán traducidos en un Proyecto de Ley que se enviará al Congreso Nacional en pocos días más, y que consulta la solución adecuada para los

problemas de mayor urgencia en esa región.

### LOS PROBLEMAS DE ARICA

El Ministro de Economía y Comercio hizo una detallada exposición acerca de los estudios que se han realizado para resolver las necesidades del Departamento de Arica. En el debate correspondiente se avanzó apremiamente en el plan que irá a favor de Arica, mediante la solución de sus problemas, a ese Departamento. El financiamiento quedó estudiado en sus líneas generales, y será definitivamente resuelto por los Ministros de Economía y Hacienda, quienes quedaron de reunirse para este objeto.

VENTA DE VINOS EN ZONA CARBONIFERA El señor Ministro de Economía sometió a la consideración de S. E. un proyecto de decreto, que reduce a su tercera parte la cuota de vinos que actualmente se consume en la zona del carbón. Este decreto, inspirado en el propósito de mejorar el monto de la producción de carbón, fué aceptado, y el Presidente impartió las instrucciones para que fuera redactado definitivamente. Se levantó la sesión a las 20 horas.

## DE OBRAS PUBLICAS

APROBACION DE ACTA DE AVALUO.— Ha sido aprobada el acta de avalúo de los terrenos expropiados por la Empresa de Agua Potable de Santiago, en Puente Alto, para la ejecución de algunas obras de mejoramiento en sus servicios.

INVITADO A VISITAR LINARES.— El Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Ricardo Bascuñán, ha sido invitado por vecinos de Linares, a visitar esa ciudad el próximo viernes. Según hemos tenido conocimiento, el señor Bascuñán, no podrá acceder a esa invitación, en vista de que debe resolver algunas urgencias de carácter urgente.

FONDOS PARA EL CANAL DE OFQUE.— El Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Ricardo Bascuñán, por el que solicita que se arbitren fondos para proseguir las obras de construcción del Canal de Ofque.

CON EL MINISTRO. Conferenciaron con el Ministro y Subsecretario de Obras Públicas y Vías de Comunicación, los señores Bascuñán y Merino Segura, respectivamente, el Administrador del P. C. de Iquique a Pintados, don Adolfo León, quien se refirió especialmente al decreto que establece que esa línea fiscal dependa de la Empresa de los FF. CC. del Estado.

## POR FALTA DE CARBON ESTAN PARALIZADAS LAS CALERAS DEL MATADERO

El Alcalde de Santiago dirigió un oficio al Gerente de la Compañía Carbonífera Schröder, en la que le hace presente que una orden que compra por 100 toneladas de carbón de piedra para el funcionamiento de las calderas del Matadero Municipal, aún no ha sido despachada por la mencionada Compañía.

Esto ha traído como consecuencia que las calderas estén paralizadas, lo que ha producido el entorpecimiento de los servicios; correspondientes. Finalmente pide se le despache de preferencia el mencionado combustible.

## AL EXTRANJERO IRAN DOS FUNCIONARIOS DE LA MUNICIPALIDAD

Se ha comisionado al funcionario municipal, Dr. Pedro Chana, Carlos, médico del Departamento de Sanidad, para que por el término de cinco meses estude en el Brasil, todo lo relacionado con la organización de la salubridad municipal. Gozará de sueldo íntegro mientras dure su misión.

## PLAN CONSTRUCCION DE CARCELES PIDE EL MINISTRO DE JUSTICIA

El Ministro de Justicia, señor Gajardo, ha enviado una nota a la Dirección General de Obras Públicas, solicitándole se le informe acerca de la inversión de los fondos destinados para las construcciones carcelarias en poder de esa repartición durante el año 1942 y un detalle de las obras que se ejecutarán con los fondos de este año.

También pide se le informe acerca del estado de las Cárceles de la República, indicando los estudios que se hayan practicado para efectuar las reparaciones que sean necesarias y condiciones de funcionamiento en que quedarán una vez reparadas, como asimismo se le envíe una nómina de los establecimientos Penales en construcción que podrían considerarse como tipos modelos.

Terminó el oficio solicitando se le dé a conocer un plan definitivo de las construcciones que podrían ejecutarse con cargo a los fondos extraordinarios.

## SOLEMNE SERA LA INAUGURACION DE LA CONCENTRACION HOTELERA

EL DIA DE LA CLAUSURA HABRA UN CIERRE GENERAL DE LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

Ayer se reunió el comité organizador de la II Concentración Nacional de Propietarios de Hoteles, Restaurantes, Bares y Similares, con asistencia de todos sus miembros y bajo la presidencia del señor Willy O'Neil.

En representación de la Sección Valparaíso, concurrieron los señores Domingo Grandea y Jorge Navarro. Después de una breve cuenta que dió el presidente, se puso en discusión el informe elaborado por la Comisión de Legislación Social y Alcoholos, el que fué aprobado en su segunda parte, dejando pendiente la primera para una próxima reunión.

En seguida se entró a considerar algunos detalles del programa de la Concentración, y se resolvió que el acto inaugural se efectúe solemnemente en un sitio público, que posiblemente será el Teatro Municipal, el lunes 12 de mayo a las 14 horas. También se acordó dar especial resonancia al banquete de clausura, el que se llevará a cabo el jueves 27, probablemente en el Hotel.

En ambos actos figurarán como invitados de honor algunos

## SE ADOPTARA TODA CLASE DE MEDIDAS PARA AUMENTAR LA ACTUAL PRODUCCION DE CARBON

SOLUCION DE LAS DIFICULTADES EN LAS GRANDES EMPRESAS — SE PRESTARA AYUDA A LAS MINAS PEQUEÑAS. — DISMINUCION DE LAS INASISTENCIAS.—OTRAS MEDIDAS GENERALES

SE HARAN ESTUDIOS EN EL TERRENO MISMO

En la tarde de ayer celebró una importante reunión la Comisión Racionalizadora del Carbón, bajo la presidencia del Ministro de Economía y Comercio, señor Rodolfo Jaramillo Bruce, y con la asistencia de todos sus miembros.

AUMENTO DE LA PRODUCCION Se estudiaron numerosos puntos técnicos de la industria, relacionados con el aumento de la producción para salvar el déficit actual, que está ocasionando graves perjuicios a la economía nacional. También se consideró en forma especial lo que se refiere a las disponibilidades materiales para el normal desarrollo de la industria.

INFORME DE LAS COMPAÑIAS Las compañías quedaron de presentar a la Comisión, varios antecedentes para confirmar las actuales dificultades que se presentan, para dar solución rápida a la necesidad de incrementar la producción.

Se nos informó que en breve se dará una información oficial relacionada con las medidas generales que se adoptarán para aumentar la producción.

SERA ZONA SEMISECA En la reunión se consideró, también, un proyecto de decreto por medio del cual se establecerá un racionamiento en la zona carbonífera, en cuanto al consumo de bebidas embriagantes.

Existe el propósito de declarar zona semiseca, a la región del carbón, para velar por la salud de los obreros y para disminuir las

inasistencias, debido al uso de bebidas alcohólicas.

Estas inasistencias alcanzan más o menos a un diez por ciento, especialmente en los días lunes.

### AUMENTO EN LAS MINAS PEQUEÑAS

La Comisión acordó recomendar la aplicación de diversas medidas destinadas al aumento de la producción en las minas de carbón pequeñas, mediante un régimen especial de financiamiento, en el cual primará solo el interés del Gobierno, de disponer de mayor cantidad de combustible. En los casos en que haya necesidad de hacer gastos extraordinarios, se harán compensaciones.

### ESTUDIOS EN EL TERRENO MISMO

Se acordó que el Ingeniero del Departamento de Minas se traslade en breve a la zona del carbón, con la misión de estudiar diversas situaciones que influyen en la mayor o menor producción de combustible. Observará, especialmente, la situación de las minas pequeñas. También considerará los problemas de los obreros, sobre todo en lo que se refiere a la vivienda. También gestionará la posibilidad de organizar Comités de Producción, que supervigilarán las faenas y que estarán compuestos por técnicos obreros del Gobierno y de cada Empresa.

El señor Nef estará de regreso a mediados de la próxima semana, y deberá entregar un informe a la Comisión Racionalizadora del Carbón, acerca de las conclusiones a que arribe en sus estudios en el terreno mismo.

## PARLAMENTARIOS CON EL MIN. DE JUSTICIA

EL MIN. DE JUSTICIA

El Ministro de Justicia recibió en audiencia separada a los diputados señores: Esteban Mesa, Dionisio Garrido, Eudocio Rivas y Jorge Salamanca, con quienes consideró importantes asuntos que dicen relación con las necesidades de las regiones que representan en el Parlamento.

## INTERCAMBIO COMERCIAL CON LA REP. ARGENTINA

Los funcionarios superiores del Consejo Nacional de Comercio Exterior recibieron ayer la visita de don Fernando Arnedo Ibarra, miembro del Consejo Chileno-Argentino, quien reside en Buenos Aires interindependientemente desde hace 30 años, a excepción de un corto período en que estuvo en nuestro país como Secretario y Subsecretario de Comercio cuando esta repartición perteneció al Ministerio de Relaciones Exteriores.

En esta reunión se trataron importantes aspectos del intercambio comercial con la vecina República.

## MINISTRO DE JUSTICIA IRA HOY A RANCAGUA

EL MIN. DE JUSTICIA

Hoy se dirigirá a Rancagua el Ministro de Justicia, señor Oscar Gajardo, accediendo a una invitación que le han formulado los diputados de la región, señores Sebastián Santandreu, Carlos Gueye y Humberto Yáñez, con el fin de imponerse de las necesidades de los servicios a su cargo que funcionan en la ciudad misma de Rancagua y en las otras localidades de la provincia de O'Higgins.

## LA VISITA DEL EXCMO. SR. RIOS A PARAGUAY

El Ministro del Paraguay, Excmo. señor José Dahlgren, se entrevistó en la mañana de ayer con el Subsecretario de Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Enrique Gajardo Villarroel, con quien estuvo conversando acerca de los detalles del próximo viaje del Presidente de la República y de paso por Asunción.

## FUNCIONARIOS DEL TRABAJO TENDRAN CONGRESO EN MAYO

A fines del próximo mes de mayo los funcionarios del Trabajo efectuarán un Congreso Nacional, con la concurrencia de los delegados de todos los Consejos Provinciales de la Asociación de Funcionarios del Trabajo, cuya directiva ha quedado formada en la siguiente forma: Presidente, señor Julio César Rojas; Secretario de Correspondencia, señor Bilbao Guerrero; Sec. de Actas, señor Tito Hartard; Tesorero, señor José Ramenzoni; Subsecretario, señor Carlos Espinosa.

## NOTICIAS DIVERSAS

GOBERNADOR DE ULTIMA ESPERANZA.— Ha sido aceptada la renuncia que presentó de su cargo, el Gobernador de Departamento de Última Esperanza, de la provincia de Magallanes, señor Humberto Jara Sánchez.

RENUNCIO DON LUIS MARTINEZ SERRANO.— Don Luis Martínez Serrano, presentó su renuncia del cargo de Miembro de la Comisión de Teatro Nacional, del Consejo de Acción Cultural.

ASOCIACION DE INDUSTRIALES METALURGICOS.— De orden del Directorio, se cita para hoy, a las 17.30 horas, en primera citación, y a las 18 horas, en segunda y última, a Junta General Ordinaria Trimestral, que se efectuará en la sede de la Sociedad de Fomento Fabril, Moneda 759.

Terminada la Junta, la Asociación se trasladará al Club de la Unión, donde, a las 21 horas, se servirá un banquete de solidaridad gremial.

ASOCIACION MIXTA DE PRACTICANTES.— Hoy viernes, a las 21.30 horas, habrá reunión de Directorio.

CINE EDUCATIVO.— Hoy será presentado en Santiago, el Informativo I. C. E. N.º 75 editado por el Instituto de Cinematografía Educativa de la Universidad de Chile, y cuyo contenido es el siguiente: Semana Santa, Aeromodelismo, Match Relámpago, Cantinflas, Laguna del Inca, Campeonato Sudamericano de Atletismo.

## INTENDENTE DE VALPSO. CON MIN. DE JUSTICIA

Ayer a mediodía fué recibido en audiencia especial por el Ministro de Justicia, señor Gajardo, el Intendente de Valparaíso, don Guastón Hamel, con quien trató en forma especial los problemas carcelarios de la ciudad de Valparaíso, dándole a conocer sus impresiones con motivo de la visita que practicó hace algún tiempo a dichos servicios.

## CARTAS A "LA NACION". CONTROL DE LAS RESERVAS

Señor Director: En mi carácter de ciudadano me he impuesto con mucho interés, al puedo decir con suma satisfacción, del llamado que ha hecho por la prensa en estos días la Dirección de Reclutamiento e Instrucción de las Reservas, a todo el personal que ha pertenecido al Ejército, a fin de mantener el control de los que han tenido el honor de formar parte de esta institución, ya sea en calidad de Oficial, Aspirante a Oficial, Suboficial, Clase o Conscripto.

Consciente de la imperiosa necesidad que tienen nuestras Fuerzas Armadas para llevar este control, estoy seguro de que todos los ciudadanos instruidos en el arte de la Defensa Nacional no habrán trepidado en acudir con la prontitud del caso a esta citación. Al concurrir, no se hace otra cosa que cumplir, como buen ciudadano, con la Ley de Reclutamiento, la cual exige, en una de sus disposiciones, dar a conocer su última residencia; lo contrario es demostrar falta de patriotismo, aun de afecto y gratitud a la Institución que supo educarlo en el orden técnico, moral y físico.

En su publicación, la Dirección de Reclutamiento retrata el interés que tiene para conseguir su objetivo, ya que para facilitar esta obligación cívica acepta se haga por escrito. Todo chileno, en su calidad de reservista, tiene la obligación de acudir a este llamado, el cual indirectamente coopera a la labor profesional de nuestras Fuerzas Armadas, que en sí encierran tradiciones de patriotismo que nadie puede olvidar.

E. G. L.

## Cía. de Tejidos El Salvador S. A.

Cierre del Registro de Accionistas

El Registro de Accionistas de la Compañía estará cerrado durante los días 28, 29 y 30 del corriente, día en que se efectuará la reunión general ordinaria.

Santiago, Abril 28 de 1943.

El Directorio



DE FACIL MANEJO. ECONOMICOS IGUAL A LOS IMPORTADOS

NUESTROS CALIFONTS DAN AGUA CALIENTE INSTANTANEAMENTE Y ESTAN GARANTIDOS POR NUESTRA FABRICA.

VISITENOS EN

MADEMSA miembro de la Sociedad de Fomento Fabril Matías Cousiño 174 TELEFONO 62882



## Un Campeón del Aire...

La experiencia adquirida. Los miles de horas de vuelo, han conquistado para este piloto comercial el puesto de mayor responsabilidad dentro del personal de su línea de aeronavegación, inspirando a todos sus pasajeros la más absoluta confianza.

Del mismo modo, cuando usted adquiere un RECEPTOR DE RADIO RCA Victor, lleva consigo la garantía que representa el prestigio de la más grande organización mundial de radio.

RCA Victor CAMPEONES DEL AIRE

Escuche diariamente, con excepción de los Domingos, de 20 a 20.15 horas, por C. B. 57 Radio Soc. Nac. de Agricultura, el Noticiero mundial "Su corresponsal extranjero RCA VICTOR".

EN SUS GUIJOS FRITURAS MASAS Y PESCADO emplee

MANTECA VEGETAL PURA

Benquet

PRODUCTO INDUS

MAS CALORIAS, MENOS TOXINAS

COMPANIA INDUSTRIAL SOC. ANON. CHILENA



# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Se dió cuenta de:  
1.º—Un oficio de S. E. el Presidente de la República, con el que comunica que ha tenido a bien incluir en la presente Convocatoria el proyecto que crea el Instituto de Fomento de la Marina Mercante.

Se mandó tener presente y agregar a sus antecedentes en Comisión de Economía y Comercio.

2.º—Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta las observaciones formuladas por el señor Concha, acerca de la intervención de la Dirección General de Auxilio Social en el pago de subvenciones que figuran en la Ley de Presupuestos.

3.º—Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que acompaña una nómina de los Presidentes, Directores y Accionistas de las Cajas de Seguros establecidas en Chile, conforme a una petición de los señores Olavarría, Ojeda, Ruiz y Valdebenito.

4.º—Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que envía los datos solicitados por el señor Garrido acerca de la situación del personal a jornal de la Armada.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

5.º—Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, en segundo trámite reglamentario, sobre el proyecto que autoriza a las Municipalidades del país para ceder gratuitamente terrenos al Fisco, con el fin de que éste los destine a la construcción de establecimientos educacionales. Quedó en Tabla.

6.º—Tres mociones, la primera del señor Ojeda, que declara de utilidad pública y autoriza la expropiación, en favor de la Municipalidad de Última Esperanza, de unos terrenos que forman parte de la propiedad de la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego, para dedicarlos a campos deportivos.

Se mandó a Comisión de Educación Pública.

La segunda, de los señores Pinto, Riquelme y Salamanca, en que extiende a la provincia de Coclumbe los servicios de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

Se mandó a Comisión de Hacienda.

La tercera, del señor Falovich, sobre prórroga de la vigencia de la Ley 7.174, sobre previsión para los abogados.

Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

7.º—Dos telegramas:

El primero de instituciones gremiales en que plantean la situación creada a los obreros de Magallanes a raíz de un fallo de la Corte de Apelaciones.

El segundo, de la Unión de Profesores de Cura Cañán, en que solicitan el apoyo para el proyecto de mejoramiento económico del profesorado.

Se mandaron tener presente y archivar.

## V.—TABLA DE LA SESION

### ORDEN DEL DIA

#### PROYECTO CON URGENCIA

1.º—Modificación de la Ley de Cuentas Corrientes, Bancarias y Cheques. (4.º trámite constitucional).

#### TABLA GENERAL

2.º—Prórroga por un año las limitaciones y restricciones de la capacidad de los indígenas.

3.º—Modificación de diversos artículos del C. del Trabajo, con el objeto de aumentar el monto de las indemnizaciones por accidentes.

#### VI.—TEXTO DEL DEBATE

1.—MODIFICACIONES A LA LEY SOBRE CUENTAS CORRIENTES, BANCARIAS Y CHEQUES. — CUARTO TRÁMITE CONSTITUCIONAL.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Corresponde ocuparse, en primer lugar, del proyecto de ley del Honorable Senado, en cuarto trámite constitucional, que reforma la ley sobre Cuentas Corrientes, Bancarias y Cheques. Boletín N.º 4.933.

En discusión las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados.

Ofrezco la palabra.

El señor SECRETARIO. — El Honorable Senado ha prestado su aprobación a las modificaciones hechas por la Honorable Cámara de Diputados, a este proyecto de ley, con excepción de las siguientes, que han sido desechadas:

La primera, que consiste en suprimir en la letra a), el artículo 14.º.

Este artículo dice:

"Artículo 14.º — El cheque nominativo sólo podrá ser endosado a un Banco en comisión de cobranza".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la insistencia del Honorable Senado, o sea, mantener el artículo 14.º.

Acordado.

El señor SECRETARIO. — La segunda modificación de la Cámara, que fue desechada por el Senado, consiste en substituir, en la misma letra a), el inciso segundo del artículo 3.º.

El artículo 3.º, aprobado por el Honorable Senado, dice:

"Artículo 3.º — Los cheques sólo podrán protestarse por falta de pago. El protesto se estampará en el dorso, al tiempo de la negativa del pago, expresándose la causa, la fecha y la hora, con las firmas del portador y del librado, sin que sea necesario la intervención de un Ministro de Fe.

Si la causa de la negativa del pago fuere la falta de fondos, el librado estará obligado a dejar testimonio del protesto, sin necesidad de requerimiento ni intervención del portador".

La modificación propuesta por la Cámara, en el inciso 2.º de este artículo, dice:

"Si la causa de la negativa del pago fuere la falta de fondos, pero hubiere en la cuenta del librado fondos o créditos disponibles para pagar parte de la suma girada en el cheque, el portador de éste podrá pedir que se le pague esa suma. En tal caso, el Banco otorgará al portador un certificado en que, junto con especificarse los pormenores del cheque, se hará constar la suma pagada con cargo al mismo y el saldo no pagado. Dicho certificado se considerará para todos los efectos legales, como el cheque original y su protesto por el saldo no pagado por el Banco".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CORREA LETELIER. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELIER. — Recuerdo, señor Presidente, que cuando se discutió este proyecto de ley en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia se suprimió una modificación que había introducido el Senado, y que dice:

"Si la causa de la negativa del pago fuere la falta de fondos, el librado estará obligado a dejar testimonio del protesto, sin necesidad de requerimiento ni intervención del portador".

Recuerdo, también, que la Comisión estimó exagerada esta disposición, porque iba más allá de los propios intereses del portador, puesto que obligaba al Banco a protestar de oficio el cheque, aunque no se lo pidiera el portador.

Se consideró que si el girador de un cheque, por un error, no había dispuesto de fondos, era facultativo para el portador pedir o no el protesto, y que era irremediablemente dar el carácter de obligatorio a ese protesto.

Se acordó, en consecuencia, suprimir esta disposición y reemplazarla por otra. La idea que introdujo la Cámara de Diputados consistió en que si en la cuenta corriente queda un saldo de dinero a favor del girador, y el cheque es por una suma mayor, puede pagar ese saldo y protestarse el cheque o un documento que lo reemplace, por la diferencia.

Estimo, señor Presidente, que es más acertada la disposición de la Cámara y convendría, por lo tanto, insistir en este artículo. Nada más.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación si la Cámara acuerda insistir o no en este artículo.

(Durante la votación).

Un señor DIPUTADO. — Aceptamos el criterio del Senado.

El señor CORREA LETELIER. — Por unanimidad la Comisión estimó lo contrario, pues no es conveniente hacer obligatorio el protesto.

Verificada la votación en forma económica, dió como resultado 29 votos por la afirmativa y 21 por la negativa.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No habiéndose reunido el quórum necesario, la Cámara acuerda no insistir.

El señor SECRETARIO. — En el artículo 4.º de la letra B) del artículo 1.º de la Ley, la Cámara acordó agregar un inciso que ha sido desechado por el Senado.

El artículo 4.º del proyecto aprobado por el Senado, dice:

Artículo 4.º — La notificación del protesto podrá hacerse personalmente o en la forma dispuesta en el artículo 47, inciso 2.º del Código de Procedimiento Civil. En este caso no será necesario cumplir con los requisitos señalados en el inciso 1.º de dicho artículo, ni se necesitará orden judicial para la entrega de las copias que en él se disponen.

El domicilio que el librador tenga registrado en el Banco será lugar hábil para notificarlo del protesto del cheque.

El inciso agregado al final de este artículo por la Cámara y que ha sido rechazado por el Senado, dice:

"Será competente para ordenar la notificación del protesto, el mismo Tribunal que deba conocer de la acción criminal subsiguiente".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor CORREA LETELIER. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELIER. — La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, por unanimidad, acordó modificar las reglas actuales sobre competencia y hacer que el Juzgado del Crimen sea competente para conocer de las diligencias de notificación del protesto. Así se evita el trámite actual de tener que remitir los antecedentes de la Justicia Civil a la Justicia Criminal. Con el fin de evitar este trámite y hacer más expedita la acción criminal y también la notificación del protesto, se establece esta competencia para el tribunal.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación, si la Cámara insiste o no en mantener este inciso final.

El señor TRONCOSO. — ¿Se está votando el final del artículo 4.º?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si, señor Diputado.

—Votada económicamente la proposición del Honorable Senado para suprimir este inciso, fué rechazada por 19 votos contra 10.

El señor SECRETARIO. — Los dos tercios para que haya quórum de votación, son 19.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — La Cámara acuerda insistir.

El señor SECRETARIO. — El Senado ha rechazado la modificación de la Cámara que consistía en suprimir el artículo 3.º transitorio del proyecto e insiste en que él se mantenga. Este artículo dice:

Artículo 3.º — La Caja Nacional de Ahorros deberá abrir sucursales en aquellas ciudades o poblaciones y centros mineros donde no existan otras agencias bancarias, que indique el Presidente de la República, para las cuales el Presupuesto General de Gastos de la Nación consulte los fondos necesarios.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación, si la Cámara insiste o no. (Durante la votación).

El señor ABRACA. — ¿Me permite una pregunta, señor Presidente?

¿La insistencia tiene por objeto suprimir la apertura de nuevas sucursales de la Caja?

El señor SECRETARIO. — En el proyecto del Honorable Senado figura un artículo 3.º transitorio que la Honorable Cámara acordó suprimir.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Se vota la insistencia para suprimir el artículo 3.º?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si, honorable Diputado.

—Votada económicamente la insistencia para suprimir el artículo 3.º, dió el siguiente resultado: por la insistencia 19 votos, por la no insistencia 12 votos.

## SESION 3.ª EXTRAORDINARIA. EN MIERCOLES 28 DE ABRIL DE 1943

### (Segunda Legislatura)

(Sesión, de 16 a 19 horas)

#### (VERSION OFICIAL)

El señor SECRETARIO. — Se necesitan 21 votos para que haya quórum de votación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — La Cámara acuerda no insistir en la supresión del artículo 3.º.

El señor ABRACA. — Se mantiene, entonces, el acuerdo del Honorable Senado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Terminada la discusión del proyecto.

2.—PRORROGA POR UN AÑO DEL DECRETO QUE ESTABLECE LIMITACIONES Y RESTRICCIONES DE LA CAPACIDAD DE LOS INDIGENAS.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — A continuación, figura el proyecto que prorroga por un año las limitaciones y restricciones de la capacidad de los indígenas.

Boletín N.º 5.036.

Diputado informante es el Honorable señor Zamora.

El proyecto, dice:

PROYECTO DE LEY:

"Artículo único.— Continuarán en vigencia por el plazo de un año a contar desde el 11 de Febrero de 1943, las limitaciones y restricciones de la capacidad de los indígenas establecidas en el decreto N.º 4.111, de 12 de Junio de 1931.

La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión general el proyecto de ley.

Ofrezco la palabra.

El señor ZAMORA. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZAMORA. — Honorable Cámara, en el período anterior vuestra Comisión de Agricultura y Colonización despachó un proyecto de ley que tiene por objeto prorrogar la vigencia del Decreto Supremo N.º 4.111, del año 1931. Esta prórroga ha sido ya concedida por diversas leyes, en espera de una legislación definitiva para los indígenas, legislación que está pendiente en esta Honorable Cámara, y que ya ha sido despachada por la Comisión de Agricultura.

A raíz de esta situación, el Gobierno ha enviado este mensaje con el objeto de acordar una nueva prórroga de la vigencia del Decreto Supremo N.º 4.111, cuyo vencimiento ocurrió, precisamente, el día 11 de febrero del presente año. El proyecto de prórroga fué despachado por la Comisión el 16 de enero.

Yo no sé en qué situación legal han quedado ahora los indígenas, pues ya han transcurrido algunos meses desde la expiración del plazo fijado por el Decreto N.º 4.111. Estimo que han quedado en libertad para poder disponer de sus bienes, cosa que ese Decreto les había prohibido, y circunstancia que, sin duda, han aprovechado los usurpadores.

Quisiera que la Honorable Cámara opinara respecto de esta situación para determinar claramente el aspecto legal de la cuestión.

Por lo que a mí respecta, creo que no puede haber ninguna duda, pero reconozco la necesidad inmediata que existe de poner en vigencia este Decreto, porque favorece a los indígenas, impidiendo que ellos puedan vender sus tierras, o que puedan ser despojados de ellas por gente inescrupulosa que, a pesar, de todo, siempre se aprovecha para quedarse con lo ajeno. Si no se aprueba el proyecto en debate, me parece que los indígenas van a quedar expuestos a perder sus tierras.

En cambio, el otro proyecto despachado por la Comisión y que se refiere a la legislación definitiva en favor de los indígenas, va a demorar mucho más en ser despachado, porque aunque ha sido solicitado con urgencia por una Comisión de mapuches, no ha sido posible estudiarlo rápidamente en vista de que es un proyecto bastante largo.

Ese proyecto, además, ha quedado postergado a pedido del Ministro de Agricultura, aunque, a juicio del Diputado que habla, este Ministerio no tiene por qué inmiscuirse en este asunto, ya que se trata de una materia que depende del Ministerio de Tierras y Colonización. Por esa petición no se trató dicho proyecto en el período pasado de sesiones.

Ahora, Honorable Diputados, este artículo único del proyecto en debate pediría que fuera aprobado por la H. Cámara en atención a que ha vencido el plazo de la vigencia del decreto 4.111 y a que con ello se contribuiría a proteger a los indígenas.

Nada más.

El señor ECHAVARRI. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ECHAVARRI. — Señor Presidente: como ya lo ha manifestado el Honorable Diputado informante, éste es un problema cuya solución se ha venido postergando desde el año 1931. El proyecto en discusión solamente tiene la situación actual de los indígenas, y por eso sería conveniente recomendar al Gobierno, que, de una vez por todas, aborde en forma definitiva la solución completa del problema.

Es absolutamente necesario resolver la situación frente a las limitaciones y restricciones de su capacidad, establecidas en el decreto Supremo N.º 4.111 del año 1931.

Ahora no se hace otra cosa que seguir manteniendo la situación que hasta este momento tienen los indígenas, cuando se hace indispensable buscarle una solución definitiva y es así como los contratos realizados por los indígenas desde el 13 de enero de este año hasta la fecha de la promulgación de esta ley quedarán al margen de los resguardos que esta prórroga les garantiza.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor DONOSO. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO. — Señor Presidente: el informe que en estos momentos conoce la Honorable Cámara, tiene fecha 16 de enero de 1943. El proyecto que en él se contiene tenía por objeto prorrogar por un año la legislación dictada sobre limitaciones y restricciones de la capacidad de los indígenas. Esta prórroga sería a contar del 11 de febrero del presente año, es decir, una fecha que entonces era futura.

Ahora la H. Cámara no podría, sin entrar a considerar situaciones intermedias producidas, despachar este proyecto en la misma forma en que lo informó la Comisión en el mes de enero. De manera que, a mi juicio, el procedimiento que deberíamos seguir para salvar esta anomalía sería el de devolver este proyecto a la Comisión de Agricultura y Colonización, en vista de que no es la misma situación.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI. — ¿Si me permite Su Señoría? Se ha presentado una indicación que deja sometidos al derecho común los actos realizados entre el 11 de febrero de 1943 y la fecha de promulgación de esta ley. Así se evita que queden sin validez los actos ya efectuados...

El señor BRITO. — Hemos presentado indicación para no darle retroactividad a las disposiciones de este proyecto...

El señor CORREA LETELIER. — ¿Es decir, para evitarle el efecto retroactivo?

El señor DONOSO. — Exacto.

El señor DONOSO. — De todas maneras, de acuerdo con lo que ha dicho el Honorable señor Sepúlveda, debe ir el proyecto a Comisión, a fin de estudiar un temperamento adecuado.

El señor CHACON. — Es tan simple, que no tiene objeto, señor Presidente.

El señor VALDEBENITO. — Precisamente, se pidió esta ley para evitar todo lo malo que pudiera ocurrir a los indígenas, de febrero adelante. Mayor razón para aprobar este proyecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿Terminó, Honorable señor Donoso?

El señor DONOSO. — Si, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Brito.

El señor BRITO. — Se trata, señor Presidente, de una ley de efectos transitorios, que regirá mientras se estudian y despachan las modificaciones de la ley general. Tenemos, según este proyecto, que los actos realizados en el período comprendido entre el 11 de febrero y la fecha de vigencia de esta ley, se computarán nulos, o sea, que esta ley tendría efecto retroactivo. Hemos hecho una indicación con el objeto de evitar esta situación.

El señor CORREA LETELIER. — Sin embargo, ¿si me permite, Honorable colega?... precisamente, estas leyes sobre indígenas anulan determinados actos que éstas ejecuten. De tal manera, que, desde el 11 de febrero, habiendo cesado la vigencia de la ley, los actos de los indígenas, caen dentro del derecho común y serían válidos. Al darle efecto retroactivo al proyecto de ley que discutimos, se pretende anular, por medio de la ley, actos que son válidos.

El señor BRITO. — Nuestra indicación tiene a que no suceda esto.

El señor CORREA LETELIER. — Hay un punto constitucional que a mí me merece dudas. Suponga Su Señoría que se haya adquirido el dominio de una propiedad después del 11 de febrero del año en curso. Ahora estamos a 28 de abril. Mediante esta ley, Su Señoría va a anular esa compra-venta y expropiar un derecho legítimamente adquirido.

El señor BRITO. — Eso es lo que se ha querido evitar.

El señor CORREA LETELIER. — No debe privarse a una persona de una propiedad legítimamente adquirida. Me merece, pues, dudas el aspecto constitucional del proyecto.

malia sería el de devolver este proyecto a la Comisión de Agricultura y Colonización, en vista de que no es la misma situación.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI. — ¿Si me permite Su Señoría? Se ha presentado una indicación que deja sometidos al derecho común los actos realizados entre el 11 de febrero de 1943 y la fecha de promulgación de esta ley. Así se evita que queden sin validez los actos ya efectuados...

El señor BRITO. — Hemos presentado indicación para no darle retroactividad a las disposiciones de este proyecto...

El señor CORREA LETELIER. — ¿Es decir, para evitarle el efecto retroactivo?

El señor DONOSO. — Exacto.

El señor DONOSO. — De todas maneras, de acuerdo con lo que ha dicho el Honorable señor Sepúlveda, debe ir el proyecto a Comisión, a fin de estudiar un temperamento adecuado.

El señor CHACON. — Es tan simple, que no tiene objeto, señor Presidente.

El señor VALDEBENITO. — Precisamente, se pidió esta ley para evitar todo lo malo que pudiera ocurrir a los indígenas, de febrero adelante. Mayor razón para aprobar este proyecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿Terminó, Honorable señor Donoso?

El señor DONOSO. — Si, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Brito.

El señor BRITO. — Se trata, señor Presidente, de una ley de efectos transitorios, que regirá mientras se estudian y despachan las modificaciones de la ley general. Tenemos, según este proyecto, que los actos realizados en el período comprendido entre el 11 de febrero y la fecha de vigencia de esta ley, se computarán nulos, o sea, que esta ley tendría efecto retroactivo. Hemos hecho una indicación con el objeto de evitar esta situación.

El señor CORREA LETELIER. — Sin embargo, ¿si me permite, Honorable colega?... precisamente, estas leyes sobre indígenas anulan determinados actos que éstas ejecuten. De tal manera, que, desde el 11 de febrero, habiendo cesado la vigencia de la ley, los actos de los indígenas, caen dentro del derecho común y serían válidos. Al darle efecto retroactivo al proyecto de ley que discutimos, se pretende anular, por medio de la ley, actos que son válidos.

El señor BRITO. — Nuestra indicación tiene a que no suceda esto.

El señor CORREA LETELIER. — Hay un punto constitucional que a mí me merece dudas. Suponga Su Señoría que se haya adquirido el dominio de una propiedad después del 11 de febrero del año en curso. Ahora estamos a 28 de abril. Mediante esta ley, Su Señoría va a anular esa compra-venta y expropiar un derecho legítimamente adquirido.

El señor BRITO. — Eso es lo que se ha querido evitar.

El señor CORREA LETELIER. — No debe privarse a una persona de una propiedad legítimamente adquirida. Me merece, pues, dudas el aspecto constitucional del proyecto.

El señor BRITO. — Con el objeto de aclarar ese aspecto, hice la indicación.

Rogaría al señor Secretario que diera lectura a la indicación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se va a dar lectura a la indicación.

El señor SECRETARIO. — Indicación de los señores Rivas, Brito y Sepúlveda Rondanelli, para agregar un inciso, a continuación del 1.º, que diga:

"Valdrán, sin embargo, los actos y contratos realizados con posterioridad al 11 de febrero de 1943, y hasta la vigencia de esta ley".

El señor DELGADO. — ¿Pero eso no puede ser?... HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SECRETARIO. — (Vuelve a leer la indicación).

El señor DELGADO. — La indicación está justificando, precisamente, lo que el proyecto quiere anular.

El señor GARDEWEG. — La redacción está mala.

El señor CHACON. — Entonces, ¿qué objetivo persiguió el legislador al traer este proyecto a la Cámara?

El señor CORREA LETELIER. — La indicación del señor Brito es contradictoria con el inciso primero del proyecto, que dice: "Continuarán en vigencia por el plazo de un año, a contar desde el 11 de febrero de 1943, las limitaciones y restricciones de la capacidad de los indígenas establecidas en el decreto N.º 4.111, de 12 de Junio de 1931".

La indicación dice:



subrayaron, una vez más, que ellos son contrarios a la subdivisión de Comunidades.

Mientras no se legisle en su favor guardando su propiedad mientras exista el problema de la división de las tierras, vendrán los particulares a aprovecharse de la ignorancia de los indígenas. Les compran primero un título; y de ahí se inicia el robo total de sus tierras, porque a continuación molestan a los mapuches, persiguiéndolos los animales, y, más tarde, perjudicándoles sus siembras y, finalmente, absorben la comunidad y se convierten en dueños absolutos del terreno. Es así como el mapuche tiene que verse obligado a trabajar de inquilino a este nuevo poseedor de sus tierras o irse de inquilino donde otros patronos.

Este es el problema ante el cual levanto mi más enérgica protesta desde esta tribuna. Defiendo al mapuche porque constituye nuestra raza aborigen; y mientras ocupe un asiento en esta Sala no ha de permitir que se venga a enlazar a esta raza esforzada y laboriosa, víctima de tanto despojo y ultraje.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el H. señor Labbé.

El señor LABBE. — Lamento que el señor Diputado Delgado no me haya concedido una interrupción, por que sólo iba a hacer una observación frente a una afirmación de Su Señoría, que es absolutamente falsa. Por mi parte siempre acepto interrupciones, porque aclaran la discusión, y mantengo una buena deferencia hacia Su Señoría. Le acepto siempre sus interrupciones, pues estimo que sus observaciones son brillantes.

Este proyecto tiene gran trascendencia frente al debate que se ha planteado; y su trascendencia toca, precisamente, los límites que ha indicado mi estimado amigo el Diputado liberal señor Troncoso, con esa oportunidad que todos le reconocemos.

Sostengo, señor Presidente, que no es posible que en Chile tengamos luchas raciales, tengamos luchas de origen, o batallas de sangre o de color en el sentido de razas.

En cuanto a los aborígenes debe existir una preocupación común, sintetizada en el afán de civilización, de cultura, de enseñanza.

El indígena, como se ha dado en llamarle en el vocablo vulgar y aún en los textos de leyes, ha de tener un tratamiento igual a todos los chilenos porque fundamentalmente debe ser así. El indígena es ciudadano elector, el indígena es depositario de parte de la soberanía nacional en cuanto emite un sufragio. El indígena conoce el problema de la tierra, de la agricultura. Saben Su Señoría que participan en muchas jornadas, y los políticos de los bancos del frente los hacen participar hasta en las llamadas "marchas de la tierra", que yo no me las explico todavía hasta este momento, sino como obra de agitación, de perturbación.

El señor DELGADO. — Eso no es para nosotros.

El señor LABBE. — Si Su Señoría gusta, le puedo conceder una interrupción.

El señor TAPIA. — Es la marcha de la tierra de los indígenas.

El señor LABBE. — Pero no la comprendo. Si Su Señoría me hace el servicio de explicármela.

El señor TAPIA. — La marcha de la tierra es la marcha que han hecho los indígenas, antiguos propietarios de esas tierras, al tener que abandonarlas por haberlas sido usurpadas por la oligarquía chilena.

El señor LABBE. — Este es un círculo vicioso. Seguramente a Su Señoría se le ha quedado envuelto en los bigotes el argumento, con más inteligencia pudo suministrar.

¡Si los indígenas, y los españoles, o encomendados, como Su Señoría quiera llamarlos, recibieron extensiones de tierra! Los recibieron hasta los poetas, por escribir un verso en el puño de la camisa, y Su Señoría, que se dice poeta e historiador, me tiene que confirmar que esto es así.

La conquista y la independencia trajeron así la constitución de la tierra agrícola.

El señor TAPIA. — ¡Extensiones de tierra, porque los encomendados y dueños de mayorazgos no recibían pedicatos!

El señor LABBE. — No hay que olvidar que los indígenas mantuvieron dominio en tierras de la provincia de Cautín, de Valdivia, en la antigua costa de Mehuín, por donde llegó don Pedro de Valdivia a San José de la Mariquina, y en otras zonas.

La oligarquía de que habla el señor Tapia es la de los radicales, sustitutos o dueños hoy día de gran parte de esas tierras.

¿Esta es la realidad?

En consecuencia, ¿cuál es esa marcha de la tierra?

Si Su Señoría me la explica, si la marcha del señor Tapia tiene sentido, sería muy interesante lo expusiera.

Yo siempre he pretendido que esta marcha de la tierra que hacen Sus Señorías, debe calificarse de agitación calculada.

El señor TAPIA. — Yo me refiero a la de Sus Señorías.

El señor LABBE. — Los radicales son latifundistas en el sur.

Ninguna solución a ningún problema de la tierra buscan Sus Señorías. Ni, por lo tanto, para enfocar el problema agrícola de constitución de la propiedad, etc. Sólo buscan votos, sindicatos, amplios.

El señor TAPIA. — Se han presentado diversos proyectos por los Ministros de nuestro Partido, al cual Su Señoría trata en forma frívola y despectiva.

El señor LABBE. — ¡Hasta este momento no había hecho referencias de Ministros de su partido, pero sí lo quiere, vamos allá!

El señor TAPIA. — Ha sido el problema indígena y el de la tierra de las razones para llevar al Ministerio de Tierras a hombres de nuestro partido.

Aquí están los proyectos del señor Rolando Merino, por ejemplo, sobre radicación de colonos.

El señor CUFENTES. — No eran más que ban derolas.

El señor TAPIA. — También están ahí los proyectos del señor Carlos Alberto Martínez, sobre tierras del sur. Todos estos proyectos han dolido mucho a Sus Señorías.

El señor LABBE. — ¡No haga demagogia. Honorable señor Tapia! Dentro de los principios constitucionales — porque al fin y al cabo todavía entiendo yo que para muchos de nosotros al que teniendo algún valor este código hipotecario — en la Carta Constitucional no hay ninguna excepción para los indígenas. No la podría haber puesto que, desde luego, en ella no se aceptan diferencias de castas, de clases; no se aceptan esclavos; no se aceptan libertos. Consigna nuestra Carta Fundamental disposiciones que respetan la dignidad humana, en el sentido de que todo individuo que cruce las fronteras de nuestra patria o pise su suelo es totalmente libre e igualitario.

Entonces, la situación de los indígenas en el país es un problema que hay que resolver, en el fondo, en términos idénticos, como para todos los ciudadanos.

Leyes anteriores, decretos anteriores, no de tres años atrás, sino de veinte, treinta y más años, que se han identificado con la organización jurídica misma de la República, han tomado el problema de estos ciudadanos, y considerando como hecho efectivo las persecuciones de que eran víctimas por personas a veces ávidas de usurpar sus tierras con engaños y aún con predicas baratas, transitoriamente se proyectó a su protección.

Por la falta, muchas veces, de la instrucción necesaria para el manejo de sus bienes, la legislación que los separa de una política proteccionista, y es así como los declaró incapaces para el sólo efecto de que no pudieran disponer de sus bienes inmuebles; y por eso quedaron ajenos al derecho común. Para ellos existía, entonces, una ley prohibitiva; pero esta ley prohibitiva pasará a ser un vejamen, pasará a ser un aspecto indigno de esta porción de nuestros conciudadanos, si se prolonga indefinidamente.

Es por eso que se puso un tope a la ley. Ahora no sabemos si será necesario prorrogar estas disposiciones legales proteccionistas. Si los ante-

cedentes reales inducen a prorrogarlas, yo no tengo honorables Diputados, ningún inconveniente, por lo que si de esta manera se hace un beneficio a ellos, a su familia, con todo agrado yo concuro a ello; pero al la situación ya no puede mantenerse en los términos actuales, valdría la pena estudiarla seriamente, no con politiquería, sino con altura de miras, en homenaje, precisamente, a un importante número de nuestros conciudadanos.

Este proyecto de ley sólo tiene por objeto prolongar, por un año más, la vigencia de la legislación de excepción que existe actualmente para los indígenas y que los sustrahe del derecho común, especialmente para los efectos de la disposición de sus inmuebles.

El señor VALDEBENITO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LABBE. — No debemos olvidar tampoco que los indígenas tienen tribunales especiales, llamados "Tribunales de Indios".

De manera que nuestra legislación ha adoptado muchas medidas protectoras en su favor. La situación real es, pues, muy distinta a la que plantea el Honorable Diputado al decir que nadie se ha preocupado de ellos. No puede negar. Su Señoría que legisladores y Gobiernos anteriores se habían preocupado de este asunto y que, en cambio, legisladores y Gobiernos de estos últimos años no se han preocupado de él.

El señor VALDEBENITO. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor LABBE. — Le concedo una interrupción, aún cuando no me la ha pedido.

El señor VALDEBENITO. — Honorable Diputado. — señor CASTELLANCO (Presidente). — Termina Su Señoría?

El señor VALDEBENITO. — Me ha concedido una interrupción, señor Presidente.

Yo creo que Su Señoría se está injuriando al decir que el partido al cual se refería al hablar de "la marcha de la tierra" no se ha preocupado de esta situación. Está pendiente en el Parlamento un proyecto de ley enviado por uno de nuestros Ministros, el señor Rolando Merino, en la época en que nuestro partido participaba en el Gobierno. Iniciativa que confirma lo que estoy diciendo acerca de la preocupación de los hombres de nuestro partido en este asunto. El proyecto mismo que estamos discutiendo es obra de un Ministro nuestro, si mal no recuerdo, el señor Poblete, quien vino, en su oportunidad, a la Comisión para pedir que fuese aprobado cuanto, antes por el Parlamento.

El señor ECHAVARRI. — ¡Si este proyecto no tiene ninguna importancia; carece de nuevas soluciones!

El señor VALDEBENITO. — La Comisión lo desechó por la unanimidad de sus miembros y en el informe aparecen los nombres de los Honorables señores Cerda Jaraquemada, Correa Larraín, Jara del Villar, etc., lo que prueba la justicia del proyecto. Tanto es así que lo mismo se ha hecho ya en tres oportunidades, mediante las leyes 6.519, 6.802 y 7.165.

Seguir, pues, haciendo mayores disquisiciones sobre la materia, significa perturbar el deseo del legislador de beneficiar a los indígenas.

Además, el proyecto definitivo está pendiente de la consideración del Congreso Nacional. El que debatimos ha sido presentado sólo como una solución intermedia que dé tiempo al Parlamento para despachar aquel Mensaje del Ejecutivo, ya que todos los interesados están esperando que se le quite de una vez por todas y en definitiva sobre la situación de los indígenas.

He terminado y muchas gracias por la interrupción.

El señor LABBE. — Yo soy quien debe agradecer a Su Señoría, que se ha servido corroborar mis afirmaciones, porque al recordar Su Señoría que en dos ocasiones anteriores ha sido un Ministro de su partido quien ha venido al Congreso Nacional a pedir la postergación de la ley sobre protección a los indígenas.

El señor VALDEBENITO. — Parece que me ha entendido mal, Honorable Diputado.

El señor LABBE. — ...precisamente está demostrando que ustedes han preferido la mantención de medidas transitorias, sin tocar el fondo de la cuestión.

El señor VALDEBENITO. — Aquí está el proyecto ya despatchado por la Comisión de Agricultura y Colonización.

El señor LABBE. — ¿Me va a permitir Su Señoría?

Si necesita una interrupción, no tengo inconveniente en concedérsela. Pero me va a permitir que le diga que tampoco es satisfactoria la explicación de Su Señoría acerca de que, aparte del proyecto, que estamos discutiendo, hay pendiente otro proyecto, de carácter definitivo. Yo podría agregarle que existe otro proyecto, más aún. Los Diputados radicales podrán confirmar la exactitud de mi afirmación. En efecto, antes que los Ministros que cita Su Señoría, fue el Ministro de entonces y después parlamentario, don Remigio Medina Neira, quien tocó el fondo del asunto.

La idea de solucionar definitivamente este problema con un proyecto que toque el fondo de la materia — no como éste, que es una prórroga de plazo, nada más —, ha sido considerada desde hace muchos años y, si no se concretó antes en una ley, fue porque se quiso establecer un campo de espera para que el indígena se incorporara al mismo nivel educativo y cultural del resto de nuestros conciudadanos.

El señor ECHAVARRI. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Este proyecto de ley es una demostración más de que no ha habido de parte del Gobierno otra idea que la de prolongar la vigencia de una ley que rige desde 1931.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor VALDEBENITO. — En ese caso hablo de que decir que es el Parlamento el que no se ha preocupado.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ECHAVARRI. — La ley de indígenas da a éstos el tratamiento de menores, y es por ello que para celebrar cualquier contrato con respecto de sus tierras o de otro orden, necesitan la autorización del Jefe de Indios.

Esto es lo que persigue al proyecto de que trata la Cámara, o sea, que los indígenas continúen en la situación que están desde 1931.

El señor LABBE. — Poi eso yo creo, señor Presidente, que no era justo el Honorable Diputado comunista cuando, sin ningún conocimiento de causa, hablaba sobre el particular. Yo he querido, a pesar de mis limitados conocimientos sobre la materia.

El señor DELGADO. — No serán muy vastos mis conocimientos, Honorable colega, pero he convivido con los indígenas y he visto cómo los usurpadores les han quitado sus tierras cada vez que les ha sido posible. No necesitamos ser legistas para conocer un problema, o social y económico.

El señor LABBE. — Su Señoría no solicita interrupciones; se las toma lisa y llanamente. Solicitámelas y se las daré. No es necesario tomarlo al ajeno. Pidiéndolo bien, se da.

El señor DELGADO. — No acostumbro tomarlo al ajeno. No es característica de estos bancos.

El señor LABBE. — Pero toma mi tiempo, que es ajeno a S. S. Es mío.

Su Señoría dice que ha habido usurpaciones de tierras.

El señor DELGADO. — Muchas.

El señor LABBE. — ¡Si las ha habido, Honorable Diputado! Yo no soy un hombre que me engañe en la maldad y en el engaño; lo puedo enumerar muchas usurpaciones a Su Señoría. Pero sea franco, Su Señoría, que conoce el problema y ayúdeme en esto y juntos hagamos la enumeración de aquellos que las han hecho. Lo acompaño. Píensese Su Señoría: mire el inmenso despojo de la zona austral.

El señor DELGADO. — ¿Por qué no se refiere directamente, Honorable colega, a quienes desean?

El señor LABBE. — ...y piénsese en las fortunas inmensas acumuladas en el sur de este país, que no pertenecen a hombres de la Derecha. Para Uds.,

ellos no son los especuladores, los explotadores, los que no pagan salarios, jornales, etc.

Honorable colega: deje alguna vez de ser comunista, sea justo y vea el problema.

Yo comprendo que cuando el Partido Socialista, por ejemplo, hace una declaración sobre el retiro de sus Ministros del Gobierno y manda una circular al respecto, agregue al final que "nada tiene esto que hacer con el juego de la Derecha reaccionaria". Estas palabras tienen ya patente registrada. Es necesario que ustedes las pongan. Es necesario para ustedes decirle al país que están a muchos kilómetros de distancia de la reacción oligárquica, de la Derecha execrable, pues es la manera de convencer a sus electores. Es necesario decir: "¿No ven? Si nosotros estamos siempre con la bandera adelante, uniéndolos a las masas trabajadoras, a los sindicatos, a todos los que sufren..." Pero si Su Señoría supiera que eso que todos saben y el país lo entiende, y que el señor Tapia también lo sabe porque lo conoce.

El señor VALDEBENITO. — ¿Cómo lo sabe Su Señoría?

El señor LABBE. — ...yo les diré: "estudiemos con franqueza los problemas". Mire, señor Diputado por Cautín, señor Diputado de más allá y de más acá, mire todo el país: ha habido usurpación de tierras, pero individualicemos y hablémoslo claro.

El señor TAPIA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LABBE. — Si ésta fué la razón de estas leyes.

El señor TAPIA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LABBE. — Con todo agrado.

El señor TAPIA. — Su Señoría, claro, en la forma habilitada en que sabe llevar el debate, ha dicho que examinemos la zona austral de Chile donde está la propiedad usurpada. Estamos hablando de los indígenas. Es posible que en la zona austral de Chile no tengan ustedes el campeonato de la propiedad, pero hay que recordar que los antepasados de Su Señoría no dejaron indígenas sino en el sur del país. Cuando los españoles llegaron aquí, había por lo menos un millón y medio de indígenas.

El señor LABBE. — Está exagerando.

El señor IZQUIERDO. — Es una exageración.

El señor TAPIA. — ...y al terminar la Colonia, cuando los antepasados de Su Señoría constituían una clase oligárquica, que fué la que dejaron como herencia al Gobierno de la República, casi no quedaban indígenas en el país. Sólo dejaron acorralada en el sur una población de cien mil indígenas.

Por eso es posible que no tengan el campeonato de propietarios en el sur de Chile, pero en el resto del país lo tienen olímpicamente.

El señor LABBE. — Agradezco las observaciones de Su Señoría, pero yo puedo adjudicar el campeonato de la ignorancia a Su Señoría.

El señor TAPIA. — No sea insolente.

El señor LABBE. — Se lo voy a adjudicar sin insolencia.

El señor TAPIA. — ...porque lo que he sostenido se lo puedo probar con textos de historia.

El señor LABBE. — Yo lo voy a probar a Su Señoría que está equivocado, fundándose también en la historia y en la ciencia, que son insolentes, pero no en el sentido que Su Señoría entiende la insolencia. ¡Es la necesidad la que le arrojé!

El señor TAPIA. — ¡Lea las obras de Galdames, de Vicuña Mackenna, de Barros Arana...

El señor LABBE. — ¿Entonces de dónde viene Su Señoría, que hace caso omiso de los antecedentes de país? ¡Aprenda a estudiar y deje las poesías a un lado!

El señor VALDEBENITO. — ¡Ya le dió con que es poeta!

El señor LABBE. — ¡Si sus poesías son muy malas! Si fueran buenas... Ya los antepasados de la tribu incaica, que ya es milenaria, de esta tribu incaica que tuvo su asiento, su sede imperial, por decirlo así, en el Cuzco, se extendieron por diversos países.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROJAS. — Yo soy de provincia y he visto cómo se explota y se engaña al indígena en el sur.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LABBE. — Estoy con la palabra, y basta para que se calle, Su Señoría.

Estoy rectificando un hecho falso.

El señor ROJAS. — No necesitamos rectificaciones de Su Señoría.

El señor LABBE. — Pido que se respete mi derecho.

El señor TAPIA. — Su Señoría se ha llevado engañando a la juventud y a la niñez de Chile.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LABBE. — Esta gente radicada en el sur, no por obra, como dice Su Señoría, de los anteriores Gobiernos, que fueron los fundadores de la República.

El señor TAPIA. — Por obra de la clase de Su Señoría.

El señor LABBE. — Esos Gobiernos les dieron leyes protectoras, les dieron tribunales protectores. Y pregunto, frente a esto: ¿se les han usurpado las tierras? Yo digo: sí, se las han usurpado, pero no por personas de Derecha.

El señor CUFENTES. — Sus señorías quieren prorrogar por un año la Ley que nosotros dictamos.

El señor ROJAS. — Pedimos la prórroga por un año, para que no se les siga robando.

El señor CUFENTES. — Es harto ridícula su contestación.

Sus Señorías quieren prorrogar una ley que es antigua y que fué hecha por nosotros, porque Sus Señorías, en cinco años de Gobierno, no han sido capaces de hacer nada mejor.

Los cinco años de gobierno de Sus Señorías no han significado más que retroceso para el país.

El señor ROJAS. — Y Sus Señorías gobernaron más de cien años.

El señor CUFENTES. — Cien años de adelanto para el país.

El señor ROJAS. — Sus Señorías mantuvieron el analfabetismo entre los indígenas.

El señor CUFENTES. — ¿Su Señoría es analfabeto?

pero absurdo conceder estas prórrogas que no producen otro efecto que la postergación de la solución del problema de fondo.

El señor ROJAS. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor CUFENTES. — No puedo conceder una interrupción dentro de la que a mí se me ha concedido, porque faltaría al Reglamento; puede pedírsela Su Señoría, al Honorable señor Labbé.

Es por eso que digo a Su Señoría que es absurdo continuar pidiendo estas prórrogas, y es más absurdo aún declarar que no son válidos los contratos efectuados desde el 11 de febrero próximo pasado, de común acuerdo por los contratantes, entre indígenas o con indígenas, en actos privados, todavía con la calificación de que estos actos fueron llevados a cabo en forma malévola. Todos los actos efectuados conforme a la Ley, deben ser válidos, porque no es posible dar efecto retroactivo a esta clase de leyes, sino a lo más, prorrogar por un corto espacio de tiempo las antiguas limitaciones y restricciones. Lo único que debería hacerse es prorrogar estas limitaciones por un corto tiempo, mientras se estudia un proyecto para incorporar al indígena al derecho general.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — El tiempo del primer discurso del Honorable señor Labbé termina a las cinco y veinte, y el del segundo, a las cinco treinta minutos.

El señor LABBE. — Me basta con el tiempo de que dispongo.

Anhele, teniendo en consideración que Chile, dentro del concierto de las naciones de América, es un país que tiene en su territorio una raza homogénea, en donde no existen diferencias raciales y problemas internos de esa índole, que los poderes públicos resuelvan en definitiva esta situación y que este grupo de nuestros conciudadanos participe totalmente del mecanismo jurídico de la Nación y goce de todos los derechos y tenga todos los mismos deberes que el resto de los ciudadanos. Esta es mi aspiración: que haya igualdad absoluta en todos los habitantes, y que todos tengan completa facilidad para ganarse la vida en el trabajo sea efectúen según su capacidad, y si es necesario, levanten instituciones de artes y oficios, que también se construyan, y que en una palabra, se edifiquen todos los establecimientos que precisen. Aún más, si es necesario una ayuda financiera del Estado, que también les sea dada. Este es mi anhelo honrado como ciudadano, con respecto a los aborígenes del país.

Es todo lo que tenía que decir.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Rojas.

El señor ROJAS. — Señor Presidente, he oído la exposición hecha por varios honorables colegas en relación con el problema de los indígenas. He oído decir que hay que incorporarlos al derecho común. Los que somos parlamentarios de la provincia de Cautín — donde está el corazón de la Araucanía — sabemos muy bien que si bien es cierto que la ley 4.111 favorece a los indígenas en su aspecto jurídico, en esa ley no se contempla la ayuda económica ni la educación del araucano. Es así como la inmensa mayoría de ellos es analfabeta y sólo uno que otro está capacitado para ser ciudadano con todos los derechos; pero la mayoría, principalmente los dueños de la tierra, son analfabetos. ¿No hemos visto acaso cómo tienen que poner su impresión digital como firma en los Juzgados de Temuco o Pitrufquén?

Por eso nosotros queremos que se prorrogue la vigencia de esta ley por un año, mientras se aprueba el proyecto que está en la Comisión de Agricultura y Colonización. Queremos que la raza araucana pueda conservar su pedazo de tierra, que tantos sacrificios le ha costado.

Es necesario que la voz unánime de los parlamentarios se pronuncie para proteger a la raza araucana. Necesitamos los aborígenes de esta protección; así vez por muchos años más, hasta que puedan cultivar sus tierras como lo hacen los demás agricultores que pueden acogerse a los beneficios de la Caja Agraria y otras instituciones que los favorecen.

Y pido, para terminar, que aprobemos este proyecto, con lo cual daremos tranquilidad al araucano, a fin de que no continúen ocurriendo hechos de sangre como los que hemos conocido.

Que no se produzcan nuevos "Llay-Llay" en la frontera, que podrán producirse si no hay un espíritu equitativo para aprobar una ley que venga a poner a cubierto a la raza aborígena de todas estas injusticias que durante años vienen sufriendo.

He terminado.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor ROJAS. — Sí, señor Presidente.

El señor ECHAVARRI. — Un momento.

El señor PROSECRETARIO. — Perdón, señor Diputado.

El Comité Progresista Nacional pide la clausura del debate.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — En votación la clausura del debate.

El señor ECHAVARRI. — Ojalá que las palabras del honorable señor Smilansky.

El señor CORREA LETELLER. — ¿Cuántos señores Diputados han hablado?

Votada económicamente la clausura del debate, fué aprobada por 32 votos, contra 21.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Aprobada la clausura del debate.

El señor PROSECRETARIO. — Han hablado diez señores Diputados: los señores Zamora, Echavarrí, Donoso, Brilo, Correa Leteller, Loyola, Troncoso, Delgado, Labbé y Rojas.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — En votación el proyecto.

El señor ABARCA. — ¿Me permite, señor Presidente? Hay una indicación.

El señor DONOSO. — Yo he hecho indicación para que vuelva a Comisión.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Reglamentariamente el proyecto tiene que volver a Comisión en segundo informe porque hay varias indicaciones formuladas.

El señor ABARCA. — ¿Me permite, señor Presidente?

Hay una indicación pendiente.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Se está votando en general el proyecto, Honorable Diputado; de todas maneras, deberá pasar a Comisión, en segundo informe.

El señor PROSECRETARIO. — Resultado de la votación.

Por la afirmativa, 35 votos.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — Pasará a segundo informe.

Si a la Honorable Cámara le parece, se fijará a la Comisión un plazo de diez días para emitir el segundo informe.

Acordado.

MODIFICACION DE VARIOS ARTICULOS DEL CODIGO DEL TRABAJO, RELATIVOS A INDEMNIZACIONES POR ACCIDENTES.

El señor CASTELLANCO (Presidente). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto que modifica diversos artículos del Código del Trabajo, que se refieren a las indemnizaciones que deben percibir los obreros o empleados por accidentes del trabajo.

El informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social se halla impreso en el Boletín N.º 4.995. El informe de la Comisión de Hacienda, en el Boletín N.º 4.995 bis.

Diputados informantes son los Honorables señores Muñoz Aylwin y Ruiz, respectivamente.



que dice: "según sea calificado por certificado médico" por la siguiente: "según calificación que hará el médico sanitario respectivo".

Este cambio, señor Presidente, responde a una observación que el legislador ha hecho sobre lo que ocurre hoy día.

Es corriente que las empresas que tienen gran número de obreros que tengan también servicio médico propio, especialmente cuando están grupos humanos trabajan en puntos alejados de los centros urbanos y, por lo tanto, no hay otra asistencia médica que la que proporcionan los patrones. En esta situación se hallan Potrerillos, El Teniente, Chuquibambilla y otros mineros. Ocurre entonces que es uno de los médicos del servicio de la Empresa el que hace los informes, determina la gravedad del accidente y avalúa la incapacidad del obrero accidentado.

El Diputado que habla no desea por motivo alguno ofender al Cuerpo Médico, pues tiene el mayor respeto por estos profesionales; pero la verdad es que hay médicos que, por el hecho de ser empleados de la empresa, carecen de la independencia necesaria para calificar esas situaciones o emitir un certificado como lo harían si no fueran empleados.

En la Comisión de Trabajo y Legislación Social se expresó esta idea y se dejó establecido que el médico sanitario, por la propia fiscalización que debe ejercer sobre los accidentes, debe ser independiente de la industria, goza de la independencia necesaria para expresar francamente sus opiniones. Entonces él puede apreciar en debida forma la incapacidad que afecta al obrero y hará más fuerza, para el legislador, un certificado emitido por él, libre de compromisos. No escapará a mis Honorables colegas la importancia y trascendencia que esto tiene.

El artículo 4.º del proyecto en discusión dice: "Derógame el artículo 278 del Código del Trabajo, de 13 de mayo de 1931".

Voy a leer este artículo: "Si al indemnizar una incapacidad, el beneficiario hubiere recibido antes otras indemnizaciones en dinero, a título de subsidio diario o de pensión provisional, las sumas que estas últimas representen se descontarán de la cantidad que en definitiva corresponda al obrero, por la incapacidad respectiva".

Pueden apreciar Sus Señorías la gravedad que esta norma encierra para el obrero accidentado y quiero explicarla con un caso práctico.

Se accidenta un obrero y a consecuencia de ello es necesario amputarle varios dedos de una mano, permaneciendo enfermo durante dos, tres, seis meses, y me pongo también en el caso de un período largo, un año, pues sucede a veces que a causa de estas amputaciones vienen otras complicaciones por contagio. La cantidad de dinero que se le debe pagar como indemnización por el accidente no corresponde, entonces, en absoluto al largo período de enfermedad o inactividad del obrero. Resulta que, una vez que se mejora, al regresar a su trabajo, se hallará con que, como mientras ha estado enfermo o accidentado se le ha abonado en dinero las cantidades suficientes establecidas en el Código del Trabajo, éstas exceden el valor de la indemnización misma, y, por lo tanto, está pasado en la cuenta de lo que le corresponde recibir.

No se al me aplico bien, pero puede ocurrir y ocurre efectivamente que en muchos casos el obrero, al salir de la enfermedad, se encuentra en la necesidad de recibir una indemnización por la pérdida de unos dedos de la mano, pongamos por caso.

Ahora, lo que se trata de conseguir con la supresión de este artículo del Código del Trabajo es que la indemnización respectiva sea pagada totalmente, sin considerar las sumas que hayan sido abonadas al trabajador durante el período de la enfermedad.

La modificación que propone la Comisión es, pues, Honorable Cámara, de una trascendencia enorme.

El artículo 5.º del proyecto dice: "Reemplázase el inciso 2.º del artículo 264 del mismo Código del Trabajo, por el siguiente: La determinación de la parte de salario que no se perciba en dinero se hará en igual forma que para los efectos de la ley 4.054".

Voy a leer el artículo 264 del Código del Trabajo, a fin de que mis Honorables colegas se formen un juicio cabal sobre la materia.

Dice el artículo: "Si el salario fuese variable o a destajo, el salario al día se determinará dividiendo la remuneración percibida durante los doce meses anteriores al día del accidente, o durante el tiempo que el obrero hubiere estado al servicio del patrón, por una suma igual al número de días que el obrero hubiere trabajado efectivamente."

La determinación del salario que, en su totalidad o en parte no se perciba en dinero, se hará por acuerdo de las partes o por el Juez del Trabajo, con arreglo a las circunstancias en que se efectuaba la labor y teniendo en cuenta el valor en la localidad, de las especies u otras prestaciones suministradas, y la tasa de los salarios para los obreros de la misma profesión u oficio, y, en defecto de éstos, de las profesiones o trabajos que tengan mayor analogía con los que hayan ocasionado el accidente."

Lo que se persigue con esto, señores Diputados, es que la determinación de la parte de salario que no se perciba en dinero, se hará en igual forma que para los efectos de la ley 4.054, o sea, entonces, que gozará de una nueva franquicia que hoy día no establece el Código del Trabajo.

Figuran en el proyecto en debate dos artículos transitorios, el primero de los cuales dice: "Artículo 1.º—Las pensiones que actualmente paguen los patrones se reajustarán de acuerdo con las disposiciones de la presente ley y desde la fecha de su vigencia."

Este artículo es de tal trascendencia que no voy a decir que el legislador no podía dejar de considerarlo. Todos sabemos que las pensiones no corresponden en absoluto a la realidad de los salarios o sueldos que perciben obreros o empleados...

El señor IZQUIERDO.—¿Me permite una interrupción, H. Diputado?

El señor GAETE.—Con todo gusto.

El señor IZQUIERDO.—Encuentro perfectamente justa la modificación que se hace en el artículo 1.º transitorio, pero desearía que su señoría tuviera la amabilidad de decirme a cuánto asciende el capital representativo de este reajuste y quién será el que lo pague, porque su señoría sabe que los patrones toman las pólizas de seguro en las compañías y que algunas de éstas están ya pagando estas pensiones. Al hacerse el reajuste de que habla este artículo, ¿quién pagará la diferencia que se va a producir?

El señor GAETE.—A mi juicio, señor Diputado, deben pagarla los patrones...

El señor IZQUIERDO.—Es que puede haber muerto el patrón.

El señor IRARRAZAVAL.—Puede haber quebrado la sociedad o haber desaparecido la firma...

El señor GAETE.—Su señoría comprende que si el patrón ha muerto, el obrero no va a ir a cobrarle...

El señor IZQUIERDO.—Pero existe la obligación de parte de la compañía de seguros. Si el patrón ha desaparecido, el asegurado no tiene la culpa y no se va a corregir el mal con esto. La cuestión es dar los fondos para que este reajuste se haga efectivo y puedan llegar los beneficios a los accidentados.

El señor IRARRAZAVAL.—Como sus señorías saben, la gran mayoría de los seguros por accidentes del trabajo los tiene la Sección Accidentes del Trabajo de la Caja Nacional de Ahorros, la que, de acuerdo con el proyecto de reforma de la ley 4.054, va a pasar a ser una simple sección de la Caja de Seguro Obligatorio.

Pues bien, las pensiones que la Sección Accidentes del Trabajo está sirviendo, corresponden a ciertas reservas, a ciertos capitales representativos que tiene en su poder y que son los que corresponden a las pensiones tal como existían en el momento en que el accidente se produjo. De modo que las pensiones que se están pagando a las familias de los accidentados van a necesitar ser aumentadas en una cantidad bastante apreciable, en lo cual estamos perfectamente de acuerdo, porque en realidad las pensiones que se pagan de acuerdo con la antigua tasa son irrisorias.

Pero, ¿de dónde van a salir los fondos para pagar esta diferencia entre el interés que se acumuló y lo que hoy hay hoy día? ¿Se ha colocado la Comisión en esta situación?

Me gustaría oír sobre el particular la opinión del señor Ministro de Hacienda, que conoce el negocio de seguros.

El señor Ministro podría decirnos en qué situación se van a encontrar esos asegurados, como la Sección Accidentes del Trabajo y las compañías que se dedican a este negocio ante el aumento de las pensiones por accidentes ya producidos y que corresponden a ciertos capitales representativos establecidos y que no es posible modificar, si el patrón responsable de la indemnización ha desaparecido...

El señor GARDEWEG.—Este asunto se refiere al artículo primero transitorio.

El señor IRARRAZAVAL.—Si pudiéramos proporcionar a la Sección Accidentes del Trabajo de la Caja Nacional de Ahorros o a las empresas que toman esta clase de riesgos, los recursos o procedimientos que les permitieran servir estas pensiones, yo creo que sería inobjetable el artículo transitorio en referencia.

El señor DELGADO.—Yo puedo demostrar a su señoría con hechos concretos que los patrones pueden pagar estas diferencias...

El señor IRARRAZAVAL.—¿Y si ha muerto el patrón o la compañía ha quebrado?

El señor DELGADO.—Las compañías aseguradoras exigen de los industriales, cuando contratan un seguro por accidente, que éstos hagan un depósito anual a fin de responder de las indemnizaciones que deben pagar mensualmente. Y este sistema, como se lo voy a demostrar a su señoría, va en beneficio de los propios industriales.

El señor IRARRAZAVAL.—Eso es para las pensiones futuras, H. Diputado; yo me refiero a otra cosa.

El señor DELGADO.—Puedo citarle, por ejemplo, lo que ocurre en Lota. La compañía propietaria ha depositado en la caja aseguradora la suma de veinticuatro mil y tantos pesos para responder al pago de una indemnización de 78 pesos mensuales; en cambio, ha obtenido por la suma depositada a que me acabo de referir, un interés de mil ochocientos y tantos pesos.

El señor GARDEWEG.—No puede ser.

El señor DELGADO.—Esta operación, como se ve, no ha significado a la firma pérdida alguna, tampoco un desembolso para la caja aseguradora. Y no se crea que estos depósitos los hace la firma sólo en caso de accidentes corrientes en que el asegurado vuelve después a su trabajo, sino que cuando la incapacidad del obrero es de larga duración también la cantidad total de lo que va a percibir el accidentado. Esto ocurre en Schwager, en Lota y en todo el país; las compañías, además de pagar las pensiones irrisorias que los accidentados reciben, obtienen una utilidad por las sumas depositadas.

Por eso estimo que el artículo primero transitorio es de mucha justicia, pues no va a demandar mayores gastos ni a los industriales ni a las Compañías aseguradoras.

El señor YRARRAZAVAL.—Yo siento que el Honorable Diputado no haya asistido a las sesiones de la Comisión de Trabajo cuando se trató este proyecto.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda).—Quisiera contestar al Honorable Diputado la pregunta que me hizo hace un momento.

Desde luego, quiero dejar constancia de que tratándose de un proyecto que dice relación con disposiciones del Código del Trabajo, no corresponde a la Comisión de Hacienda, sino al Ministerio de Hacienda, de modo que la opinión que voy a dar es sólo la de una persona que ha podido adquirir alguna experiencia en materia de seguros. En este carácter, entonces, contesto con mucho agrado la pregunta formulada por Su Señoría.

Las disposiciones legales vigentes establecen que la responsabilidad, en caso de accidente del trabajo, es del patrón; pero, al mismo tiempo, en la ley respectiva, se acepta que una institución de seguros y, además, la Sección Accidentes del Trabajo de la Caja de Ahorros, puedan substituir al patrón en esta responsabilidad. Pero esta substitución de responsabilidad se hace de acuerdo con lo que la prima misma que se fija, satisfacen y con las condiciones y obligaciones que en el momento en que se contrata el seguro corresponden al patrón y, por lo tanto, al asegurado.

¿Cómo entiendo, entonces, la disposición que se establece en este artículo transitorio?

Simplemente, como una obligación que le corresponde al patrón, o sea, como lo expresa claramente el artículo: "Las pensiones que actualmente paguen los patrones, se reajustarán de acuerdo con las disposiciones de la presente ley y desde la fecha de su vigencia".

En otras palabras, el asegurador dirá sencillamente: yo continúo pagando durante la vigencia de esta póliza la obligación que asumo; pero no las que posteriormente adquiere el patrón. De consiguiente, el problema es de una solución simple a la vista de la redacción que se le ha dado al artículo 1.º transitorio. En el futuro, cuando se sepa que estas pensiones son superiores a las actuales, indiscutiblemente las instituciones aseguradoras, e incluso, la Sección Accidentes del Trabajo de la Caja de Ahorros, ajustarán las primas a las nuevas obligaciones.

Esta es la opinión casi personal que tengo sobre esta materia.

El señor IZQUIERDO.—Encuentro que es de suma trascendencia hacer el reajuste de las pensiones ya establecidas porque si un patrón ha dado de existir, después de haber depositado sus capitales y pagado sus primas a las Compañías de Seguros, los accidentes de ese patrón desaparecen o van a ser burlados con esta disposición si no tomamos alguna medida para subsanar este tropiezo.

El efecto retroactivo que se le da a esta disposición representa un nuevo capital representativo que, según entiendo, sube de 20 millones de pesos.

¿Quién va a pagar este nuevo capital representativo?

¿Los patrones que ya no existen, las entidades que ya quebraron o que desaparecieron del comercio? ¿Quién va a cargar con esta ley?

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda).—En el caso que presenta el Honorable Diputado, es indudable que si una ley establece una obligación que no existe para el patrón, desaparecido, éste no va a poder cumplirla. Se entiende que las disposiciones alcanzan a los patrones que pagan pensiones cuando están vivos.

El señor IZQUIERDO.—Entonces va a resultar una burla para los accidentados.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda).—Quiero dejar constancia, antes de seguir, de que no estoy haciendo ni la defensa ni el ataque de esta disposición; sólo estoy indicando su aplicación técnica.

Posiblemente, quedará un vacío en la ley, una injusticia; pero, desgraciadamente, ambas circunstancias son difíciles de reparar, salvo que las propias instituciones aseguradoras entraran a pagar las pensiones y que se les dieran las sumas necesarias para tal objeto.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro de Hacienda).—Puede continuar el Honorable señor Gaete.

El señor GAETE.—Desearía que mis Honorables colegas, frente a la discusión de estos artículos transitorios, hicieran sus observaciones cuando los llegue su turno, pues quiero dar término a mi argumentación antes de que llegue la hora.

Estimo que la respuesta que el señor Ministro de Hacienda se ha permitido dar a los señores Diputados, es la que en verdad corresponde. Estoy totalmente de acuerdo en lo expresado por el señor Ministro, porque lo que persigue el legislador es actuar contra las personas existentes y no contra las inexistentes, ya que a éstas, en ningún caso, se las podría perseguir hasta la tumba para obligarlas a hacer el reajuste.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Permitame, Honorable Diputado. Ha llegado la hora.

El señor GAETE.—¿No podría prorrogarse el tiempo para desahogar este proyecto?

El señor DELGADO.—Hay una indicación, Honorable Diputado.

El señor GAETE.—Ha estado tanto tiempo en Tabla...

El señor GARDEWEG.—De todos modos irá a Comisión.

El señor GAETE.—He recibido muchas cartas y telegramas de las personas afectadas, Honorables colegas.

El señor CHACON.—Hay indicación en la Mesa, señor Presidente.

El proyecto debe ir a Comisión.

El señor DELGADO.—Hay indicaciones nuestras.

4.—SITUACIÓN DE LOS OBREROS DE LA DIRECCIÓN DE PAVIMENTACIÓN DE SANTIAGO.—PETICIÓN DE OFICIO.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—En la Hora de Inicativas, corresponde el primer turno al Comité Socialista.

SITUACIÓN DE LOS OBREROS DE LA DIRECCIÓN DE PAVIMENTACIÓN DE SANTIAGO.—PETICIÓN DE OFICIO.

El señor TAPIA.—Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).—Tiene la palabra el señor Diputado.

El señor TAPIA.—Voy a referirme, en esta ocasión, a la situación difícil en que se encuentra el gremio de obreros que depende de la Dirección de Pavimentación de Santiago.

Al principio del año pasado se dijo que por razones de economía en los servicios se dejaba cesantes a más de cien obreros de esa repartición.

El señor ESCOBAR (don Andrés).—A más de trescientos, Honorable colega.

El señor TAPIA.—Se aseguró que esto se hacía, entre otras cosas, para mejorar la situación del resto de los obreros que iban a poder seguir trabajando en las diferentes obras de la comuna de Santiago.

Hasta hoy día, a pesar de esa cesantía de alrededor de 300 obreros, como se ha dicho, no se ha obtenido ningún mejoramiento para los obreros que han quedado trabajando y tampoco se ha reincorporado a los servicios a ninguno de los cesantes. Debe arrestarse que hubo, incluso, promesas gubernativas de absorber esta cesantía en otras actividades.

A principios de octubre del año pasado, la Asociación de los Obreros de Pavimentación de Santiago presentó un pliego de peticiones a la jefatura correspondiente. Pero hasta el día de hoy no ha obtenido la satisfacción de ninguna de sus aspiraciones de carácter económico-social.

En este pliego pedían también la reincorporación de los cesantes, el mejoramiento de las condiciones de trabajo de los actuales obreros y otras reivindicaciones de carácter social.

Lo más grave, señor Presidente, de esta situación, es que en vez de dar trabajo a los cesantes o de mejorar la situación de los actuales obreros, ha surgido una nueva amenaza de cesantía para otros doscientos obreros, argumentándose que es para poder mejorar en algo la situación de los que quedan.

Con todo lo ocurrido el año pasado, el gremio ya no tiene fe en los mejoramientos prometidos, y quiere evitar a toda costa la nueva cesantía.

Para ello se han dirigido al Supremo Gobierno; pero hasta esta fecha no cuentan siquiera con la posibilidad de ver solucionados sus problemas.

He de anotar, como dato, que la cesantía sería a partir del 1.º de mayo, o sea, sarcásticamente, desde el "Día del Trabajo".

Pienso, señor Presidente, que esta situación debe remediarla, sobre todo si se considera que en la comuna de Santiago no todas las calles están pavimentadas. Si lo estuvieran todas, podría ser excusable esta medida de suprimir personal; pero queda mucha obra que hacer, especialmente en los barrios populares. Es absurda, entonces,—por no cumplir otro término más duro—la supresión de personal en la Dirección de Pavimentación de Santiago.

Además, debe tomarse en cuenta que hay un presupuesto en esta Dirección, que fue aprobado para todo el año 1943.

Solicito, señor Presidente, que se oficie al señor Ministro de Vías y Obras Públicas, con el objeto de que el Gobierno evite esta posible cesantía y se solucionen en general los problemas de los obreros de la Dirección General de Pavimentación de Santiago.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Se dirigirá el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor TAPIA.—¿No podría ser dirigido a nombre de la Cámara?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Ruego a Su Señoría formular indicación para enviarlo a nombre de la Cámara, a las 7 de la tarde.

El señor TAPIA.—Por último, si procediera, solicito se dirija oficio al propio señor Presidente de la República para que, de una vez por todas, el asunto relativo a la dependencia de esta Dirección de Pavimentación de Santiago, que es relativamente autónoma con respecto a la Municipalidad, pues cuando se ha planteado un problema dentro de ella, el Alcalde dice que no tiene la tución de estos servicios.

Antes tenía su supervigilancia el Ministerio del Interior, pero después, con la Ley de Emergencia pasó al Ministerio de Obras Públicas, el cual tampoco se considera ahora con las facultades suficientes para intervenir en esas actividades. Por eso yo pediría que se enviara un oficio a quien corresponde, a fin de que, de una vez por todas, se fije la dependencia de la Dirección de Pavimentación de Santiago. Ojalá quedara bajo la tución de la Municipalidad.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Se dirigirá oficio a nombre de Su Señoría.

Le quedan ocho minutos al Comité Socialista.

5.—EL PROBLEMA DEL ALZA DE PRECIO DEL PAN

El señor SEPULVEDA (don Ramiro).—Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SEPULVEDA (don Ramiro).—Señor Presidente, Honorable Cámara.

Desearé preocupar la atención de la H. Cámara para abordar brevemente un problema que afecta principalmente a las clases populares del país, y que con toda justicia ha causado verdadera alarma pública. Es decir, honorables colegas, el alza injustificada del precio del pan.

En realidad, señor Presidente, no sé a qué atribuir esta medida, tomada y autorizada por el Instituto de Economía Agrícola, ya que son desconocidos los antecedentes que ha tenido en vista el Instituto, para autorizar el alza mayor de 2.80 a 3.20 el kilo de pan puesto en mesón de panadería, y dejar libre la especulación del precio del pan que se distribuye a domicilio o se vende en otros negocios. Por esta razón, la Brigada Parlamentaria Socialista, en la sesión del día de ayer, presentó al señor Presidente una petición de oficio, en la cual se solicitaba se oficiara al señor Ministro de Economía y Comercio a fin de que recabara del Instituto de Economía Agrícola las razones de esta injustificada alza del precio del pan. Retiro nuevamente esta petición, a fin de que los antecedentes sean conocidos por la H. Cámara a la brevedad posible.

Es necesario en estos momentos recordar a los honorables colegas el proyecto de ley, presentado por la Brigada Parlamentaria Socialista, y que se refiere al "Estanco del Trigo". En este proyecto se establece en su artículo primero, lo siguiente: Artículo 1.º—Por exigirlo el interés nacional, se establece la prohibición de compra y venta del trigo en Chile, sino por intermedio de la Junta de Estanco del Trigo, que se crea por esta ley, o por las personas autorizadas por dicha Junta, y al precio que ella fije".

Como puede apreciar la H. Cámara, en este artículo se limita la venta y compra del trigo a una sola institución que, contemplando el interés nacional, termina con el escapamiento que hacen los especuladores y con el tráfico vergonzoso que hoy existe de este cereal.

En el artículo 2.º, de este mismo proyecto, se establece:

"La Junta fijará los precios de la harina, pan y demás productos del trigo, en cada región del país, con toda equidad y conocimiento en su libro, y también las cuotas mínimas obligatorias para la molinera que debe efectuar cada molino industrial."

El precio de molienda será fijado por el Presidente de la República con audiencia de los industriales molineros y de la Junta".

En este artículo se autoriza a la Junta para fijar no sólo el precio del trigo, sino también de la harina, pan y demás productos derivados de este cereal. Porque a los socialistas nos asiste el convencimiento de que la carestía del pan sólo obedece a un móvil de especulación, proveniente desde el proceso de confección de este artículo de primera necesidad. Es así como especula el que siembra el trigo en grandes cantidades, el que lo muele, el que lo elabora y, por último, el industrial propietario de las panaderías. Todo esto ro tomando en consideración los intermediarios en la compra y venta del trigo.

En la exposición de motivos, al proyecto que presentara en 1941, agregaba, entre otras consideraciones: "Que la fijación de precios del trigo ha beneficiado únicamente a los grandes productores, a los especuladores y a los industriales molineros. El mediano y pequeño agricultor han sido preferidos en sus operaciones de venta a la Junta de Exportación, durante los años del actual Gobierno, por resolución de S. E. el Presidente de la República. Pero para organizar un poder comprador a lo largo del país, que defienda a los pequeños y medianos productores de este cereal, y que opere en estas compras, con expedición y rapidez, en todos los pequeños centros de producción triguera, estimamos que no puede existir otro procedimiento que el "Estanco del Trigo".

Lo que decíamos ayer, se ha confirmado hoy, con el ningún control que tiene el Instituto de Economía Agrícola, en la producción, regulación, distribución, exportación, molienda y elaboración de los productos derivados de este cereal. Un cuadro estadístico nos presentará más claramente la razón de nuestras afirmaciones:

Producción de trigo en el año 1941-42: fue de 7.842.756 q. m. 1942-43: 8.160.221 (según pronóstico de técnicos del Instituto de Economía Agrícola).

Siembras de trigo en el año 1941: 730.017 hectáreas. 1942: 747.294 hectáreas.

Precios del trigo por q. m. 1942: Puestos Estación Mapocho, siscos, \$ 125 y 130. 1943: \$ 160, precio mínimo.

Pero, en realidad, como no se ha fijado por el Instituto de Economía Agrícola el precio máximo, se está vendiendo, puesto en Estación Mapocho, sin saco, a razón de \$ 180, 200 o más pesos, el q. m.

El costo de la molienda fue en el año 1942, de \$ 28, con saco. Y en 1943 ha sido fijado en \$ 18,20, sin saco. Dejándose la determinación del valor del saco al Comisariato.

El costo de elaboración fue en el año 1942, de \$ 51,41, por q. m. En el presente año no se ha hecho todavía los cálculos; pero se estima que el precio será igual al año anterior.

El precio del pan, fue en el año 1942, de \$ 3,20 el kilo. Y ha sido fijado últimamente en \$ 3,20.

De estas cifras se desprende, que en el año agrícola 1942-43, hubo una mayor siembra y cosecha de este cereal y que los procesos intermedios, de elaboración del pan, no han cambiado substancialmente, lo que hace responsable como única causal aparente del alza del costo del pan, la especulación efectuada por los grandes productores de trigo y por los intermediarios, que especulan con el precio del trigo, sin existir una disposición legal que los obligue a vender al precio fijado por el Instituto de Economía Agrícola.

Por estas razones, el Partido Socialista ha encomendado al Departamento Técnico-Económico el estudio de las verdaderas causas de esta alza, y en este instante sólo he querido referirme y ser intérprete del clamor general del pueblo, que ve la ineficacia de los organismos estatales para evitar la especulación de este cereal, y con ello, el alza de la harina y del precio del pan.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Ha terminado el tiempo correspondiente al Comité Socialista, honorable Diputado.

El señor SEPULVEDA (don Ramiro).—Dos minutos más y termino, señor Presidente; me restan sólo cuatro líneas.

El señor IZQUIERDO. Con prórroga de la hora.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Con el asentimiento del Comité Democrático, podría continuar Su Señoría.

El señor CARDENAS.—Con todo agrado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Puede continuar Su Señoría.

El señor SEPULVEDA (don Ramiro).—Muchas gracias.

Señor Presidente:

Desde esta alta tribuna, llamar la atención de nuestros gobernantes frente al problema a que me referí; no es posible que se tolere por más tiempo a los que especulan con el hambre de los trabajadores, sin que les sea aplicada una ejemplar sanción. Es necesario que desde S. E. el Presidente de la República tome cartas en este asunto de interés nacional, porque así lo exigen los hombres que lo han levantado hasta la Primera Magistratura de la Nación; somos en el Parlamento representantes de las clases populares y tenemos el deber, la obligación de defender sus intereses, cuando éstos se encuentran amagados, como es el caso del ALZA DEL PRECIO DEL PAN, artículo que, según el cálculo del índice del costo de la vida, de la Dirección General de Estadística, ocupa un rango preferente en el consumo de las familias modestas.

Antes de terminar, quiero solicitar el apoyo de todos mis honorables colegas a fin de que se pida al Ejecutivo, la inclusión en la Convocatoria del actual Período Extraordinario de Sesiones, del Proyecto de "Estanco del Trigo", que vendrá a regularizar y a remediar totalmente el actual estado de la situación.

He dicho.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Sirvase mandar por escrito su indicación, honorable Diputado.

El señor SEPULVEDA (don Ramiro).—Muchas gracias.

6.—GESTIÓN GUBERNATIVA DE LA ACTUAL ADMINISTRACIÓN.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—El segundo turno corresponde al Comité Democrático.

El señor ALDUNATE.—¿Me permite, señor Presidente?

De acuerdo con el Comité Democrático vamos a modificar el orden de los turnos. Tomará el Comité Democrático el Turno del Comité Independiente, que nos corresponde.

El señor CASTELBLANCO.—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE.—HONORABLE CAMARA:

Durante los meses que ha permanecido en receso de sus funciones el Congreso Nacional, hemos tenido amplia oportunidad para meditar serenamente, lejos de las discusiones o violencia que a menudo se producen en nuestros debates parlamentarios, sobre el rumbo que la actual administración ha tomado en su gestión gubernativa; y, por encargo de la claridad, nuestro pensamiento, como parlamentarios de oposición.

Nada está más lejos de nuestro ánimo que proceder en este análisis con apasionamiento o pasión de guerra mundial en Alemania, Austria, Polonia, Checoslovaquia, Italia, etc., nos indica claramente que la influencia marxista y comunista, los desórdenes financieros y las inflación, monetarias que en ellas se produjeron, destruyeron esas democracias e impusieron en los respectivos países los funestos regímenes totalitarios, que tanto mal han hecho a la humanidad.

Eduardo Benes, ex Presidente de la República Checoslovaca y uno de los campeones mundiales de la democracia, ha analizado estos problemas con toda profundidad y conocimiento en su libro "La democracia hoy y de mañana", e indica, entre otras, como causas determinantes de la caída de las democracias europeas de la post-guerra las siguientes:

1.º.—COMUNISMO, su aparición durante la guerra, su lucha después de ella, los problemas de la revolución social en los Estados participes y de la revolución mundial según la política del Comintern; el peligro que la burguesía de post-guerra vea en el comunismo, por razones fácilmente comprensibles y la lucha del comunismo, en los primeros años siguientes a la guerra contra la democracia política de las clases medias, una lucha basada en la teoría marxista de que la democracia burguesa es un enemigo del proletariado revolucionario, tanto como el propio fascismo.

El señor ZAMORA.—Es absolutamente injusto imputar a los com



de la violencia el orden social y la organización política y jurídica de la nación, de convertir a los sindicatos en instrumentos políticos y de confederarlos legalmente para servir a fines electorales, y sus planes de transformar nuestra democracia en un régimen totalitario de dictadura comunista.

El señor ESCOBAR (Don Andrés).— La campaña anticomunista es la bandera tradicional que levantan los vende-patrias cuando se aproximan para apalar por la espalda a la Democracia... El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Llamo al orden al H. Diputado.

El señor ALDUNATE.— A estas actividades del comunismo, contrarias a la ley y penadas por ella me refiero en una reciente declaración; pero no tuve la suerte de que S. E. la apreciara en su verdadero alcance, puesto que no son los demás partidos políticos, sino las autoridades las llamadas a hacer cumplir las leyes de la República.

Intimidamos a los llamados contra este estado de cosas. Todas nuestras protestas han caído en el vacío, porque la misma política de servir los intereses de los partidos y no una política nacional, sigue imperando desde el Ejecutivo y el mismo temor de no contrariar al comunismo para servir de su fuerza electoral sigue obsesionando a los políticos de izquierda que apoyan al Gobierno, en sus ambiciones de poder.

Con verdadero dolor hemos leído en "El Mercurio" del día 15 de abril un telegrama de la U. P. que transmite el resumen de un editorial reciente de la prestigiosa revista "Journal of Commerce", editada en New York, que trata de las oportunidades de las Repúblicas latinoamericanas en el momento actual y en la perspectiva que dice: "Jamás han sido tan brillantes como hoy en día las perspectivas económicas y financieras. Bajo la presión de las restricciones de las importaciones por la guerra, las industrias nacionales se han desarrollado la agricultura se ha diversificado y se han erigido los intercambios con el exterior."

"Cuando vuelva la paz, existirá ya una base firme para una era de rápido desarrollo económico. Los cambios estables desempeñan un papel en el fomento del comercio y la inversión. La posición de las monedas latinoamericanas es hoy excepcionalmente favorable. Mientras los países beligerantes están aumentando sus deudas nacionales y aumentando los impuestos, los países latinoamericanos, en general, están amortizando sus deudas y manteniendo bajas las tasas de los impuestos."

"Ellos ofrecen así un refugio para después de la guerra al capital que trata de escapar a las pesadas imposiciones de otros países. El día Panamericano ofrece este año una adecuada oportunidad para que los comerciantes norteamericanos reconozcan las muy brillantes perspectivas para el comercio y la inversión en la América Latina después de la guerra."

Quien lee este comentario tendrá que comprender que el no se refiere desgraciadamente a Chile. Nosotros somos la excepción. A pesar de las favorables condiciones que la guerra ha creado a nuestro país con la enorme demanda de minerales, metales y materias bélicas, a pesar de nuestro balance comercial tan favorable, a pesar de las entradas extraordinarias de que hemos gozado, que no se repitirán después de la guerra, ni hemos aumentado nuestra producción, ni hemos disminuido los impuestos, ni hemos estabilizado nuestra moneda, ni damos esa sensación de tranquilidad y orden social que ofrecen países vecinos al nuestro.

Los capitales de que habla el "Journal of Commerce" han ido a irán a fomentar la producción y la economía de otros países de América, mientras nosotros seguimos empobreciendo y perdiendo poco a poco el rango de nación de primer orden que alcanzamos a conquistar entre esos países, bajo la dirección de otros gobiernos.

El ilustre y popular Vicepresidente de Estados Unidos, Mr. Henry Wallace, que recientemente nos ha visitado, concedió al diario "El Liberal" de Bogotá, una entrevista, que reproduce "El Imparcial" del domingo, en la cual expresa que el principal problema que deberán abordar los Gobiernos en la postguerra será el de la desocupación, y agrega textualmente: "Si se suprime la desocupación en Estados Unidos y Gran Bretaña, estos países nada deberán temer al comunismo ruso. En caso contrario, ningún factor podrá conjurar el peligro."

Esto es lo que nos alarma especialmente para la postguerra en Chile: la desocupación que tendrá que producirse, tanto en las minas y salitreros por la pérdida del mercado de estos productos para fines guerreros, difícilmente podrá subsanarse, porque no ha existido la previsión necesaria para crear nuevas industrias que ocupen esos brazos; y esa desocupación, agravada con el proceso inflacionista, la carestía de la vida y la disminución de la producción y de las entradas fiscales, nos traerán graves complicaciones, que difícilmente podrá conjurarlas el Gobierno. Entonces llegará el momento peligroso de que habla Mr. Wallace, porque estamos preparados el clima para que el poderoso Partido Comunista, que ha estado produciendo tanto sus tentáculos en todas las industrias vitales del país, haga pesar la fuerza de su organización y arrase con un Gobierno débil y desacreditado bajo el peso de una burocracia incompetente y tramitadora.

Denunciemos estos temores, no con el objeto de crear un estado artificial de alarma, como ha expresado S. E. el Presidente de la República, al referirse a declaraciones del Diputado que habla, sino para que se ponga remedio al mal. Ante los peligros enunciados, que todo el país los ve venir con justificado temor, de una vez vienen las palabras tranquilizadoras, ponderadas y tolerantes de S. E. Lo que se desea son realizaciones efectivas de orden financiero, tranquilidad social, legalidad y justicia.

Es por esto que nosotros estamos en la oposición, siempre dispuestos a no desmayar en nuestra lucha, porque en ella va envuelta la salvación de la patria y de sus instituciones ya seculares.

— Aplausos en la Sala.

7.— ENAJENACIÓN A PAISES EXTRANJEROS DEL DIQUE "VALPARAISO" Y DE ALGUNOS BARCOS DE LA CIA. SUD-AMERICANA DE VAPORES.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— El turno siguiente le corresponde al Comité Democrático.

El señor CARDENAS.— Hemos cedido cinco minutos al Honorable señor Smittmans.

El señor SMITMANS.— Hace algunos días el Gobierno autorizó la venta del dique "Valparaíso" al Gobierno de Gran Bretaña, y esta medida fue duramente criticada, como nota para el interés nacional, especialmente por los gremios portuarios de Valparaíso.

Pues bien, señor Presidente, ahora se pretende ejecutar algo mucho más grave, como es la venta de los vapores de la Compañía Sud-Americana de Vapores, que es chilena, al Gobierno de Estados Unidos.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— No se ha verificado eso.

El señor SMITMANS.— Por eso he dicho que se pretende vender.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Me refiero al dique señor Diputado. No es efectivo.

El señor SMITMANS.— Según mis informaciones, es un hecho concluido. Tanto que el dique va a ser retirado del país y llevado, según dicen, a alguna región de África.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— No, señor Diputado.

UN SEÑOR DIPUTADO.— Es un negocio consumado.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Excúsenme señor Diputado, pero...

El señor SMITMANS.— Tengo sólo cinco minutos que me han sido concedidos, muy benévolamente por el Comité Democrático. Prosigo, señor Presidente.

Se me dirá que esa Compañía es una empresa particular y que pueda hacer de sus bienes lo que quiera.

Pero si ello es cierto, no lo es menos que se trata de una Compañía que ha recibido enorme ayuda de parte de los Gobiernos. Así, durante la Administración del Excelentísimo señor Alessandri, esta Compañía pudo adquirir los mejores va-

pores que actualmente posee, mediante extraordinarios beneficios en negocios de divisas. Además, durante el Gobierno del señor Aguirre Cerda, esta Compañía adquirió la explotación de los llamados vapores daneses, con todo lo cual, la más de cuantiosas subvenciones fiscales, es una empresa poderosísima.

Además, esta Compañía de una utilidad superior a 120 millones de pesos al año, lo que equivale a más del 50 por ciento de interés sobre su capital. Sus acciones últimamente han subido de 130 a 180 pesos, más o menos.

Es, pues, conveniente para el país, especialmente en estas difíciles y extraordinarias circunstancias de guerra, en que, como los Honorables Diputados saben, hay industrias internacionales delicadas con países limítrofes, que conozca que se prefiere con este negocio, que medidas ha tomado el Gobierno y si ha garantizado el interés nacional.

Quiero, con estas observaciones, evitar que así, ligeramente, sin que el país ni la Cámara tengan conocimiento, se ejecute una negociación semejante, que privaría a Chile, en tiempos bien difíciles, repito, de su principal flota mercante, lo que importaría la terminación del tráfico marítimo, hecho que agravaría aún más la situación del país, ya muy afectada por restricciones en su tráfico terrestre.

El señor MORENO (don Rafael).— Ningún buque de nuestra Marina Mercante puede venderse sin autorización del Gobierno...

El señor SMITMANS.— Exactamente. Sé que hace tres meses, ante una petición semejante de la Compañía Sud Americana de Vapores, el Gobierno la rechazó, y me extraña que ahora haya cambiado de criterio al respecto.

El señor IZQUIERDO.— En este caso no es venta, propiamente, lo que se va a efectuar, sino un cambio de barcos. La Compañía Sud Americana cede tres barcos y recibe, en cambio, otros tres barcos de los llamados "Liberty", de mala construcción, que apenas desarrollan un andar de 10 nudos.

El señor SMITMANS.— Son de calidad inferior y, también, no sirven para el transporte de personas, por su escasa velocidad y mala construcción.

El señor IZQUIERDO.— Son de calidad inferior, pero la Compañía recibe además, una indemnización de \$600.000 dólares.

El señor SMITMANS.— Por las razones expuestas, es necesario que esta negociación no se lleve adelante, sin que la Cámara conozca este asunto. Rogaría al señor Presidente, en consecuencia, oficiara con carácter de urgencia a Su Excelencia el Presidente de la República, a fin de que el señor Ministro de Defensa Nacional concurre a esta Cámara a explicar la situación. De esta manera sabremos todo si está suficientemente garantido el interés nacional en esta negociación que, de llevarse a efecto, privaría a Chile de su flota mercante en momentos bien difíciles.

Yo rogaria al señor Presidente consultara a la Sala a este respecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se dirigirá el oficio en nombre de Su Señoría.

Varios señores DIPUTADOS.— En nombre de la Cámara, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Si no hay oposición, se dirigirá el oficio en nombre de la Cámara.

El señor CHACON.— Hay oposición.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Hay oposición.

El señor SMITMANS.— En nombre del Comité Liberal, entonces.

El señor CONCHA.— Y del Comité Conservador.

El señor OPASO.— Pero, ¿quién se opone?

El señor CASAS FLORES.— Nadie puede oponerse.

El señor CHACON.— Yo me opongo, señor Diputado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se dirigirá el oficio en nombre del Comité Liberal y del Comité Conservador.

Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

8.— DESIGNACIÓN DEL SEÑOR MOISES POBLETE TRONCOSO COMO VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE LA CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO.

El señor CARDENAS.— Cabe cumplir ante la Honorable Cámara, una petición que me ha hecho la Confederación Mutualista de Chile y el Club Social Democrático "Zenón Torrealba", lo que hago con especial agrado en mi carácter de Consejero de esa prestigiosa institución mutualista, presidente, a la vez, del Club que ha hecho triunfar mi modesto nombre en tres elecciones sucesivas de Diputado por Santiago.

Dicha petición se refiere al agrado que a los miembros de las instituciones mutualistas del país, y creo que a todas las organizaciones obreras, les ha producido el nombramiento hecho por el Ejecutivo en la persona de don Moisés Poblete Troncoso para el cargo de vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Seguro Obligatorio.

La competencia en materias de índole social, y los conocimientos que este ciudadano eminente tiene para dirigir la mencionada institución, son conocidos a través de todo el país y aún en el extranjero. Nombramientos de esta naturaleza honran al Gobierno que los efectúa y honran también a las personas en las cuales recae.

La clase obrera ha sentido una sensación de alivio al ver que la organización más importante que controla el progreso social y el porvenir de los obreros y sus familias, ha sido entregada a un hombre que ha dedicado toda su existencia al servicio de la legislación social del país.

Y al cumplir esta petición que me han hecho las instituciones a que me he referido, cabe también en mi carácter personal, poner de relieve algo que flota en el ambiente del país: el anhelo de que nombramientos de esta especie se multipliquen en la Administración Pública, porque ellos dan efectivamente la sensación de que se nombran hombres capaces y honestos para dirigir no sólo esta institución, sino todas las ramas de la Administración Pública.

Habiendo tenido el honor de desempeñar diversos puestos de importancia, dentro de la Dirección General del Trabajo, cuando el señor Poblete Troncoso la dirige, pude apreciar de cerca su excepcional competencia, y su esmerada labor en la administración de los caudales públicos.

La petición que me han hecho para expresar la satisfacción de las organizaciones mutualistas por el nombramiento a que me refiero, tiene para mí un doble alcance, que me permite cumplir un encargo de mis mandantes y cumplir también con un deber personal de conciencia.

9.— ACTUACIÓN DE LA REPRESENTACIÓN CHILENA EN EL XIII CAMPEONATO SUDAMERICANO DE ATLETISMO.— DESARROLLO DEL TIRO AL BLANCO NACIONAL.

El señor CARDENAS.— Otro asunto, señor Presidente, que deseo tocar en los breves minutos que corresponden a mi Partido, se refiere a la satisfacción que, como ciudadanos, hemos sentido ante los resultados obtenidos por nuestros representantes en el actual Concurso Internacional de Atletismo, resultados que demuestran la pujanza de nuestra raza, aún a través de la situación desmedrada en que se encuentra con respecto a la nutrición y a la habitación. Cumplo, igualmente, destacar la brillante y abnegada labor con que ha contribuido a tan magno resultado el señor Ministro de Defensa, don Alfredo Duhaipe.

Pero, señor Presidente, si el atletismo ha podido lucirse en esta ocasión, dándole a nuestra patria brillo internacional; en cambio, en un aspecto que dice relación con la Defensa Nacional, hemos sido injustamente superados: me refiero al tiro al blanco, al cual no se le ha prestado por las autoridades respectivas todo el apoyo necesario.

La ciudadanía realizó hace poco una colecta pública, a través de todo el país, para tratar de dotar a las instituciones civiles de tiro al blanco de los medios necesarios para que puedan desarrollarse, ya que hay una conveniencia mani-

festa en estimularlas, no sólo para que en nuevos concursos nuestros representantes puedan desempeñarse en forma destacada, sino también por la significación que tiene esta rama del deporte para conseguir el afianzamiento de nuestra soberanía, para la confianza en nuestra defensa nacional.

Quiero llamar la atención sobre este punto, señor Presidente, para que así las autoridades de las instituciones civiles de tiro al blanco todo el apoyo que merecen.

10.— CARESTÍA DE LAS SUBSISTENCIAS.

El señor CARDENAS.— Finalmente, señor Presidente, voy a manifestar que espere el momento en que se discutan diversos proyectos de ley, de que tendrá que ocuparse en este período, la Honorable Cámara, para formular observaciones respecto a lo que ya es insostenible: la carestía enorme de las subsistencias, que hace que cualquier aumento de sueldos o salarios sea ilusorio y se convierta en un espejismo, ya que no se preocupan los Poderes Ejecutivo, ni Legislativo de mejorar el "standard" de vida de las clases trabajadoras, ni de poner coto, a la vez, a la especulación desenfrenada que se hace en el expendio de los artículos de primera necesidad.

No es posible continuar con el sistema actual, que persigue sistemáticamente al comercio minorista, al distribuidor, dejando al comercio mayorista y a los grandes productores, amplio margen para obtener utilidades y dividendos usurarios y desproporcionados.

11.— EL MONOPOLIO DE LA VENTA DE LECHE PASTEURIZADA.— ACTITUD DEL DIPUTADO SR. CARDENAS AL RESPECTO.

El señor CARDENAS.— Señor Presidente: antes de terminar, deseo poner de relieve ante la Honorable Cámara, cómo el tiempo y los hechos han venido a demostrar la inconsistencia de las críticas que se hicieron al Diputado que habla, cuando tuvo el honor de presentar, en unión de algunos colegas democráticos, un proyecto de ley que tenía por objeto, declarar optativa la venta de la leche pasteurizada, para evitar así el monopolio de su expendio, que ya en esa época atacó con calor y convencimiento, ante esta Honorable Cámara.

La pasión política, más que todo, hizo que en aquella ocasión dicho proyecto fuera rechazado en esta Cámara, por sólo tres votos de mayoría.

Por nuestra parte, esperamos el período ordinario de sesiones, para renovar dicho proyecto, seguros de contar ahora con el apoyo de toda la Honorable Cámara. En ese entonces fui tachado como Diputado retardatario, porque sostenía que esta medida iba a dar lugar a un monopolio que solamente iba a provocar la creación de puestos públicos, a disminuir la producción en forma criminal y a limitar las posibilidades de alimentación de los niños que hoy van a las escuelas verdaderamente desnutridas. La aceptación en aquella fecha de mi proyecto habría impedido el alza de la leche y sus derivados, juntamente con la liquidación de las principales lecherías y la bancarrota que siguió a la Central de Leche.

Como ha llegado la hora, en otra ocasión terminará mis observaciones sobre este aspecto de la subsistencia, como asimismo, sobre otros artículos alimenticios e igualmente sobre la situación desesperante en que se debaten los jubilados y pensionados con rentas inferiores a 15.000 pesos anuales.

12.— INCLUSIÓN DE LA PROVINCIA DE COQUIMBO EN LOS BENEFICIOS DE LA LEY QUE CREA LA CORPORACIÓN DE RECONSTRUCCIÓN Y AUXILIO.— PROYECTO DE ACUERDO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). El último turno corresponde al Comité Radical.

El señor SALAMANCA.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SALAMANCA.— Hemos presentado con varios Honorables colegas, un proyecto de acuerdo tendiente a solicitar del Supremo Gobierno la inclusión en la Convocatoria, con carácter de urgente, del proyecto de ley de que se dió cuenta en esta sesión sobre extensión a la provincia de Coquimbo de los beneficios de la ley que creo la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

La opinión general manifestada en esta Honorable Cámara en la sesión especial de hoy, de las tres de la tarde, ha demostrado que existe un interés efectivo por acudir prontamente en ayuda de esa provincia; de ahí que yo me atreva a solicitar de esta Honorable Cámara su voto favorable para este proyecto de acuerdo.

13.— RESPUESTA AL DISCURSO PRONUNCIADO EN LA PRESENTE SESIÓN POR EL SR. ALDUNATE.

El señor SALAMANCA.— Quiero también aprovechar esta oportunidad, señor Presidente, para anunciar que el documentado discurso pronunciado por el Honorable señor Aldunate hace pocos instantes será contestado por un miembro de estos bancos en una de las próximas sesiones de esta Corporación.

El señor LABBE.— ¿No tiene contestación?

El señor SALAMANCA.— Su Señoría advertirá su error cuando oiga al Diputado que responda des de estos bancos.

El señor CONCHA.— Tomamos nota del anuncio del Honorable señor Salamanca.

El señor SALAMANCA.— Manifesta el Honorable señor Labbe que esos cargos, que estimo injustos, no tienen contestación; pero creo que...

El señor LABBE.— No son cargos, son hechos.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Llamo al orden al Honorable señor Labbe.

El señor SALAMANCA.—... para hacer una afirmación de esa naturaleza se necesita primero oír los cargos correspondientes, que se harán en la misma forma documentada que lo ha hecho el Honorable señor Aldunate.

El señor LABBE.— ¿Quiere permitirme una interrupción el Honorable señor Salamanca?

El señor SALAMANCA.— Con todo agrado.

El señor LABBE.— Muchas gracias.

Creo, Honorable Diputado, que Su Señoría, como Diputado de Gobierno, cumplo su papel y hace un esfuerzo para manifestar la posibilidad de que estas anotaciones, estos hechos, estas realidades observadas aquí, desde el asiento de Diputado del Honorable señor Aldunate, y que son conocidas de todo el país, admitan contestación. No se pueden contestar, señor Presidente.

El señor CHACON.— Es lo que le parece a Su Señoría.

El señor LABBE.— Es lo que me parece a mí.

El señor YRARRAZAVAL.— No estaba hablando en su nombre, Honorable Diputado.

El señor LABBE.— Yo creo, con sinceridad, y he pedido la interrupción para manifestarlo, que estas observaciones no admiten contestación.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor SALAMANCA.— Al revés de lo que piensa el Honorable señor Labbe, estimo, con la misma sinceridad que él emplea, que esos cargos son fácilmente desmentibles, a pesar de la documentación en que ha basado sus afirmaciones el H. Sr. Aldunate, y a pesar de su apariencia de realidad.

Estimo también, señor Presidente, que la labor eficaz, efectiva, tesonera, desarrollada por el Gobierno, de por sí debiera servir a Su Señoría para darle la respuesta. De todos modos, como lo he manifestado, un Diputado de estos bancos da respuesta al discurso del Honorable señor Aldunate.

El señor URRUTIA INFANTE.— Maneja muy bien la ironía del Honorable colega.

El señor SALAMANCA.— Nada más, señor Presidente.

14.— SUPRESIÓN DE DIVERSOS TRENES EN LA ZONA SUR DEL PAÍS.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Quedan 10 minutos al Comité Radical.

El señor LOYOLA.— Me permite el Comité Radical una interrupción para referirme a un asunto de interés nacional?

El señor BOSSAY.— Puede contar Su Señoría con dos minutos.

El señor LOYOLA.— Muchas gracias, señor Presidente.

He recibido un telegrama del Comité de Adelanto Local de Cuncu, que dice lo siguiente: "Cuncu, 26 de abril de 1943."

Gustavo Loyola, Santiago.

Centro Adelanto Local Cuncu, representación vecinal, altamente alarmados medidas supresión varios trenes atienden regularmente necesidades movilización rural pueblo y zona Cuncu por falta carbón, expresa deseos dar conocer forma podrían dejar itinerario contemple mejor intereses generales con mismos trenes empresa distribuyó recientemente. Días lunes, martes, miércoles y viernes igual itinerario antiguo. Día martes hácese necesario dos trenes como antes, porque mayoría pueblitos moviliza extraordinariamente, razón función feria y campesinos están acostumbrados largos años utilizar ferrocarril único medio pueden servir por falta caminos definitivos. Este itinerario no aumenta gastos combustible satisface intereses generales contempla política empresa frente problema abastecimiento carbón. Morales Sainjean, vicepresidente.— Aquiles Osses, secretario.

Yo quisiera, señor Presidente, que este telegrama fuera enviado al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, para que tome las medidas del caso a fin de satisfacer las necesidades de los pueblos que quedan al interior de la línea central de ferrocarriles, que necesitan, para poder abastecerse de los productos de consumo ordinario, de una movilización que les permita atender a estas necesidades.

Igualmente, señor Presidente, he recibido un telegrama de Puerto Saavedra, que dice: "Puerto Saavedra, 27 de abril de 1943."

Gustavo Loyola, "Anligo."

Actual itinerario trenes de Carahue a Temuco ha dejado a poblaciones Puerto Saavedra, Neuquén y alrededores en completo abandono pues ningún día se alcanza combinación. Esta medida causa enormes perjuicios todas actividades de estos pueblos muy especialmente industria pesquera, la que ha tenido que paralizarse por completo quedando doscientos pescadores en cesantía que con sus familias suponen mil personas entregadas a la miseria. Hay absoluta necesidad se deje itinerario con trenes de doce, cuarenta y seis, miércoles, viernes, sábado en vez de trenes ocho horas, pues vapores hacen carrera a Carahue no alcanzan esta combinación. Rogamos gestionar ante Dirección General de Ferrocarriles modificación indicada fin aliviar situación insoportable confía población. Schleyer, Alcalde; Morales, Subdelegado; Biscart, Presidente Comité Adelanto Local; García, Presidente Unión de Comerciantes; Vázquez, Presidente Sindicato Pescadores."

Señor Presidente: la situación que ha creado esta supresión de la carrera de varios trenes a Puerto Saavedra, que vive en su mayor parte de la pesca que se envía a Santiago, es sumamente difícil. De manera que si el Gobierno no toma las medidas del caso para hacer correr el riesgo de que se produzca una cesantía con todos los caracteres alarmantes de la falta de alimentación y de un encarecimiento enorme de la vida en ese pueblo.

De modo que yo ruego al señor Presidente que se sirva también transmitir este telegrama al mismo señor Ministro, a fin de que obtenga de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado un itinerario que permita sacar los productos de Puerto Saavedra hasta la línea central, a fin de que puedan ser enviados a los centros de consumo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se enviará oficio a nombre de Su Señoría.

El señor ECHAVARRI.— ¿Me permite, señor Presidente, con la venia del Comité Radical?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Entiendo que el Comité Radical ha renunciado a su derecho...

El señor BOSSAY.— No, señor Presidente; hemos cedido parte de nuestro tiempo al Honorable señor Echavarrí.

El señor ECHAVARRI.— Señor Presidente, quiero que se agregue mi firma al oficio cuyo envío ha solicitado el Honorable señor Loyola.

Además, desearía que se enviara copia de estas breves observaciones al señor Director General de Ferrocarriles, relacionadas con la supresión de la carrera de varios trenes de la red central y de algunos ramales de la zona sur.

Naturalmente que si la escasez de carbón y la falta de equipo han hecho imposible, desde todo punto de vista, el mantenimiento del itinerario que se tenía hasta la fecha, por lo menos, es de esperar que sean consideradas en los nuevos itinerarios las necesidades imprescindibles de las zonas afectadas, tal como las han hecho ver los habitantes de Cuncu en el telegrama que ha leído el Honorable colega y que, según tengo entendido, ha sido enviado a todos los Diputados representantes de la zona.

No se puede proceder a una supresión de la carrera de algunos trenes sin tomar en cuenta el interés especial de las regiones afectadas, pues hay algunos industriales y negocios pequeños que funcionan estrechamente ligados a los intereses de grandes ciudades, y relacionados, a la vez, con la producción del país, que necesitan trenes de ida y regreso, como es el día martes en el pueblo de Cuncu, por ejemplo, en donde funciona la feria, que da vida a muchos industriales, sirviendo

a la colectividad mediante una más amplia distribución de la carne. Estimo, señor Presidente, que es indispensable considerar situaciones como las que acabo de enunciar, a las que podría agregarse sin excepción las regiones servidas por los ramales de Carahue, Colón a Llanos, etc.

Termino, señor Presidente, pidiendo que se estudie por el departamento que corresponda de los Ferrocarriles del Estado, un itinerario que, amoldándose a las posibilidades de carbón y equipo, sirva en mejor forma los intereses regionales afectados. Nada más, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Se agregará la firma de Su Señoría al oficio solicitado por el Honorable señor Loyola.

15.— HOMENAJES DEL PARTIDO COMUNISTA CON MOTIVO DE LA PRÓXIMA CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL TRABAJO.

El señor BOSSAY.— Al Honorable señor Abarca hemos cedido el resto de nuestro tiempo.

El señor ABARCA.— En pocos días más, señor Presidente, la clase obrera internacionalmente, va a celebrar la jornada histórica por la que los trabajadores del mundo todos los años rinden homenaje a las primeras víctimas caídas en la lucha contra sus explotadores, para obtener la reglamentación de las ocho horas de trabajo, jornada que ha ido transformándose en la jornada de lucha por las reivindicaciones generales de las masas populares por un mayor bienestar.

Al recordar este día aquí, lo hacemos para rendir un homenaje a esas víctimas en nombre del Partido Comunista.

Y hoy día hacemos extensivo este homenaje a los diferentes luchadores de la clase obrera, que se han distinguido por su honorabilidad, por su afán en conquistar mejores condiciones de vida y de trabajo para la clase obrera. En Chile creo que es también justo rendir un homenaje al que fue un componente de esta Honorable Cámara que tuvo un gran brillo en defensa de los intereses de su clase y del pueblo de Chile: me refiero a nuestro maestro y fundador del Partido Comunista, camarada Luis Emilio Recabarren.

Al rendir este homenaje hoy, también lo hacemos extensivo a todos los obreros y a todos los luchadores antifascistas que, con las armas en la mano, defendían la civilización en contra de la barbarie y del obscurantismo. Rendimos este homenaje a estos luchadores porque comprendimos que su esfuerzo alcanza, preclaramente, a nuestro pueblo, y al rendirlo, lo hacemos a fin de dar una confirmación más a nuestro deseo de que esta lucha de las Naciones Unidas sea para dar al traste con las fuerzas retrogradadas del fascismo.

Creemos que todos los países que no han tenido la desgracia de caer bajo la bota del fascismo tienen la facultad de levantar su voz para que ella sirva de estímulo a los subyugados, en su lucha contra este enemigo perverso y feroz.

Este homenaje que rendimos a los pueblos de Estados Unidos, Inglaterra y China, lo hacemos también extensivo al glorioso pueblo de la gran Unión Soviética, porque es él, con las armas en la mano y pagando el tributo de su sangre en su lucha contra el fascismo, quien rinde el mejor homenaje a las víctimas que hoy se recuerdan, y cuyo sacrificio conmemoramos internacionalmente los obreros todos los años el 1.º de mayo.

En nuestro país, pues, este 1.º de Mayo será celebrado por todo nuestro pueblo, con la participación de S. E. el Presidente de la República, bajo la bandera de la Unión Nacional Antifascista, y en la que todo Chile expresará su voluntad firme e inquebrantable en continuar la lucha por conseguir la exterminación implacable de la quinta columna y de todos los agentes del Eje que aún siguen trabajando solapadamente en nuestro territorio; la lucha contra los especuladores y hambreadores del pueblo; el abaratamiento de las subsistencias; el impulso y estímulo del aumento de la producción para organizar la defensa de nuestro país, y para contribuir eficazmente a la lucha de todos los pueblos por la derrota de Hitler; el inmediato establecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con la Unión Soviética; que ninguna materia estratégica de nuestro país sea llevada para servir a los regímenes fascistas y a sus satélites.

Lucharemos por que en nuestro país se constituya sin demora de tiempo un Gobierno de Unión Nacional, capaz de afrontar y de dar solución a los grandes problemas de nuestra nación. Este 1.º de Mayo, en Chile, será la gran jornada nacional en defensa del país y del continente americano, por la movilización de todos nuestros recursos para contribuir a la salvación nuestra y a la de toda la humanidad de la peste fascista.

Es indudable que desde 1886 hasta hoy, muchas grandes y gloriosas jornadas ha librado la clase obrera internacional, muchas de las cuales han sido coronadas por el éxito; pero también es cierto que muchas conquistas se encuentran amagadas por la fuerza del obscurantismo fascista.

El Partido Comunista levanta hoy su voz para estimular a esos luchadores, a los cuales ofrece todo su apoyo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ha terminado la hora de incidencias.

(CONTINUARA)

</



## INNEGABLES ATRACTIVOS OFRECEN LAS PRUEBAS ORDINARIAS DEL SABADO EN EL CLUB HIPICO

**PRIMERA CARRERA. — 1.100 METROS**  
BACO 54, H. Carico. — Es reciente escudador de Rey Perico y Primerito, en esta misma distancia. Opción tiene y paga buen sport.

**DICKY 54, M. Quesada. —** Tiene a su haber un segundo en la carrera de Rey Perico y Primerito, en esta misma distancia. Opción tiene y paga buen sport.

**PERIMETRO 54, J. Araya. —** Contará con muchos partidarios y con razón. Paga, tiene de los far segundos de Rey Perico. Por esta vez le dejamos igual colocación.

**RAUDALOSO 54, P. Flores. —** Terminó cuarto de Quetzacoatl, Lejano Oriente y Ceñido, en los 1.300 metros de El Tanco. Por eso, performance lo indicamos para ganador.

**SANTUZZO 54, O. Ullao. —** Un hijo de Durandito y Santuzza, que se inicia en la carrera con apromes inmejorables. Es nuestra carta para el último place.

**VEHEMENTE 54, L. Díaz. —** En el Hipódromo Chile llegó tercero de La Pochoca y Keito, en 950 metros. Es el juego para los que andan a casa de lo inesperado.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.600 METROS**

**TRANSMARINO 57, O. Vergara. —** Fue quinto de Lancaster y anteriormente había batido a Nelson y Ramonero. Es nuestro preferido para el gilo de honor.

**NELSON 56, E. Castiño. —** Terminó segundo de Transmarino y Ramonero, pero se nos da de las mejores chances. Queda para escudador al de más arriba.

**CHIAVARI 54, L. Díaz. —** Finalizó detrás de Derriche y Dufil, en 1.700 metros y cargando 57 kilos. Una vez más debe hacer lucida pata.

**AGRICULTOR 52, J. Araya. —** Remató cuarto en la carrera de Transmarino, y con un poco de suerte puede tener cabe en el marcador. Ojo con él.

**RAMONERO 51, A. Vázquez. —** Ha mejorado desde el día que llegó tercero de Transmarino y Nelson. Por eso, puede ser el asimismo el último place.

**CURI-MON 50, H. Carico. —**

Se clasificó detrás de Cadi y Fabio, a escasa diferencia en los 1.500 metros. No lo descuiden ni por broma.

**TERCERA CARRERA. — 1.600 METROS**  
VANDERBILT 57, E. Castiño. — Fracaso en la que ganó Macanudo, pero antes había escudado a Spinster. Eos y Carmen Silva. En calidad de sorpresa lo recomendamos.

**VENTURE 53, J. Araya. —** Se desempeñó discretamente en la que Merlín derrotó a Visión Night y como este lote no vale gran cosa, lo recomendamos para segundo.

**AZULINO 46, R. Zamudio. —** Cargando 57 kilos, fue cuarto de La Elma, Lusine y Omoñito, en esta misma distancia. Por eso, performance lo indicamos para ganador, ya que ahora baja 11 kilos.

**CLAUDINA 46, L. Jara. —** A pesar de ser siempre se desempeña con éxito, y por otra parte, llegó quinta en la que La Elma batió a Chispa. Es el lance preciso y preciso.

**LA ELMA 48, C. Cruz. —** Terminó quinto en la que Macanudo derrotó a Llanero sobre 1.700 metros. Por esta vez le dejamos para el tercer puesto.

**CARRERA A. — 2.200 METROS (Sicpechase)**

**PAYAL 82, J. Gutiérrez. —** Llegó segundo de Piduco en el premio Lilia, pero consideramos que correrá con demasiada confianza. A pesar de los kilos que carga, lo hacemos nuestro favorito.

**PIDUCO 89, E. Meneses. —** Terminó en buena forma sobre el campo de Payal, pero se nos da de las mejores chances. Queda para segundo de honor.

**FERNEY 68, J. Orellana. —** Terminó detrás de los dos anteriores y nuevamente es el favorito en discordia. Por nuestra parte le asignamos igual colocación.

**INDIA VIVA 62, J. Jera. —** En una oportunidad, terminó segunda de Payal en 4.000 metros, recibiendo 18 kilos de ganador. Como sorpresa no está mal.

**CAREY 80, J. Riquelme. —** Finalizó cuarto, algo lejos, en la carrera de competencia de Piduco.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.600 METROS**

**EMPEÑO 57, V. González. —** Remató detrás de Lancaster, Tamesis y Llanero en los 1.800 metros del premio Dobruja. Aquí es adversario de sólidos prestigios.

**LAFANCO 57, P. Santander. —** Por su tercer puesto en la competencia antes citada, destaca una de las mejores chances. Nos gusta para segundo.

**YPI 57, G. Sarmiento. —** Es colista de Sebastián y Huapango, en una milla en el Sporting Club, no hace mucho. Es la cubierta sabia para cualquier juego.

**JAFET 55, O. Vergara. —** Terminó cuarto de Cerberus, Grenwich y Blakman, en 1.500 metros en el Chile. Por esa actuación lo dejamos el último place.

**DUTIFUL 52, A. Vázquez. —** Diez pasados fue derrotado por Derriche en 1.700 metros Como

Difficil es, pero en ningún caso imposible.

**CUARTA CARRERA. — 2.400 METROS**  
TATA 56, P. Santander. — Hizo galope de ejercicio delante de Elina y Meteorito y aquí se destaca como una faja. No defende la posición por broma.

**LATIGAZO 57, P. Flores. —** Se presenta después de regular actuación, y aunque vale más que el resto del lote no lo damos cabida en el programa, ya que al envolver un peligro.

**ARRE DEMONIO 53, L. Jara. —** Mal corrió en el clásico que se anotó Speaker, y por lo tanto lo lo se le puede recomendar en calidad de lance.

**ELINA 53, O. Vergara. —** Llegó última en la prueba de Speaker, y naturalmente que después de esa pésima carrera obligadamente hay que descartarla.

**METROBO 53, E. Castiño. —** Fue tercero de Tala, Carnava y Hindler, en los 1.000 metros del clásico de Casino Municipal, performance que resulta inmejorable, pues cargaba 58 kilos y le tocó enfrentarse con destacados especialistas. El hijo de Parviz afronta el compromiso en gran forma, como lo ha evidenciado en sus ejercicios, y como su fuerza es la ligereza, resulta el pronostico obligado para el cronista.

Gardensia, acaba de intervenir en los 1.500 metros del clásico Guillermo Norman, disputado en el Chile y que se adjudicó Olhaver. La pupila de Sotomayor caraba solamente 51 kilos y escasamente logró clasificar quinta, actuación que secundaría estr vez, que debía enfrentarse contra selectos especialistas.

Kurhine mejoró en mucho su penúltima presentación, al llegar segunda de Desada, en los 1.100 metros del premio Durandito, en donde Anguila ha continuado alistándose para este encuentro, al que llega en la mejor de sus formas, y como va demostrando lo que vale en recorridos de corto aliento, debe encontrarse entre los primeros a la llegada.

Completa la lista de los 1.100 metros del premio Golden Chile, y anteriormente había rematado cuarto de Teodoro Olhaver y Polito, en 1.500 metros, y con 54 kilos. Por estas dos carreras, estimamos que sus probabilidades son escasas, y es ahí que sólo nos atrevemos a insinuarle en calidad de lance único.

Analizada la opción de los distintos participantes, el pronostico no puede ser otro, que Hajduk, al que indicamos para el sitio de honor, reservándole el único place a Kurhine.

ha caído a un peso por demás, lo hacemos nuestra favorita.

**LA SIMPATICA, 50, J. Araya. —** Terminó quinta en la carrera de Carmen Silva y antes había escudado a Sonrinite y Chispa. En nuestra recomendación para el tercer place.

**COPA RUSA, 49, R. Zamudio. —** Guarda con esta, que viene con malas intenciones en contra de doña Catedral. En su última llegó quinta de Labi.

**EL CACIQUE, 49, A. Vázquez. —** Llegó cuarto en la ya citada carrera de Carmen Silva y antes ayudó con una buena parafina, puede salir avanti.

**VAQUERIA, 49, L. Galaz. —** Si le toca pista pesada, sería difícil que pudiera perder a estos kilos. Por otro lado, es la última de la última, cabala que con tanta frecuencia se produce.

**OCTAVA CARRERA. — 1.600 METROS**  
PA 57, M. Quesada. — Inne lorante, cuando lugar que ocupó detrás de Speaker, en la carrera de competencia de Speaker, Ibarfeta y San Francisco. Es nuestra carta para el segundo lugar.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.600 METROS**  
EMPEÑO 57, V. González. — Remató detrás de Lancaster, Tamesis y Llanero en los 1.800 metros del premio Dobruja. Aquí es adversario de sólidos prestigios.

**LAFANCO 57, P. Santander. —** Por su tercer puesto en la competencia antes citada, destaca una de las mejores chances. Nos gusta para segundo.

**YPI 57, G. Sarmiento. —** Es colista de Sebastián y Huapango, en una milla en el Sporting Club, no hace mucho. Es la cubierta sabia para cualquier juego.

**JAFET 55, O. Vergara. —** Terminó cuarto de Cerberus, Grenwich y Blakman, en 1.500 metros en el Chile. Por esa actuación lo dejamos el último place.

**DUTIFUL 52, A. Vázquez. —** Diez pasados fue derrotado por Derriche en 1.700 metros Como

## EL CLASICO "LISIMACO JARAQUE MADA" SOBRE 1.300 METROS, COM PROMISO BASICO DE LA REUNION DEL SABADO EN EL CLUB HIPICO

CINCO RIVALES SE MEDIRAN POR LOS \$ 40.000 DE RECOMPENSA  
HAJDUK, FAVORITO DE LA CATEDRA

Un programa de indiscutibles méritos ha organizado nuestra primera institución hipica, para la reunión de mañana, al cual sirve de base el clásico Lisimaco Jaraque Mada, sobre un recorrido de 1.300 metros, destinado a caballos de tres años y más, cargando el peso de reglamento, dotado con una recompensa de \$ 40.000 al ganador y en donde intervendrán solamente, cinco rivales.

Figura en primer término Cinzano, que se presenta después de un corto descanso, al que fue sometido a raíz de llegar tercero de Morelos y Desada, en 1.000 metros, en el Valparaíso. El descendiente de Himalaya II, es todo un campeón en tiros de velocidad, y como su estado es bueno, debe tener honrosa colocación al final.

Hajduk, al igual que el anterior, hace su rente en óptimas condiciones. En su última presentación en Vida del Mar se clasificó cuarto, detrás de Tala, Carnava y Hindler, en los 1.000 metros del clásico de Casino Municipal, performance que resulta inmejorable, pues cargaba 58 kilos y le tocó enfrentarse con destacados especialistas. El hijo de Parviz afronta el compromiso en gran forma, como lo ha evidenciado en sus ejercicios, y como su fuerza es la ligereza, resulta el pronostico obligado para el cronista.

Gardensia, acaba de intervenir en los 1.500 metros del clásico Guillermo Norman, disputado en el Chile y que se adjudicó Olhaver. La pupila de Sotomayor caraba solamente 51 kilos y escasamente logró clasificar quinta, actuación que secundaría estr vez, que debía enfrentarse contra selectos especialistas.

Kurhine mejoró en mucho su penúltima presentación, al llegar segunda de Desada, en los 1.100 metros del premio Durandito, en donde Anguila ha continuado alistándose para este encuentro, al que llega en la mejor de sus formas, y como va demostrando lo que vale en recorridos de corto aliento, debe encontrarse entre los primeros a la llegada.

Completa la lista de los 1.100 metros del premio Golden Chile, y anteriormente había rematado cuarto de Teodoro Olhaver y Polito, en 1.500 metros, y con 54 kilos. Por estas dos carreras, estimamos que sus probabilidades son escasas, y es ahí que sólo nos atrevemos a insinuarle en calidad de lance único.

Analizada la opción de los distintos participantes, el pronostico no puede ser otro, que Hajduk, al que indicamos para el sitio de honor, reservándole el único place a Kurhine.

ha caído a un peso por demás, lo hacemos nuestra favorita.

**LA SIMPATICA, 50, J. Araya. —** Terminó quinta en la carrera de Carmen Silva y antes había escudado a Sonrinite y Chispa. En nuestra recomendación para el tercer place.

**COPA RUSA, 49, R. Zamudio. —** Guarda con esta, que viene con malas intenciones en contra de doña Catedral. En su última llegó quinta de Labi.

**EL CACIQUE, 49, A. Vázquez. —** Llegó cuarto en la ya citada carrera de Carmen Silva y antes ayudó con una buena parafina, puede salir avanti.

**VAQUERIA, 49, L. Galaz. —** Si le toca pista pesada, sería difícil que pudiera perder a estos kilos. Por otro lado, es la última de la última, cabala que con tanta frecuencia se produce.

**OCTAVA CARRERA. — 1.600 METROS**  
PA 57, M. Quesada. — Inne lorante, cuando lugar que ocupó detrás de Speaker, en la carrera de competencia de Speaker, Ibarfeta y San Francisco. Es nuestra carta para el segundo lugar.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.600 METROS**  
EMPEÑO 57, V. González. — Remató detrás de Lancaster, Tamesis y Llanero en los 1.800 metros del premio Dobruja. Aquí es adversario de sólidos prestigios.

**LAFANCO 57, P. Santander. —** Por su tercer puesto en la competencia antes citada, destaca una de las mejores chances. Nos gusta para segundo.

**YPI 57, G. Sarmiento. —** Es colista de Sebastián y Huapango, en una milla en el Sporting Club, no hace mucho. Es la cubierta sabia para cualquier juego.

**JAFET 55, O. Vergara. —** Terminó cuarto de Cerberus, Grenwich y Blakman, en 1.500 metros en el Chile. Por esa actuación lo dejamos el último place.

**DUTIFUL 52, A. Vázquez. —** Diez pasados fue derrotado por Derriche en 1.700 metros Como

Difficil es, pero en ningún caso imposible.

**CUARTA CARRERA. — 2.400 METROS**  
TATA 56, P. Santander. — Hizo galope de ejercicio delante de Elina y Meteorito y aquí se destaca como una faja. No defende la posición por broma.

**LATIGAZO 57, P. Flores. —** Se presenta después de regular actuación, y aunque vale más que el resto del lote no lo damos cabida en el programa, ya que al envolver un peligro.

**ARRE DEMONIO 53, L. Jara. —** Mal corrió en el clásico que se anotó Speaker, y por lo tanto lo lo se le puede recomendar en calidad de lance.

**ELINA 53, O. Vergara. —** Llegó última en la prueba de Speaker, y naturalmente que después de esa pésima carrera obligadamente hay que descartarla.

**METROBO 53, E. Castiño. —** Fue tercero de Tala, Carnava y Hindler, en los 1.000 metros del clásico de Casino Municipal, performance que resulta inmejorable, pues cargaba 58 kilos y le tocó enfrentarse con destacados especialistas. El hijo de Parviz afronta el compromiso en gran forma, como lo ha evidenciado en sus ejercicios, y como su fuerza es la ligereza, resulta el pronostico obligado para el cronista.

Gardensia, acaba de intervenir en los 1.500 metros del clásico Guillermo Norman, disputado en el Chile y que se adjudicó Olhaver. La pupila de Sotomayor caraba solamente 51 kilos y escasamente logró clasificar quinta, actuación que secundaría estr vez, que debía enfrentarse contra selectos especialistas.

Kurhine mejoró en mucho su penúltima presentación, al llegar segunda de Desada, en los 1.100 metros del premio Durandito, en donde Anguila ha continuado alistándose para este encuentro, al que llega en la mejor de sus formas, y como va demostrando lo que vale en recorridos de corto aliento, debe encontrarse entre los primeros a la llegada.

Completa la lista de los 1.100 metros del premio Golden Chile, y anteriormente había rematado cuarto de Teodoro Olhaver y Polito, en 1.500 metros, y con 54 kilos. Por estas dos carreras, estimamos que sus probabilidades son escasas, y es ahí que sólo nos atrevemos a insinuarle en calidad de lance único.

Analizada la opción de los distintos participantes, el pronostico no puede ser otro, que Hajduk, al que indicamos para el sitio de honor, reservándole el único place a Kurhine.

ha caído a un peso por demás, lo hacemos nuestra favorita.

**LA SIMPATICA, 50, J. Araya. —** Terminó quinta en la carrera de Carmen Silva y antes había escudado a Sonrinite y Chispa. En nuestra recomendación para el tercer place.

**COPA RUSA, 49, R. Zamudio. —** Guarda con esta, que viene con malas intenciones en contra de doña Catedral. En su última llegó quinta de Labi.

**EL CACIQUE, 49, A. Vázquez. —** Llegó cuarto en la ya citada carrera de Carmen Silva y antes ayudó con una buena parafina, puede salir avanti.

**VAQUERIA, 49, L. Galaz. —** Si le toca pista pesada, sería difícil que pudiera perder a estos kilos. Por otro lado, es la última de la última, cabala que con tanta frecuencia se produce.

**OCTAVA CARRERA. — 1.600 METROS**  
PA 57, M. Quesada. — Inne lorante, cuando lugar que ocupó detrás de Speaker, en la carrera de competencia de Speaker, Ibarfeta y San Francisco. Es nuestra carta para el segundo lugar.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.600 METROS**  
EMPEÑO 57, V. González. — Remató detrás de Lancaster, Tamesis y Llanero en los 1.800 metros del premio Dobruja. Aquí es adversario de sólidos prestigios.

## Analizando chances en el Hipódromo

**PRIMERA CARRERA. — 1.400 METROS. — DE ELIMINACION**  
CANADIAN 59, V. González. — Su cuarto puesto detrás de Graf Ministro, Anguila y Saboteaje en una distancia que no debe convenirle como ésta, le asigna aquí la primera opción.

**MOTRIL 55, Ab. Silva. —** No nos convenció la forma en que corrió hace quince días. Si de las mañanas a un lado es sumamente peligroso.

**RANA 53, L. Herrera. —** En este conjunto hay que tenerle respeto. Place con mucha cara de ganador.

**FILEUR 49, G. Alcalde. —** Es de los que mejora considerablemente con el barro. Mucho ojo con él.

**TITU 46, L. Jara. —** Nos informan que está bueno. Lo de más corre de su cuenta.

**SEGUNDA CARRERA. — 950 METROS. — CONDICIONAL**  
KETITO 54, C. Cruz. — Su segundo puesto a cabeza de La Pochoca le asigna la primera opción en esta oportunidad.

**NEW YORK 54, E. Meneses. —** Tercero de Agua Fria y Galla en muy buen tiempo. Viene progresando y del place no debe bajar.

**GABRIELA 52, J. Araya. —** Nos informan que es buen corredor y a medida que va mejorando, puede postergar a los favoritos.

**WUNDERBAR 52, P. Flores. —** Obtuvo un discreto cuarto puesto detrás de La Pochoca. Ketito y Vehelemente, en su debut por estos lados. Un place debe pertenecerle.

**TERCERA CARRERA. — 950 METROS. — CONDICIONAL**  
ALCAMILA 54, E. Castiño. — Tiene figuraciones con elementos discretos en el Club. Puede hacer algo de provecho.

**BIO BIO 54, E. Meneses. —** Por la forma en que lo vimos actuar en la de Cataluña, aconsejamos cubrirse con él y no habíamos más para no darle mucha luz al gas.

**EL PELAIOTO 54, J. 20 Olivares. —** Obtuvo el cuarto puesto en la de Agua Fria. Viene mejorando y puede pagar place.

**NABUCCODONOSOR 54, R. Zamudio. —** Tiene apromes sobresalientes, pero hasta el momento no ha respondido a ellos.

**ESPUMILLA 52, O. Vergara. —** Fue cuarta en la de Cataluña, corriendo discretamente. Aquí debe pelear la carrera, pues tiene méritos para ello.

**CUARTA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP**  
MALVALOCA 46, L. Jara. — Ligera es la yegua y a estos pesos tiene la obligación de hacer pelea hasta el final.

**MARIA VERONICA 52, M. Quesada. —** Con este "picador" nos inspira confianza. En días pasados nada hizo en la que ganó Diabla.

**MORRONGUITA 52, E. A. Vázquez. —** Es de las que en barro mejora considerablemente de modo que no la descuide ni por broma.

**CREDESCIAL 51, N. N. —** Su opción es cuestión de oído.

**MAICO 51, G. Parodi. —** Conviene botar su bolcillo por lo que pueda suceder. Vale más que muchos de sus rivales y en el peo va bien.

**HULLABALOO 50, J. Ortiz. —** Escudó a Diabla hace quince días y advertimos que es campeón del adobe.

**QUINTA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP**  
BOCHINCHERA 56, G. Sopel. — Fue errera de Kosake y Kika el día 18 con un kilo más que ahora. Opción de primer orden se merece.

**DON ADRIAN 54, F. Poblete. —** En esta distancia corre bien y a la cancha blanda debe venirle muy bien a sus delicados remos.

**KIKA 53, R. Zamudio. —** Ha estado figurando con toda regularidad. Viene de escudarse a cabeza a maromero Kosake.

**NAYA 52, M. Quesada. —** Fue cuarta en la de Kosake, batida ampliamente por Kika y Bochinchera. No creemos que el orden se altere ahora.

**MUERA CALLADA 49, N. N. —** Nos informan que es chancaca y a medida que va mejorando, puede postergar a los favoritos.

**NOCTORELLA 48, E. A. Vázquez. —** La vemos coicada como para pelear el gilo. Es de las que mejora en el barro.

**SEXTA CARRERA. — 2.000 METROS. — HANDICAP**  
SIERRA VELLUDA 57, O. Ullao. — Representa la clase y aunque defectuoso en el clásico ganado por Speaker, aquí se encuende en muy distinta forma y tiene innegable opción.

**PAETIN 54, A. Vidal. —** Resparece y es de esperar que se conduzca honrosamente.

**LEICESTER 53, J. Araya. —** Buen barrero es el hijo de Nid d'Or y por su tercer lugar en el "Gran Premio Hipódromo Chile" hay que tenerle respeto.

**CHICO HERMOSO 51, C. Cruz. —** Su performance detrás de Mussolini no puede ser más memoriosa. En este lote será muy difícil derrotarlo.

**TEODOR 51, E. A. Vázquez. —** Se ha largado a correr el hijo de Milmeto. Piquero para el barro y llega bien al recorrido.

**METROBO 50, C. Vergara. —** Parece que está pidiendo un descanso.

**BERGERAC 47, J. Vidal. —** Por línea lo tiene batido Sierra Velluda que a estos mismos 10 kilos ya se gana el domingo.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP**  
NORFOLK 52, J. Ortiz. — Resparece y es de esperar que se conduzca honrosamente.

**QUE TERRIBLE 49, D. Solís. —** Es de los que mejora cinco metros en el barro. Ojo con él.

**CRUPP 50, C. Cruz. —** Cuarto de Merlín, Visión Night y La Instrum el pasado domingo, después de ganar a Parfume y Vañ Night el pasado domingo en el Club. Lo demás corre de su cuenta.

**METROBO 50, C. Cruz. —** Cuarto de Merlín, Visión Night y La Instrum el pasado domingo, después de ganar a Parfume y Vañ Night el pasado domingo en el Club. Lo demás corre de su cuenta.

**ABANICO 56, P. Flores. —** Es la distancia que más le acomoda y puede resultar ganador de buen sport.

**BEGUIBELTA 55, O. Vergara. —** Aquí va regularmente peleando el gilo.

**PARISINA 52, N. N. —** Fue cuarta en la de Camperita, pero con este lote no recomendamos que le asignemos opción.

**COCA KOLA 49, N. N. —** Fue tercera en la de Pirineo y este debe venirle mejor que los 1.500.

**PESO FUERTE 49, C. Alcalde. —** Lo tenemos por un discreto elemento. Puede alcanzar la victoria en su segundo rush final.

**NOVENA CARRERA. — 1.300 METROS. — HANDICAP**  
KOHAMA 56, V. González. — Su victoria sobre Pegaso y Obvia le da una de las mejores opciones.

**PARENHEIT 55, G. Sepúlveda. —** Ha estado perdiendo de más suerte. Escudó a Camperita en esta cancha hace quince días.

**ENIGMA 53, N. N. —** Corral con él de arriba y que perfecta mente puede sacar la cara por él.

**PIORENTINO 55, M. Quesada. —** Derrotó a Piriz, Infe y Aguardiente. Va en franco progreso y tendrá muchos partidarios.

**LA DOLOROSA 53, J. Araya. —** Tercera de Camperita y PARENHEIT dándole a este kilo y medio. Ahora recibe dos de él.

**BLAKAMAN 51, E. A. Vázquez. —** Por los pelos de la nariz lo derrotaron Cerberus y Grenwich el 11 de abril en 1.500. Puede tomar desquite aquí.

**QUE TERRIBLE 49, D. Solís. —** Es de los que mejora cinco metros en el barro. Ojo con él.

## HIPODROMO CHILE

Con el objeto de establecer el normal estado de salud y el correcto acondicionamiento del herraaje, se notifica a los preparadores que deberán comparecer con sus pupilos inscritos al local de



**LUNES T REAL Estreno**  
FILMS MUNDIALES S.A. PRESENTA



**JORGE NEGRETE  
GLORIA MARIN  
DOMINGO SOLER  
SARA GARCIA**

La película que ha sido considerada por el público y la crítica, como la obra más grandiosa del cine en nuestro idioma.  
Premiada como la mejor película mexicana de 1942.

NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE 60 DIAS DE ABANDONAR EL T. REAL

**"HISTORIA DE UN GRAN AMOR"**  
EL MAS DOLOROSO Y TRAGICO DESTINO...

SELECCION: SELMAN VERCCELLINO V.C.A. LTDA.

**HORARIO ESPECIAL.**  
Debido a la larga duración de la película, las funciones empezarán exactamente a las siguientes horas:  
MATINEE 2.30  
VERMOUTH 6 P. M.  
NOCHE 9.30 P. M.

UNA SUPERPRODUCCION DE LEYENDA:  
"TRES HOMBRES DEL RIO"

LUIS ALDAS (El Desconocido), y ELISA GALVE (Naimbr), animando esta escena del film que será todo un suceso artístico: "TRES HOMBRES DEL RIO". — Un viaje por un río de leyenda; nada más que soledad y fuego de trópico; miedo y celo, luna y agua de playa. — Joya de Estudios San Miguel, que será distribuida en breve por la firma ALVAREZ, GIMENEZ Y CIA. LTDA.

ANGELILLO Y ANTINEA, HOY EN  
EL TEATRO BAQUEDANO

En las funciones de especial y noche de hoy, en el Teatro Baquedano, Angelillo y María Antinea, pondrán en escena una de sus más grandes creaciones, "La bien pagada". Hacemos notar que estos dos artistas por primera vez en Sud América presentan este espectáculo. María Antinea en bien pagada, y Angelillo en el gitano. Además Carmencita, ídolo en sus mejores interpretaciones, en su orquesta típica que ella dirige.

FUNCIONES POPULARES EN EL  
IMPERIO

Hoy, en ambas funciones de la Compañía de Comedias Cómicas Leguía-Córdoba en el Teatro Imperio, a las 18.30 y 22 horas, las que, como todos los viernes, tendrán el carácter de populares, a precios rebajados, subirá nuevamente a escena la chistosísima comedia de José Fernández Blanco, "El ratón Pérez se cayó a la olla", uno de los triunfos del teatro chileno; pues hoy se cumplen los quince días de exhibiciones consecutivas siempre con éxito.

## NI UN MINUTO

Dejará Ud. de reírse viendo

"LA CASA DE  
LOS MILLONES"

Con

Luis Sandrini y Olinda

Bozán

Mañana Reposición SALA

"CERVANTES"

**REAL** VETERANO 65555 SANTIAGO VETERANO 32085 V 34444

Matinée a las 3 P. M.  
Tarde 6.30 Noche 9.45  
Nuevas exhibiciones de la producción Paramount:  
"La Pícaro Su S6"  
(Mayores y menores)  
por Ginger Rogers y Ray Milland  
El lunes: "La Historia de un gran amor"

**VICTORIA**  
"EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA..."  
ESPECTACULO COMPLETO EN DOS HORAS DE DURACION  
DESDE LAS 1 P.M. HASTA LAS 10 P.M.

**PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA 9.6-  
PLATEA ALTA 4.4-  
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1-3-5-7-9 P.M.**

"SON CARTAS DE AMOR"  
AMELIA RENCE  
PEDRO LOPEZ LAGAR

EL FAMOSO TEATRO PARA  
TODOS LOS BOSSILLOS

**FRANKLIN**  
FONO 50754  
INICIA EL 12 de MAYO  
EL SISTEMA ROTATIVO  
de 13.30 a 24 hrs

MATINEE GRATUITA EN  
EL CAUPOLICAN

Mañana a las dos de la tarde se realizará en el Teatro Caupolicán una matinee gratuita a puertas abiertas, función cedida por la Dirección de la Caja de Empleados Particulares a los empleados, obreros y estudiantes. El programa es de gran interés, de películas de argumentos noticiosos y cortos de temas científicos y culturales.

**T. PRINCIPAL**  
LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS

HOY CAMBIO DE PRO-  
GRAMA, A LAS 16 horas

Ultimos noticiarios americanos con amplios detalles sobre

Visita de Mr. Wallace a Chile

Batalla del mar de Bismarck

Estreno de la serie

"Así es América"

Además, Noticiario chileno con el Campeonato Sudamericano de Atletismo. Match Godoy-Mentchell.

Entrada permanente desde las 11 A. M.

## CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA.

## LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

## CENTRAL \* SANTA LUCIA

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40  
Lucille Ball y Henry Fonda en  
"DORACIO N"  
Palpitante tragedia pasional.  
(Solo para mayores)

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40  
RITA RAYWORTH y  
por María Duval  
y Angel Magaña (Mayores y menores).

## CONTINENTAL \* CERVANTES

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40  
RITA RAYWORTH y  
por María Duval  
y Angel Magaña (Mayores y menores).

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40  
RITA RAYWORTH y  
por María Duval  
y Angel Magaña (Mayores y menores).

## ORIENTE \* ALCAZAR

6 P. M. - 9.40 P. M.  
LA CASA DE LOS MILLONES  
por SANDRINI  
(Mayores y menores)

6 P. M. - 9.40 P. M.  
CUANDO FLOREZCA EL NARANJO  
por María Duval  
(Mayores y menores)

## ALAMEDA \* PORTUGAL

5.30 P. M. - 9 P. M.  
BAILANDO NACE EL AMOR, Y  
LA MISIVA DE LA MUERTE  
(Mayores y menores)

8.30 P. M.  
Las mil y una noches  
(Mayores y menores)  
B. P. M. BENEFICIO

## IMPERIO ESTADIO 219 FONO 32627

Cia. de Comedias Cómicas  
**LEGUÍA \* CORDOBA**

6.30 P. M. - 10 P. M.  
EL RATON PEREZ SE CAYO A LA OLLA  
Sensacional creación cómica de LUCHO CORDOBA.

**METRO**  
BANDERA 141 TELEFONO 83361

MATINEE 2.45 P. M. — ENTRADA \$ 4.00  
VERMOUTH 5.45 P. M. NOCHE 9.15 P. M.  
PLATEAS \$ 8.— BALCON \$ 5.—  
(Para mayores y menores)

¡ESTÁ COLOSAL CON SU SOMBRERO DE COPA!

**Mickey ROONEY**

¡PUM! ¡UN CICLÓN DE DINAMITA!

NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE 60 DIAS DE ABANDONAR EL METRO

**Aventuras DE UN YANQUI**  
(A YANK AT ETON)  
con EDWARD G. ROBB  
GWENN HUNTER  
FREDIE BARTHOLOMEW  
MARTA LINDEN - JUANITA QUIGLEY  
ALAN MOWBRAY

Película Metro-Goldwyn-Mayer

**Radio City**  
ROTATIVO • HUERFANOS 1055

presenta  
**HOY**

La inmortal obra de  
ALEJANDRO DUMAS

**El HOMBRE  
de LA MASCARA  
de HIERRO**

con Louis HAYWARD — Joan BENNETT

FUNCIONES ROTATIVAS  
Horario: 1. 2.45, 4.40, 6.35, 8.30, 10.25  
Termina a las 12.  
(MAYORES Y MENORES)

## GUIA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**BALMACEDA.** — Artesano N.º 141. — Teléfono N.º 88758. — Día. Internacional de Revistas. Vermouth 6, noche 9.30: Así Canta mi Patria, con la Orquesta Fama y Amor, Los Gitanillos, Adolfo Gallardo y la vedette española Carmen Omedo. Cine: La mujer leopardo o Jornada del terror.

**IMPERIO.** — Estado número 289. — Teléfono N.º 22627. — Especial y noche: Cía. Leguía-Córdoba: "El ratón Pérez se cayó a la olla".

**MUNICIPAL.** — Agustinas esquina San Antonio. — Cía. de Comedias Barrancho. Especial y noche: El Burro.

## CINES

**ALAMEDA.** — Delicias N.º 9987. — Teléfono número 91254. — Especial y noche: Bailando nace el amor y La misiva de la muerte.

**AVENIDA MATTA.** — Avda. Mat. 518. — Teléfono N.º 51455. — Especial y noche: Soñar no cuesta nada. Orquesta de señoras y Guerra a los gangsters.

**ALCAZAR.** — Brasil N.º 373. — Teléfono número 20122. — Especial y noche: Cuando florezca el naranjo.

**CAPITOL.** — Independencia N.º 234. — Teléfono N.º 89881. — Rotativo: Viviré otra vez. Concierto de elmas y La vuelta del zorro.

**CARRERA.** — Delicias número 2271. — Teléfono N.º 86885. — Especial y noche: Me casé con un ángel y Canción de cuna.

**CAUPOLICAN.** — San Diego N.º 658. — Teléfono número 85912. — Noche 9.45: Sensacional match de box entre los destacados pugilistas chilenos que figuran en el Rankin mundial: Fernando y los Guabantes. Preliminares: Julio Caupolicán vs. Eugenio Vera; Dinamarca vs. R. André. Semifinal: Torregrosa vs. Remia.

**CENTRAL.** — Huérfanos número 330. — Teléfono N.º 33555. — Matinée especial y noche: Adoración.

**CERVANTES.** — Matías Cousiño 134. — Teléfono N.º 83569. — Matinée especial y noche: Bailando nace el amor.

**CLUB DE SEÑORAS.** — Montañas. — Teléfono N.º 33550. — Especial y noche: La casa de los millones y Azahares rojos.

**BRASIL.** — Plaza Brasil. — Teléfono número 82008. — Especial y noche: El rencado y Café Metropol.

**FRANKLIN.** — San Diego N.º 2117. — Teléfono N.º 50754. — Rotativo, desde las 17 horas: Bailando nace el amor y La casa de los millones y La bella tirana.

**HOLLYWOOD.** — Av. Irarrázaval 2800. — Teléfono N.º 42389. — Especial y noche: Las mil y una noches. Una mujer de arrebato y 2.º de Tierra de centauros.

**COLON.** — San Pablo esquina Melipú. — Teléfono N.º 60577. — Especial y noche: Las mil y una noches y Llamadas de pasión.

**DIECIOCHO.** Especial y noche: Especial y noche: Fruta verde y Especial y noche: Concierto de almas y Vida: concentradas.

**DIEZ DE JULIO.** — 10 de Julio N.º 319. — Teléfono N.º 80838. — Especial y noche: No estamos casados. El diablo aconseja mal y fin de Pu Manchú.

**DELICIAS.** — Avenida Bernardo O'Higgins esq. San Alfonso. — Rotativo: La jornada del terror y Llamadas de pasión.

**ESMERALDA.** — San Diego N.º 1035. — Teléfono N.º 54303. — Especial y noche: Las mil y una noches y Bailando nace el amor.

**EXCELSIOR.** — A. Independencia N.º 373. — Teléfono 62702. — Rotativo: La canción de los barrios, Pal. otro, iao y El buque esclavo.

**FRANKLIN.** — San Diego N.º 2117. — Teléfono N.º 50754. — Rotativo, desde las 17 horas: Bailando nace el amor y La casa de los millones y La bella tirana.

**HOLLYWOOD.** — Av. Irarrázaval 2800. — Teléfono N.º 42389. — Especial y noche: Las mil y una noches. Una mujer de arrebato y 2.º de Tierra de centauros.

**IDEAL CINEMA.** — Mapocho N.º 4117. — Teléfono N.º 92188. — Especial y noche: La canción del milagro. Tengo fe en ti. 6.ª Tambores de Pu Manchú.

**ITALIA.** — Avda. Bilbao esq. Av. Italia. — Teléfono 41893. — Especial y noche: La casa de los millones y Concierto de almas.

**INDEPENDENCIA.** — Independencia 373. — Teléfono N.º 62702. — Rotativo: Las mil y una noches, Bailando nace el amor y Misiva de la muerte.

**IMPERIAL.** — San Diego 1844. — Teléfono número 30009. — Especial y noche: Dama de compañía. Una mujer de la calle y En el corazón de río grande.

**IRIS.** — Castro N.º 130. — Teléfono número 80336. — Rotativo: Capitanes intrépidos, Líos a bordo y azarados.

**LO FRANCO.** — Carrascal. — Especial y noche: Cine de variedades.

**MIAMI.** — (ex Splendid) 1. — Rotativo: Raimu en Lo, nuevos ríos y azarados.

**METRO.** — Bandera con Unión Central. Teléfono N.º 83361. — Especial y noche: Aventuras de un yanqui.

**MONUMENTAL.** — Av. B. O'Higgins 3943. — Teléfono N.º 91555. — Especial y noche: Adolescencia, y El genio del crimen.

**MANUEL RODRIGUEZ.** — Plaza Manuel Rodríguez Tel. 66930. — Especial y noche: Las mil y una noches y Los amantes de mi mujer. Noche: Beneficio.

**MIRAFLORES.** — Miraflores 378. — Teléfono número 30009. — Rotativo: Luna sobre Miami, Hijos de Dios y noticiario inglés.

**MINERVA.** — Chacabuco número 1178. — Teléfono N.º 91454. — Rotativo: Luna sobre Miami, Hijos de Dios y noticiario inglés.

**NACIONAL.** — Independencia 801. — Teléfono N.º 63568. — Especial y noche: La casa de los millones y Los amantes de mi mujer.

**NUSOA.** — Irarrázaval número 2706. — Teléfono N.º 43122. — Rotativo: Sueño de juventud, Moulin Rouge y El Dr. Sajanías.

**ORIENTE.** — Providencia esq. P. de Valdivia. — Teléfono 41354. — Especial y noche: La casa de los millones.

**O'HIGGINS.** — San Pablo esq. Cummins. — Teléfono 80029. — Especial y noche: Los amantes de mi mujer y El fruto del odio. Noche: Función Unión para la Victoria con La libertad nunca muere.

**PORTUGAL.** — Avda. Portugal con 10 de Julio. — Telef. 41473. — Especial: Las mil y una noches. Noche: Beneficio.

**PRINCESA.** — Av. Recoleta N.º 143. — Teléfono N.º 85205. — Rotativo: Luna sobre Miami, Hijos de Dios y noticiario inglés.

**PRINCIPAL.** — Ahumada 162. — Teléfono número 82572. — Rotativo: Cambio de programa a las 16 horas: Soldado ruso noticiario chileno y dibujos Wald Dier.

**PROVIDENCIA.** — Manuel Montt N.º 62. — Teléfono N.º 41657. — Especial y noche: Soñar no cuesta nada.

**RADIO CITY.** — Huérfanos 1055. — Teléfono número 6421. — Rotativo: El hombre de la máscara de hierro y agregados.

**RECOLETA.** — Recoleta N.º 697. — Teléfono N.º 63874. — Rotativo: Desee. Amor desnudo y La rubia pide socorro.

**RIALTO.** — Pedro de Valdivia 245. — Teléfono N.º 41657. — Rotativo: Luna de miel para tres. Mi mujer favorita y agregados.

**REAL.** — Compañía 1040. — Teléfono número 63555. — M. E. y N.º: La pícara su S6.

**REPUBLICA.** — Rotativo: El pícara de Adán. La novela de un joven pobre.

**SAN MIGUEL.** — Av. Central 1202. — Teléfono N.º 83273. — Especial y noche: Una vez en la vida y Tres anillos en París.

**SELETA.** — Chacabuco N.º 1178. — Teléfono N.º 92194. — Especial y noche: El secreto de la actriz. Hombres marcados. 6.ª Tambores de Pu Manchú.

**SANTA LUCIA.** — B. O'Higgins esq. S. Lado. — Telef. 61976. — M. E. y N.º: Cuando florezca el naranjo.

**SANTIAGO.** — Merced 839. — Teléfono número 32888. — Matinée especial y noche: La guerra saucha y Hacia la ofensiva.

**VALENCIA.** — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61557. — Especial y noche: Cuando canta el corazón y La casa de los cuervos.

**VICTORIA.** — Huérfanos esquina San Antonio. — Rotativo: Son cartas de amor.



AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 30 DE ABRIL DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

## B O X

# FERNANDITO Y CARABANTES PELEAN ESTA NOCHE

ENORME ENTUSIASMO HA DESPERTADO ESTE TORREGROSA Y RAUL REMIS

GRAN COMBATE.—DIEZ ROUNDS SOSTENDRAN EN EL MATCH DE SEMIFONDO

Esta noche el espectáculo pugilístico que se efectúa en el ring del Teatro Caupolicán, en el que protagonizan el encuentro de fondo Antonio Fernández y Raúl Carabantes, marca uno de los acontecimientos de más trascendencia en la historia de nuestro pugilismo profesional, ya que se trata de ver frente a frente a los dos más cotizados valores del boxeo rentado en un match revancha que, con justa razón ha logrado despertar un inusitado interés.

En dos ocasiones anteriores, han peleado estos boxeadores y, aún cuando la segunda vez, el 5 de enero de 1938 el triunfo correspondió a Fernandito, el empate obtenido primero el 4 de diciembre de 1937, estableció tal equiparidad de medios entre ambos.



Fernandito

### LOS DIEZ MEJORES MEDIO MEDIANO DEL MUNDO

Confirmando nuestra información sobre el match de esta noche damos los diez mejores mediano del mundo, entre los cuales figurarían algunos pugilistas que han dado adversarios a Raúl Carabantes.

Campeón: Freddie Cochrane. 1 Henry Armstrong. 2 Ray Robinson. 3 Jackie Wilson. 4 Earl Turner. 5 Cocoa Kid. 6 José Legón. 7 Jimmy Edgar. 8 Tony Mattioli. 9 Skeet Rangel. 10 Fritz Zivich.

Los, que no pudo destruir en la segunda pelea al vencedor, ya que el margen de puntos que decretó su triunfo fue sumamente estrecho.

En realidad Fernandito y Carabantes, los hombres que más se merecen por sus medios, los que guardan cierta similitud en su estilo y una completa analogía en su capacidad física.

### LA CAMPAÑA EN EL EXTRANJERO

Después de cinco años, tres meses y veintidós días, vuelven Carabantes y Fernández a encontrarse, pero ahora la posición de ambos es distinta de la que cuando se enfrentaron en la fecha ya indicada.

Carabantes viene ahora de cumplir una campaña de tres años en los rings de Estados Unidos, Cuba y Panamá. Ha forjado su prestigio profesional en tal forma, que ahora se le considera en esos puntos, como un pugilista de excepcionales méritos.

Sus encuentros con Beloitse, empando, con Dal, Calagano, Holmann Williams, Fritz Zivich, Hankin Barrows, Bobby Britton, Kid Arzica, José Legón, etc., le dan una personalidad definida, pues, hay que convenir en que estos, la mayoría están clasificados entre los mejores pesos medio o medio mediano del mundo.

### LOS DOS ESTAN OPTIMISTAS

Durante estos últimos días hemos estado en constante contacto con los rivales de esta noche. Los dos se demuestran optimistas y seguros del triunfo y confían para ello en sus buenas condiciones de preparación.

Fernandito nos dijo que comprendía que la pelea era difícil. Me ha cuidado como sólo lo ha hecho para las más importantes reuniones de fútbol profesional correspondiente al "Campeonato de Campeones". El programa comenzará con el partido entre Santos y Morning y la Universidad de Chile. Se trata de dos equipos que a pesar de las derrotas que experimentaron el domingo último frente al Audax Italiano y Colo Colo, respectivamente, han estado jugando con bastante acierto y con seguridad brindarán una atrayente exhibición. Ambos rivales se están adelantando metódicamente, pues buscarán por todos los medios la victoria a fin de mejorar su posición en el puntaje.

### EL GRAN "CLÁSICO"

Como número principal, se efectuará el "clásico" entre el Magallanes y Colo Colo,

### FEDERACION DE BOX DE CHILE

Se cita para esta tarde a las 18 horas al Consejo de Delegados de la Federación de Box de Chile a sesión ordinaria, y a las 19.15 y 19.30 a sesión extraordinaria en primera y segunda citación, con el fin de tratar lo referente a la venta del Estadio Chile, de propiedad de esta Federación.

Dado el carácter de importancia de la reunión se ofrece la asistencia a los señores Delegados.

### EL PROGRAMA DE LA VELADA

Contribuirá también al mejor éxito de la velada de esta noche, el programa que en general ofrece marcadas especialidades de interés.

Se iniciará con un preliminar a seis rounds en el que veremos a Eugenio Vera, el nuevo pupilo del Tani, con el agresivo peleador portorriqueño, Julio Caupolicán.

La segunda pelea a ocho rounds será entre Ricardo Andía, ya conocido de los aficionados, y que se ha destacado entre los porteros por su agresividad y valentía y Rogelio Dinamarca, el valiente peleador del Tani.

Después de diez rounds se enfrentarán el cubano Joaquín Torregrosa y Manuel Remis, la nueva esperanza de los livianos y medio mediano, peleador que en cada presentación se supera haciendo abrigar muy fundadas esperanzas por su calidad y valentía.

La pelea con Torregrosa, por la habilidad y la fuerza del cubano, promete revestir caracteres de excepcional violencia.

### LAS PUERTAS DE GALERIA Y ANFITEATRO

La empresa que pide hacer especial recomendación a los aficionados que las puertas de galería y anfiteatro, estarán abiertas al público, a las 18 horas en punto. Desde esa misma hora funcionarán las boleterías, con el fin de evitar aglomeraciones.

La venta de numeradas Asimismo se nos encarga advertir que las entradas numeradas estarán a la venta desde las 18 horas, y que las que han sido reservadas, deben ser retiradas antes de mediodía. Después serán entregadas a la venta.

### EL PESAJE

El pesaje oficial de los profesionales que intervienen en esta reunión se hará a las 12 horas en punto, en la Federación de Box de Chile.



Carabantes

### FERNANDITO, EL 9.º DEL MUNDO EN MEDIANO

Los diez mejores peso mediano del mundo son los que figuran en la presente información y entre ellos, en noveno lugar figura Antonio Fernández, que esta noche se enfrenta a Carabantes en el Caupolicán.

Campeón: Tony Zale. 1 Jacob La Motta. 2 Archie Moore. 3 Charley Burley. 4 Joe Basora. 5 Kid Tunero. 6 Eddie Booker. 7 Holman Williams. 8 Jack Chase. 9 Antonio Fernández. 10 Steve Beloitse.

### "FIVES" FEMENINOS INICIAN EL DOMINGO SUS ACTIVIDADES

La Asociación Femenina de Basketball acordó iniciar el Campeonato de Apertura del presente año, el próximo domingo.

Habrán interesantes partidos en las canchas del Cobre, Gana y Fama, de la división segunda y tercera, cuyos programas damos a continuación:

### Cancha Cabrera Gana:

15 horas: Gral. Baquedano con Petrópolis. Tercera división. 16 horas: Dep. Sabalé, con Dep. Libertad. Tercera Div. 17 horas: Cabrera, Gana, con Dep. Libertad. Segunda Div. 18 horas: Club Cabrera Gana.

### Cancha Fama:

15 horas: Dávila Baeza, con Población Carrera. Tercera Div. 16 horas: Dep. Atlas, con Lo Franco. Segunda Div. 17 horas: Sedes Atlas, con Lo Franco. Segunda Div.

### Las primeras Divisiones:

La competencia de primera división se iniciará el domingo 9 de mayo. Los partidos estarán a cargo de Fiecha, con Cabrera Gana y Fama con Universidad de Chile.

### CONTINUO AYER EL CAMPEONATO DE TENIS DE CHILE

En la tarde de ayer se jugaron algunos partidos de tenis correspondientes al Campeonato de Chile que se ha venido disputando en los courts de St. Francis.

En los partidos de ayer la pareja argentina, formada por M. Terán y H. Weiss, ganó por 6 y 6 a Hilda Etchells y Ricardo San Martín. Olga Munizaga y A. Trullénque ganaron a Sra. Camper-T. F. H. por 6 y 6.

Elis Piedrola y Augusto Zapata, ganaron a Valeria Donoso-R. Achondo, por 6 y 7 y S. Daube-S. Delk ganaron a M. de Olanivel-Harner por 6 y 6.

Para la tarde de hoy están fijadas las semifinales de mixtos entre las parejas M. Terán-Weiss con O. Munizaga-Trullénque y S. Daube-S. Delk.

### UNA PUBLICACION NUESTRA

En nuestra edición del jueves pasado al informarse sobre el partido de las señoras Felisa Piedrola y Valeria Donoso, dijimos que la jugadora argentina se había presentado a la cancha con 50 minutos de retraso, ya que el encuentro estaba fijado oficialmente a las 9.30 y se inició a las 10.20 horas.

Se nos ha manifestado más tarde que la señora Piedrola estaba autorizada por el Arbitro General para hacerse presente en la cancha a las 10 horas, en tal forma que el atraso de la señorita Piedrola no fue en realidad tan prolongado como lo informamos.

Hacemos gustosos la aclaración que nos ha solicitado el presidente de la Federación de Tenis de Chile.

Se nos ha informado que los jugadores de los clubes que participaron en torneo de rúgby, mañana a las 18 horas, en calle Dorrego N.º 748.

## EL CATCH AS CATCH CAN

ESTA CULMINANDO EN EMOCION EN EL RING DEL

## TEATRO CAUPOLICAN

MAÑANA SE REALIZA LA 24.ª RUEDA Y LUCHAN EL FAMOSO CATCHER CHILE-

NO PABLO GARDIAZABAL Y EL RUSO PEPKA

También se tramarán en feroz combate NICK OLSON (El Estrangulador) con HACKEY (El Tarzán Árabe) y el estilista Charles Uilsemer con Porfirio Orlando

El doble campeonato de catch as catch can que se viene realizando con gran público en el ring del famoso gran teatro Caupolicán, está llegando a su punto culminante en emoción y desarrollo. El público ha seguido con vivo interés todas las luchas del torneo, donde tanto entre los catcher nacionales como los internacionales se ven perfilando los finalistas, y desde luego las luchas que vienen en las próximas ruedas son de gran importancia para los vencedores.

### PABLO GARDIAZABAL VERSUS GREGORIO PEPKA

Del programa de mañana a la lucha que más deberá interesar a la afición, es la que sostendrá el famoso catcher chileno Pablo Gardiazabal, que defiende los colores nacionales en el campeonato internacional, contra el fuerte luchador ruso Gregorio Pepka.

Pablo Gardiazabal ha demostrado hasta aquí que es capaz de alentar con éxito frente a los más calificados campeones extranjeros, pues en su combate del Miércoles con Porfirio Orlando, lo ganó en forma espectacular con una difícil lucha que hizo en forma maestra, casi sin usar las manos; todo el trabajo lo hizo con los pies hasta dominar a su contendidor, recibiendo una calurosa ovación del público que llenaba el gran teatro Caupolicán.

Gregorio Pepka es uno de los puntos más altos del campeonato internacional y su lucha de mañana, es decisiva y tendrá que apelar a todos sus recursos para conseguir el triunfo.

### ISMAEL HACKEY CONTRA EL ESTRANGULADOR NICK OLSON

Otra de las luchas que figura en el programa de mañana y que seguramente va a tener caracteres de gran emoción, es la que sostendrá el científico campeón árabe Ismael Hackey, contra el fuerte y brusco luchador campeón de la Armada de EE. UU. Nick Olson (El Estrangulador).

Olson por su característica y forma de luchar va a encontrarse en Hackey un rival muy difícil y a la fuerza se va a estrellar contra la destreza y gran astucia del estilista Tarzán Árabe.

### CHARLES UILSEMER CON PORFIRIO ORLANDO

Se completa el programa de las luchas internacionales de mañana con el encuentro del estilista francés Charles Uilsemer con el italiano Porfirio Orlando, lucha que puede resultar de gran emoción, pues Orlando está muy bien entrenado y hará dura pelea al francés, que acaba de entrar en la categoría de la 23.ª rueda del Miércoles 28.

### EL ANGELITO JOE PASTEGAS PERDIO POR RETIRO

El Miércoles la lucha de fondo...

do que realizaron el portugués Joe Pastegas (El Angelito), con el ruso Gregorio Pepka, tuvo un final sorpresivo, pues el portugués en el segundo round, cuando la lucha se estaba haciendo más violenta, atacó al ruso con sus espectaculares golpes de "hacha", pero con tan mala suerte que una de sus



Pablo Gardiazabal

### PROGRAMA DE MAÑANA

La comisión deportiva del Catch del Caupolicán, entregó a la prensa el siguiente programa que corresponde a la 24.ª rueda de la competición internacional: 1. Gómez, de la Vega Central, contra Giuseppe Nagni, italiano residente. 2. Ben Taylor, inglés residente, con Carlos Martínez, del Sindicato Obrero. 3. Renato Briones, El Huaso de San Fernando, contra el pugilista del Fama Domínguez Torres, en un match revancha a ficha.

Internacional: 1. Charles Uilsemer, francés, con Porfirio Orlando, italiano-argentino. 2. Nick Olson, norteamericano, con Ismael Hackey, árabe. 3. Pablo Gardiazabal, chileno-español, con el ruso Gregorio Pepka.

### FESTIVAL ARTISTICO EN DEPORTIVO CORCOLEN

Hoy, se llevará a efecto en la fundación nocturna del Teatro Portuense, el anunciado y esperado festival artístico, a beneficio del Club Social y Deportivo Corcolen, en el barrio de Corcolen, de la ciudad de Valparaíso, a las 10 horas, en la 23.ª rueda del Miércoles 28.

En el programa artístico, cuyos números serán presentados por el socio del Corcolen señor Carlos Palma, más conocido en el ambiente radial por "Palmita", actuarán prestigiosos artistas que han ofrecido gentilmente su concurso. Entre otros, actuarán el famoso dúo Rey-Silva, la cantante a Miss Radio de Radios Cooperativas Vitallisa señorita Liliana de la Torre, Chito Paró, Carol, Ponté, el negro Alcantara el cantor argentino Gonzalo Amor, la bailarina Alda Saavedra, la Española, etc.

El Deportivo Corcolen, nos encarga pedir a los socios y simpatizantes, que no han asistido a asistir sus entradas, pueden pasar por la Secretaría Avda. Irarrázaval 521 y en las boleterías del Teatro, hoy en la tarde.

### CASA VICTOR ARAYA L.

Fundada en 1909 AGUSTINAS 715 Casilla 1711

Teléfonos 31607-31889

### REMADE

SEMANAL DE MUEBLES Y MENAJE DE CASA

Radios, muebles confortables, estufas a carbón y a gas, muebles escritorio, abrigos de piel, cortinajes, etc.

715 — AGUSTINAS — 715

HOY VIERNES 30 DE ABRIL, de 10 a 12.30 y de 14.30 adelante

Por orden de O. Castro, R. Pérez, E. Brunning y otros consignatarios

## EL MERCADO DE VALORES

Las acciones de la Sud Americana de Vapores continuaron ayer absorbiendo la principal atención del mercado, con operaciones por 47.100 acciones entre 180 y 185, para cerrar a 172, con compradores para la próxima, precio que comparado con el cierre del día anterior, acusa una baja de 5 puntos.

Entre las demás adjudicaciones sobresalen con lotes de p. en consideración, los títulos mineros: Río Negro y Chusil, los industriales: Caupolicán, Lamifón, Teljidos El Salto, Pizarra, y Ruddoff.

Las transacciones en Bancos, Ganaderas y Seguros, fueron muy reducidas. El total de lo vendido en bonos fue de 1.568.000 nominales. Los precios cerraron flojos y la mayoría de baja. Hubo 10 alzas contra 27 descensos.

## BONOS Y TITULOS TRANSADOS AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO DE STGO.

TOTAL DE OPERACIONES, PRECIOS MAS ALTO Y BAJOS CIERRE DEL MERCADO Y CLAUSURA DEL DIA ANTERIOR

Clausura del día anterior

TÍTULOS

Total de Precios Precios Cierre de más alto y bajo de ayer

Operaciones

Bonos

71.14 c. Caja 8.34 ... 339000 71.34 70.34 70.34 t.

71.34 c. Hipotec. 8-1 ... 439000 71.34 71.12 71.12 c.

30 c. Hipotec. 7-1 ... 10000 80 80 80 t.

83.14 c. Deuda Int. 7-1 ... 95000 83.14 83.14 83.14 t.

81.34 v. Paviment. 7-1 ... 185000 81.34 81.12 81.12 c.

Bancos

51 c. Crédito ... 200 51 51 51 t.

390 c. Chile ... 20 390 389 389 t.

125 n. Talca ... 100 125 125 125 t.

Mineras

112 t. Amigos ... 1500 112 112 112 t.

734 t. Carmen ... 1600 734 734 734 t.

734 t. Corro ... 1000 734 734 734 t.

734 t. Condor ... 2300 734 734 734 t.

12 v. Chafaral ... 8300 12 11.12 11.12 t.

66 c. Lota ... 100 66 66 66 t.

33 t. Merced ... 2000 33 32 32 t.

28 v. Río Negro ... 6800 28 27.14 27.14 t.

134 v. Schwager ... 400 134 134 134 t.

80.12 t. Tocopilla ... 60 80.12 80.12 80.12 t.

88 n. Disputadas ... 3300 88 36 36 t.

Ganaderas

216 n. Gte. Grande ... 100 216 216 216 t.

310 n. Pungos ... 300 310 305 305 t.

Industriales

32 n. Aceites ... 1500 32 32 32 t.

19 t. Austral ... 2600 19 18 18 t.

84 v. Cem. Melón ... 500 84 83.34 83.34 t.

45 t. Colpa ... 1000 45 45 45 t.

34 t. Copé ... 200 34 34 34 t.

32 t. Cristales ... 900 32 32 32 t.

60 t. Eject. Ind. ... 1000 60 60 60 t.

61 v. Indac ... 700 61 60 60 t.

79 t. Intercolecta ... 50 79 78 78 t.

39.34 c. Mademsa ... 400 39.34 39.34 39.34 t.

63.34 c. Lamifón ... 2700 63.34 62.12 62.12 t.

35 v. Lota ... 500 35 35 35 t.

35 v. Lota ... 1000 35 35 35 t.

30.12 t. Papel y Cart. ... 700 30.12 30.12 30.12 t.

119.12 n. Paños B. (ex Cría). ... 300 119.12 101.12 101.12 t.

55.12 c. Pizarra ... 2500 55.12 55.12 55.12 t.

255 n. Renta Urbana ... 700 255 254 254 t.

25 n. Rufford ... 2200 25 24.34 24.34 t.

83 n. Sanitas ... 600 83 83 83 t.

112 t. Tabacos ... 400 112 112 112 t.

112 t. Tabacos ... 400 112 112 112 t.

177 t. Vapores ... 47100 177 168 168 t.

22.38 c. Vidrios ... 1800 22.38 22.14 22.14 t.

57.12 t. Vitis C. y Toro ... 20 57.12 57.12 57.12 t.

102 v. Vitis ... 50 102 102 102 t.

195 v. Yaurur ... 500 195 195 195 t.

Seguros

115.12 c. Maritima ... 2000 115.12 114 114 t.

Títulos cotizados sin transacciones

74 t. Hipotec. Valp. 6-1 ... 125.12 74 74 t.

125 t. Bco. Curicó ... 230 125 125 125 t.

205 n. Bco. Español ... 230 205 230 230 t.

290 n. Bco. Hipotecario ... 125.12 290 125.12 t.

128.12 n. Bco. Italiano ... 150 128.12 150 150 t.

145 n. Bco. Obrero ... 23.12 145 23.12 t.

25.12 n. Manganeso ... 23.12 25.12 23.12 t.

285 t. Ouros ... 23.12 285 23.12 t.

285 t. Ouros ... 23.12 285 23.12 t.

42.12 v. Totoral ... 28.14 42.12 28.14 t.

28 n. P. de Lobos ... 75 28 75 75 t.

73 n. Las Blancas ... 16.12 73 16.12 t.

16.34 v. Alchifano ... 22.84 16.34 22.84 t.

15 n. Ant. Habas ... 42.12 15 42.12 t.

42.12 n. Catres ... 89 42.12 89 89 t.

88 v. Cr. ... 74 88 74 74 t.